

Kommunalbestyrelse (Kommunalbestyrelsip immikkut
ittumik ataatsimiinera 1. februar 2026 /
Ekstraordinært kommunalbestyrelsesmøde d. 1.
februar 2026)

01-02-2026 14:00 - 16:00

Qaqortoq byrådssal / Telekommunikation

Indhold

Punkt 1: Oqaluuserisassat akuerineqarneri / Godkendelse af dagsorden.....	1
---	---

Kategori - Aalajangiiffigisassat / Beslutningspunkter

Punkt 2: Upalungaarsimanermut Ataatsimiititaliamut ilaasortassamik Siumumiit toqqaaneq / Udpegning af medlem til Beredskabskommissionen fra Siumut.....	1
Punkt 3: Suliffissarsiuussisarfimmik pilersitsineq / Etablering af arbejdsmarkedskontor.....	4
Punkt 4: Qaqortumi posthusitoqqami meeqqerivimmik pilersitsinissami sanaartornermut aningaasartuutissat amerlineqarnissaannut siunnersuut / Finansiering af anlægsmerudgift ved etablering af børnehave i det tidligere posthus i Qaqortoq.....	10
Punkt 5: 2026–2031 Kujataani takornariartitsinermi periusissiap akuersissutigineqarnera / Godkendelse af Turismestrategi 2026–2031 for Sydgrønland.....	17

Kategori - Nunaminertamik qinnuteqaatut / Arealansøgninger

Punkt 6: Penneconip najugaqarfiutaata tiguneqarnissaanut nunaminertamik qinnuteqaat / Ansøgning om arealtildeling til overtagelse af Pennecon camp.....	21
Punkt 7: Ujaqqanik piiaavimmut nunaminertamik nunaminertamik qinnuteqaat / Ansøgning om arealtildeling til stenbrud.....	30
Punkt 8: Krudthusvejimi nunaminertamik qinnuteqaat / Ansøgning om arealtildeling Krudthusvej.....	36
Punkt 9: Inuit House akunnittarfiliorfusinnaasut nunaminertamik qinnuteqaat / Arealansøgning til hotelbyggeri Inuit House.....	42
Punkt 10: Tamalaat / Eventuelt.....	50

Kategori - Imaqarniliap akuerineqarnera / Godkendelse af referat

Punkt 11: Imaqarniliap akuerineqarnera / Godkendelse af referat.....	50
Overblik: Noter.....	51
Overblik: Delte kommentarer.....	52

Punkt 1: Oqaluuserisassat akuerineqarneri / Godkendelse af dagsorden

Punkt 2: Upalungaarsimanermut Ataatsimiititaliamut ilaasortassamik Siumumiit toqqaaneq / Udpegning af medlem til Beredskabskommissionen fra Siumut

Upalungaarsimanermut Ataatsimiititaliamut ilaasortassamik Siumumiit toqqaaneq

Ulloq ataatsimiiffik: 01-02-2026

Ataatsimiititaliat

Kommunalbestyrelsi

Ingerlatsivik

Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Kiffartuussivik

Ataatsimiitsitaliami siulittaasoq

Malene Vahl Rasmussen

Ingerlatsivimmi pisortaq

Ingerlatsiviup pisortaa Randi Vestergaard Evaldsen

Suliareqqinneqassaaq uani (x-leruk):

AIA: ☐

Kombest.: ☒

Aalajangiiffissaq: ☒

Til orientering: ☐

Suliassap naatsumik allaaserinera

Upalungaarsimanermut ataatsimiititaliamut partiit tamarmik ilaasortaataqartussaannerannik inatsisitigut piumasaqaat naapertorlugu Upalungaarsimanermut Ataatsimiititaliamut Siumumiit ilaasortaataassamik toqqaasoqartussaavoq.

Siusinnerusukkut aalajangiinerit

Aputsiaq Egede Siumumeersoq siusinnerusukkut Upalungaarsimanermut Ataatsimiititaliamut ilaasortassatut toqqaarneqarsimagaluarpoq. Aputsiaq Egede kingorna Kommunalbestyrelsimit tunuarmat nutaamik toqqaanissaq pisariaqalersimavoq.

Ingerlatsiviup inassuteqaataa

Upalungaarsimanermut Ataatsimiititaliamut ilaasortassamik Siumumiit toqqaaneq Kommunalbestyrelsimit isummerfigineqassasoq, taavalu toqqaaneq akuerineqassasoq Ingerlatsivimmit inassutigineqarpoq.

Pisortaanerit inassuteqaataat

Illuatungiliuttunit tusaatissatut tiguneqarpoq.

Ataatsimiititaliap aalajangiinera

Suliassamik saqqummiussineq

Pissutsit atuuttut

Inatsit atuuttoq naapertorlugu upalungaarsimanermut ataatsimiititaliamik pilersitsisoqartussaavoq, tassanilu Kommunalbestyrelsimi partiit tamarmik sinniisuutitaqartussaallutik. Siumup ilaasortaattarisimasaa Kommunalbestyrelsimit tunuarsimammat nutaamik toqqaasoqassaaq.

Suliatigut naliliineq - Aaqqiissutissatut siunnersuut.

Siumup ilaasortamik nutaamik toqqaaneratigut, tamatuminngalu Kommunalbestyrelsip akuersineratigut suliaq aaqqinneqassasoq nalileneqarpoq, taamalu upalungaarsimanermut ataatsimiititaliap qanoq katitigaanissaanik inatsisitigut piumasaqaataasut sulii eqquutsinneqaannassallutik.

Aningaasatigut atortussatigullu naliliinerit

Suliaq aningaasaqarnikkut sulisoqarnikkullu kinguneqartitsissanngilaq.

Inatsisitigut tunngavissat

Upalungaarsimaneq pillugu Inatsisartut inatsisaat, tassanilu upalungaarsimanermut ataatsimiititaliat pilersinneqartarneri inuttalersugaanerilu pillugit aalajangersakkat.

Ilanngussaq

Ilanngussaqanngilaq.

Udpegning af medlem til Beredskabskommissionen fra Siumut

Mødedato: 1. februar 2026

Udvalg

Kommunalbestyrelsen

Forvaltning

Økonomi og Personale

Udvalgsformand

Malene Vahl Rasmussen

Forvaltningschef

Kommunaldirektør Randi Vestergaard Evaldsen

Skal videre behandles i (sæt kryds):

AIA: ☐

Kombest.: ☒

Til beslutning: ☒ **Til orientering:** ☐

Sagsresumé

Kommunalbestyrelsen skal udpege et medlem fra Siumut til Beredskabskommissionen i henhold til lovkravet om, at hvert parti skal være repræsenteret i beredskabskommissionen.

Tidligere beslutninger

Aputsiaq Egede fra Siumut var tidligere udpeget som medlem af Beredskabskommissionen. Aputsiaq Egede er efterfølgende udtrådt af Kommunalbestyrelsen, hvilket nødvendiggør en ny udpegning.

Forvaltningens indstilling

Forvaltningen indstiller, at Kommunalbestyrelsen tager stilling til, hvem Siumut udpeger som medlem af Beredskabskommissionen, og herefter godkender udpegningen.

Direktionens indstilling

Direktionen tager beslutningen til efterretning.

Udvalgets beslutning

Sagsfremstilling

Faktiske forhold

I henhold til gældende lovgivning om beredskabet skal der nedsættes en beredskabskommission, hvor hvert politisk parti i Kommunalbestyrelsen skal være repræsenteret. Da Siumuts tidligere udpegede medlem er udtrådt af Kommunalbestyrelsen, skal der foretages en ny udpegning.

Faglig vurdering – Løsningsforslag

Det vurderes, at sagen kan løses ved, at Siumut udpeger et nyt medlem, som Kommunalbestyrelsen efterfølgende godkender, således at lovens krav til sammensætningen af beredskabskommissionen fortsat er opfyldt.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Sagen har ingen økonomiske eller ressourcemæssige konsekvenser.

Lovgrundlag

Landstingslov om beredskabet, herunder bestemmelser om nedsættelse og sammensætning af beredskabskommissioner.

Bilag

Ingen bilag.

Punkt 3: Suliffissarsiuussisarfirmmik pilersitsineq / Etablering af arbejdsmarkedskontor

Suliffissarsiuussisarfirmmik pilersitsineq

Ulloq ataatsimiiffik: 28. januar 2026

Ataatsimiititaliaq

Ingerlatsivik

Aningaasaqarnermut Inuussutissarsiornermullu
Ataatsimiititaliaq

Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu
Kiffartuussivik

Ataatsimiitsitaliami siulittaasoq

Kommunip pisortaanera

Malene Vahl Rasmussen

Randi Vestergaard Evaldsen

Suliareqqinneqassaaq uani (x-leruk):

Ataatsimiititaliami naammassineqarpoq

Aalajangiiffissaq: X

Ilisimatitsissut:

Suliap eqikkarnera:

Suliffissaqartitsineq pitsanngorsarumallugu aammalu suliffeqanngitsut kiisalu suliffeqarfiit pisariaqartitaasa imminnut ataqatigiinnerulernissaat siunertaralugu Kommune Kujallermi suliffissarsiuussisarfimmik pilersitsinissamik siunnersuummut suliap tunngasuvoq. Suliffissarsiuussisarfik siunnersuutigineqarpoq ima pilersinneqassasoq suliffissarsiortut aalajangersimasumik takkuffigisartagassaattut, tassanilu peqataalluarnissaq aammalu suliffeqarnissamut nammineq akisussaanissaq piumasarineqassapput. Tamatuma

saniatigut allaffik kommunip namminersorlutillu suliffeqarfiutillit akornanni attaveqaataassaaq, suliffimmut sungiusarnissamut, sivikitsumik sullivimmik misiliisarnissamut kingornalu atorfinitsitsinissamut tunngassalluni. Najukkami

suliffissaqartitsinerup annertusinissaa, pisortanit pilersorneqarnissamik isumalluuteqarnerup annikillinissaa kiisalu namminersorlutik suliffeqarfiutillit sulisussanik najukkameersunik pissarnissamut periarfissagissaarnerulernissaat siunertaapput. Ingerlatsivik qulaajaanermik immaqalu suliffissarsiuussisarfimmik pilersiniarnissamik ingerlatitseqqissanersoq ataatsimiititaliamut isummerfigeqquneqarpoq.

Siusinnerusukkut aalajangiinerit:

Suliap pillugu siusinnerusukkut aalajangiisoqarsimanngilaq.

Ingerlatsiviup inassuteqaataa:

Ingerlatsivimmit inassutigineqarpoq Kommune Kujallermi suliffissarsiuussisarfimmik pilersinissaq pillugu periarfissanik sukumiinerusumik ingerlatsivik qulaajaassanersoq. Aningaasaqarnermut Inuussutissarsiornermullu Ataatsimiititaliamit aalajangiivigineqassasoq. Qulaajaavigineqartussat tassaapput aqqissugaaneq, kikkut sullinneqassasut, sulisitsisunik namminersortunik suleqateqateqarneq, inatsisitigut tunngaviit kiisalu aningaasatigut sulisoqarnikkullu kingunissai.

Pisortaanerit inassuteqaataat:

Ingerlatsiviup inassuteqaataa akuerineqarnissaanut inassuteqaateqarpoq

Ataatsimiititaliap aalajangiinera:

Ingerlatsiviup inassuteqaataa akuerineqarpoq

Pissutsit atuuttut:

Suliffeqanngitsunut kommunip suliai katersorumallugit pitsanngorsarumallugillu kiisalu sulisitsisunik namminersortunik suleqateqarneq pitsanngorsarumallugu suliffissarsiuussisarfimmik pilersitsinissaq siunnersuutigineqarpoq. Suliffissarsiortut aaqqissugaanerusumik ingerlalnissaat, takkuttalnissaat akisussaassuseqarnerulernissaallu siunnersuummi siunertaavoq kiisalu kommunimi namminersortunilu suliffinnut sulisussaqaartitsinerulernissaq siunertaapput.

Suliatigut naliliineq - Aaqqiissutissatut siunnersuut:

Ingerlatsivik naliliivoq siunnersuut kommunip suliniutaasa namminersorlutillu ingerlatallit akornanni pissutsit aaqqissornissaannut, inatsisitigut tunngaviinut

ataqatigiisinneqarnissaannullu apeqqutiniq naleqquttunik qaqitsiviusoq. Sukumiinerusumik qulaajaanikkut inatsisit atuuttut naapertorlugit suliffissarsiuussisarfik qanoq aaqqissorneqarsinnaanersoq paasineqarsinnaassaaq, soorlu suliffeqanngitsunut suut piumasaqaataasinnaanersut, kiisalu sulisitsisunut namminersortunut suleqateqarneq qanoq aaqqissorneqarsinnaanersoq. Qulaajaanermisaaq periarfissat allat misissorneqarsinnaassapput taakkulu pitsaaqutaat ajoqutaallu naliliivigineqarsinnaassallutik.

Aningaasaqarnikkut sulisoqarnikkullu naliliineq:

Siunnersuummik misissuinermut qulaajaanermullu atatillugu ingerlatsivimmi sulisunik aningaasanillu amerlanngitsunik atuinermit suliaq nassataqassaaq. Massakkuugallartoq Kommune Kujallermut aningaasaqarnikkut kinguneqarnavianngilaq. Aningaasatigut kinguneriuunagai kingusinnerusukku qulaajaanermi takutinneqarumaarput.

Inatsisitigut tunngaviusoq:

Isumaginninnikkut politikki Inatsisartut inatsisaat

Kommunit aqunneqarnerat pillugu inatsit

Inunmut paasissutissat pillugit Inatsisartut inatsisaat

Ilanngussaq:

Suliniuteqarsinnaanermut immersuiffissaq

Etablering af arbejdsmarkedskontor

Mødedato: 28. januar 2026

Kom. Best.: 30.01.2026

Udvalg	Forvaltning
Økonomi og Erhvervsudvalg	Økonomi og Personale
Udvalgsformand	Kommunaldirektør
Malene Vahl Rasmussen	Randi Vestergaard Evaldsen

Skal videre behandles i (sæt kryds):

Afsluttet i udvalget

Til beslutning: X **Til orientering:**

Sagsresumé:

Sagen omhandler forslag om etablering af et arbejdsmarkedskontor i Kommune Kujalleq med henblik på at styrke beskæftigelsesindsatsen og øge sammenhængen mellem ledige borgere og arbejdsmarkedets behov.

Arbejdsmarkedskontoret foreslås etableret som et fast fremmødested for arbejdssøgende, hvor der stilles krav om aktiv deltagelse og ansvar for egen beskæftigelsessituation. Samtidig skal kontoret fungere som et koordinerende bindeled mellem kommunen og private arbejdsgivere med fokus på jobtræning, kortvarige praktikforløb og efterfølgende ansættelse. Formålet er både

at øge den lokale beskæftigelse, reducere afhængigheden af offentlig forsørgelse og understøtte private aktørers adgang til lokal arbejdskraft. Udvalget anmodes om at tage stilling til, om forvaltningen skal arbejde videre med udredning og eventuel etablering af et arbejdsmarkedskontor.

Tidligere beslutninger:

Der foreligger ingen tidligere beslutninger i sagen.

Forvaltning-indstilling:

Forvaltningen indstiller, at Økonomi og Erhvervsudvalget beslutter, at forvaltningen udarbejder en nærmere udredning af mulighederne for etablering af et arbejdsmarkedskontor i Kommune Kujalleq. Udredningen skal belyse organisering, målgruppe, samarbejde med private arbejdsgivere, lovgrundlag samt økonomiske og ressourcemæssige konsekvenser.

Direktionens indstilling:

Forvaltningens indstilling indstilles til godkendelse

Udvalgets beslutning:

Forvaltningens indstilling godkendes

Faktiske forhold:

Der er fremsat forslag om etablering af et arbejdsmarkedskontor med fokus på at samle og styrke kommunens beskæftigelsesindsats over for ledige borgere samt forbedre samarbejdet med private arbejdsgivere. Forslaget lægger op til øget struktur, fremmøde og ansvar hos de arbejdssøgende samt en mere aktiv formidling af arbejdskraft til både kommunale og private arbejdspladser.

Faglig vurdering – Løsningsforslag:

Forvaltningen vurderer, at forslaget rejser relevante spørgsmål om organisering, lovgrundlag og samspil mellem kommunale indsatser og private aktører. En nærmere udredning vil kunne belyse, hvordan et arbejdsmarkedskontor kan tilrettelægges inden for gældende lovgivning, herunder hvilke krav der kan stilles til ledige borgere, og hvordan samarbejdet med private arbejdsgivere kan struktureres. Udredningen vil endvidere kunne afdække alternative modeller og vurdere deres fordele og ulemper.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering:

Sagen indebærer et mindre ressourceforbrug i forvaltningen i forbindelse med gennemgang og udredning af forslaget. Der er på nuværende tidspunkt ingen direkte økonomiske konsekvenser for Kommune Kujalleq. Eventuelle økonomiske konsekvenser vil blive belyst i forbindelse med en senere udredning.

Lovgrundlag:

Inatsisartutlov om aktiv socialpolitik

Inatsisartutlov om kommunernes styrelse

Inatsisartutlov om behandling af personoplysninger

Bilag:

Initiativretsskema



Kommune Kujalleq

Postboks 514 · 3920 Qaqortoq

Kommunalbestyrelsimut ilaasortat suliniuteqarneranni immersugassaq /
Skema til kommunalbestyrelsesmedlemmers initiativret

Kommunalbestyrelsimi ilaasortap aqqa / Kommunalbestyrelsesmedlemmets navn	Ulloq 07-11-2025
Carsten Olesen	

Kommunalbestyrelsimi oqaluuserisassanngortitassaq / En sag til Kommunalbestyrelsen	(krydsileruk) X
Ataatsimiititaliami oqaluuserisassanngortitaq / Nammineq ataatsimiititaliamut oqaluuserisassanngortitaq	

Ataatsimiititaliap aqqa / Udvalgets navn: Aningaasaqarnermut ataatsimiititaliaq
--

Qulequtaq / Overskrift: Suliffissarsiuussisarfimmik pilersitsineq
Tunngavilersuut / Begrundelse: Suliffissarsiortut akisussaaffimmik tigusinermut ilinniassapput. Taamaaliortassapput allaffimmut pilersikkusutannut takkuttarnermikkut. Ullaat tamaasa takkuttassapput, tamattalu nalunngisatsitut meeqqerivinni allanilu sulisussat amigaatigineqartuaannarput. Allaffik namminersortunik qanimut suleqateqarluni suliffeqanngitsunik sulilersitsiniassaaq. Namminersortut sianissaassapput sulisussarsiorlutillu. Allaffimmiillu suliffimmut sungiusartinneqassapput, soorlu sapaatit akunnerini marlunni, tassanngalu allaffiup kiisalu namminertut ingerlaqqinnissaq suliarissavaat, sulisullu akissarsiaqartinneqarnera namminersortut isumagilersinnaassavaat.
Siunertaq / Formål: Suliffissarsiortut inigisaminnut akiliinermut akisussaaffimmik tiguisissasut. Akisussaaffimmik suliffissanillu sunilluuniit tiguisinnaanngortillugit. Namminersortut najukkameersunik ajornannginnerusumik sulisussarsisinnaalersillugit, avataaneersunik sulisussarsiornermut taarsiullugu.
Siunnersuut qanoq aningaasaliiffigineqassava? / Hvordan finansieres forslaget? Suliffissarsiortunik sulilersitsinikkut ileqqaartoqariissaaq suliariniakkamut aningaasalersuinermit atorineqarsinnaasunik.



Kommune Kujalleq
Postboks 514 • 3920 Qaqortoq



Kommune Kujalleq

Postboks 514 · 3920 Qaqortoq

Kommunalbestyrelsimi ilaasortat suliniuteqarneranni immersugassaq /
Skema til kommunalbestyrelsesmedlemmers initiativret

Kommunalbestyrelsimi ilaasortap aqqa / Kommunalbestyrelsesmedlemmets navn	Ulloq / dato 07.11.2025
Carsten Olesen	

(Sæt kryds)

Kommunalbestyrelsimi oqaluuserisassanngortitassaq / En sag til Kommunalbestyrelsen	X
Ataatsimiititaliami oqaluuserisassanngortitaq / En sag til eget udvalget	

Ataatsimiititaliap aqqa / Udvalgets navn: Økonomi udvalget

Qulequtaq / Overskrift: Etablering af arbejdsmarkedskontor
Toqqammavilersuut / Begrundelse: De arbejdssøgende skal lære at tage et ansvar. Dette ved at møde op på det kontor, jeg vil have etableret. De skal møde ind hver morgen, og som vi alle ved, så mangler der altid de varme hænder i børnehaver og andre instanser. Kontoret skal også i tæt samarbejde med de private, forsøge at få de ledige i arbejde. De private skal kunne ringe ind og søge medarbejdere. Og kontoret skal få dem i jobtræning, i f.eks 2 uger og derfra skal kontoret og de private udarbejde evt videre forløb, hvor de kan overtage aflønning af medarbejderen.
Siunertaq / Formål: At få de arbejdssøgende til at tage ansvar for at få betaling for deres ledighed. At få dem i gang med at kunne tage ansvar og alt forfaldne jobs. At private har nemmere ved at få lokale til at arbejde, i stedet for udenfra kommende.
Siunnersuut qanoq aningaasaliiffigineqassava? / Hvordan finansieres forslaget? Ved at få de arbejdssøgende i arbejde vil der allerede der spares JSY, som kan være med til at finansiere dette.

Punkt 4: Qaqortumi posthusitoqqami meeqqerivimmik pilersitsinissami sanaartornermut aningaasartuutissat amerlineqarnissaannut siunnersuut / Finansiering af anlægsmerudgift ved etablering af børnehave i det tidligere posthus i Qaqortoq

Qaqortumi posthusitoqqami meeqqerivimmik pilersitsinissami sanaartornermut aningaasartuutissat amerlineqarnissaannut siunnersuut

Ataatsimiiffiup ullua: 27.01.26

AIA: 28.01.2026

Kom. Best.: 01.02.2026

Ataatsimiititaliaq	Ingerlatsivik
Inerisaanermut Ingerlatsiviup ataatsimiititaliaa	Inerisaanermut Ingerlatsivik
Ataatsimiititaliami siulittaasoq	Ingerlatsivimmi pisortaq
Maaliaaraq Nielsen	Kim Larsen

Suliareqqinneqassaaq uani (x-leruk):

Aii: X

Kombest. X

Aalajangiiffigisassaq: X Ilisimatitsissut:

Suliap eqikkarnera:

Kommunalbestyrelsimit akuersissutigineqarsimasooq Qaqortumi posthusitoqqami meeqqerivimmik pilersitsinissamut sanaartornermut aningaasaliissut 5.500.000 kr. naammanngitsoq paasineqarpoq. Inatsisit, oqartussaasunit piumasaqaatit, ikualattoqartillugu qimaaffissiat (flugtveje) aammalu naleqqussaanerit pisariaqarnerat pissutigalugu sanaartornermut aningaasartuutit katillugit missingersuutigineqartut siusinnerusukkut aningaasaliissutinit 1.300.000 kr.-inik qaangiinissaq naatsorsuutigineqarpoq.

Aningaasartuutissat amerlineri ilaatigut pissuteqarput illup iluani sanaartornermi pissutsit naatsorsuutigineqarsimanngitsut kiisalu siunnersortinut aningaasartuutaasussat annertusinerat. Suliniut ataatsimut isigalugu Kommunimut meeqqerivimmi meeqqat 40-nik inissaqartitsinissamut periarfissaq pilersitsissasoq nalilerneqarpoq, aammalu illup atorneqarnissaa minnerpaamik ukiuni 15-ini naatsorsuutigineqarluni, taamaasilluni Qaqortumi ullumikkut aammalu siunissami pisariaqartitsineq qularnaarneqarsinnaassalluni.

Kommunip aningaasaqarnerata inissisimanera tunngavigalugu Ataatsimiititaliaq INA Ingerlatsivimmut qinnuiginnippoq meeqqerivimmut tunngatillugu missingersuutip iluani aningaasartuutaasut amerlanerusut aningaasalersorneqarnissaat qanoq kinguneqarsinnaanersoq misissuissasoq.

Ingerlatsiviup innersuussutigaa sanaartornissamut aningaasartuutissat amerlanerusut (AIA) aqputigalugu aqqinneqassasut, Ingerlatsivimmit nalilernerqarmat aningaasaqarnikkut isumannaatsuunngitsoq Meeqqeriviit missingersuutaat annikillisissallugit aningaasat isertinneqartussatut missingiussat sulii piviusunngortinneqanngitsut tunngavigalugit.

Ingerlatsiviup aamma meeqqerivinnut tunngatillugu ingerlatsinermut missingersuutit tamakkerlugit misissorsimavai, siunissami aningaasaqarnikkut periarfissanik (råderum) nassaarsinnaanerluni. Misissuinerup takutippaa naatsorsuutigineqartutut angajoqqaat akiliuteqartarnerinit isertitat piviusunngortinneqassappata, ukiumut miss. 1,1 mio. kr.-it tungaanut aningaasaqarnikkut periarfissaq pilersinnaasoq. Taamatuttaaq oqaatigineqassaaq, tamanna aatsaat nalilernerqarsinnaassasoq akiliitsinerit piviusunngortinneqareerlutik qaammatit arfinillit qaangiunnerisa missaani.

Taamaattumik innersuussutigineqarpoq sanaartornermut aningaasartuutaasut amerlanerusut tillægsbevilling aqputigalugu aningaasalersorneqassasut, ingerlatsinermut aningaasartuutit 2026mut tunngasut ingerlaavartumik malinnaavigineqassasut nalilersorneqartassasullu.

Siornatigut aalajangiussaasimasut:

Kommunalbestyrelsi 2026-mut missingersuutit akuersissutigineqarnerannut atatillugu sanaartornermut aningaasaliissutit 5.500.000 kr. Qaortumi posthusitoqqami meeqqerivimmik pilersitsinissamut akuersissutigisimavai.

Suliniimmut misissuisoqareersorlu aammalu oqartussaasunit akuersissutigineqarnissaa naammassineqareermat paasineqarpoq naleqqussaanerit amerlanerusut pisariaqartinneqartut, ilaatigut makku ilanngullugit:

Ikuallattoqartillugu qimaaffissiat (flugtveje) piumasaqaatit naammassineqarnissaat, i, meeqqerivinnut piumasaqaatit atuuttut naapertorlugit illup iluani aaqquissuussineq, i, siunnersortinut aningaasartuutaasut annertusinerat.

Suliniut nalilernerqarpoq aaqquissutaasumik aammalu siunissamut ungasinnerusumut naleqquttuusoq, tassanilu naatsorsuutigineqarpoq meeqqat 40-t inissaqartinnaannut periarfissat pilersinneqassasut aammalu minnerpaamik ukiuni 15-ini atorineqarsinnaassasoq.

Ingerlatsiviup inassuteqaataa:

sanaartornermut aningaasartuutaasut amerlanerusut 1.300.000

kr. uppernarsarneqarlualutillu suliniutip naammassineqarnissaanut pisariaqartut, massakkut inissisimanermi sanaartornermut aningaasaliissutit tillægsbevilling aqputigalugu aningaasalersuinissaq isumannaannerpaatut nalilernerqartoq, takstinit isertitat annertunerulersinnaanissaannut periarfissaq piviusorsiorluartoq, kisianni taakku sulii piviusunngortinneqarsimanngitsut, taamaattumik ingerlatsinermut missingersuut annikillisinneqassanngitsoq, isertitat piviusunngortinneqarsimanerannik uppernarsaat saqqummiunneqartinnaagu.

Ingerlatsiviup innersuussutigaa 2026-imi isertitat ineriartornerat qanimut malinnaaffigineqarnissaa, taamaalilluni kingorna ingerlatsinermut tunngatillugu naleqqussaanerit pisariaqartinneqartut nalilersorneqarsinnaassallutik.

Pisortaanerit inassuteqaataat:

Akuerineqarnissaanut inassuteqaateqarput

Ataatsimiititaliap aalajangiinera:

Tamanit akuerineqarpoq

Aningaasaqarnermut Inuussutissarsiornermullu ataatsimiititalip aalajangiinera:

Akuerineqarpoq

Suliap saqqummiunneqarnera

Pissutsit atuuttut

Posthusip illua maannakkut atorneqartoq pissusissamisoortumik inissisimavoq, qitiusumik inissisimalluni aammalu isaariagissaarluni biilnullu inissiivissanik periarfissaqarluarluni.

Kommunip illu Tusassimut pitsaasumik akilerlugu pisiaraa.

Illup pingaarnertut sananeqarnerata allanngortinneqarnissaa pisariaqanngilaq. Meeqqanut pinnguarterfik silataani pioreersumi pilersinneqarsinnaavoq. Teknikimut Ingerlatsivik aammalu INA/PKSA Ingerlatsivik suleqatigiillutik aaqqiissummik suliaqarsimapput, taanna teknikkikkut aammalu ingerlatsinermit tunngatillugu pivusorsiorlutut nalilerneqarluni.

Suliatigut naliliineq - Aaqqiissutissatut siunnersuut:

Aningaasaqarnikkut sulisoqarnikkullu naliliineq:

Sanaartorneq

Suliniutip sanaartornermut aningaasartuutai katillugit miss. 6,8 mio. kr. naatsorsorneqarput, siusinnerusukkut akuersissutigineqarsimasoq 5,5 mio. kr. aningaasaliissummut sanilliullugit.

Siusinnerusukkut suliaqarnermi sanaartornermut missingersuutit 5,2–7,0 mio. kr. akornanniittut naatsorsutigineqarput.

Sanaartornermut missingersuutit nutaat tunngavigalugit aningaasalersuinissamut pisariaqartitsineq annertunerulersimavoq, tassa: 1.300.000 kr.

Ingerlatsineq (paasissutissiineq)

Ingerlatsiviup Meeqquarivinnut tunngatillugu ingerlatsinermit missingersuutit tamakkerlugit misissorsimavai.

Angajoqqaat akiliuteqartarnerinit isertitat maannakkut ukiumut miss. 1.803.266 kr.

amerlassuseqarput, aammalu taakku isertitatut aalajaatsutut nalilerneqarlutik.

Politikkikkut akuersissutigineqarsimasut takstit tunngavigalugit, ukiumut miss. 1.096.734 kr.

tikillugit isertitat annertusisinnaanerata periarfissatut paasineqarpoq. Isertitat taakku qulakkeerneqarsimanngillat, meeqqat amerlassusaat, atorneqarnissap annertussusaa

(belægningsgrad) kiisalu akiliisitsinerup piviusunngortinneqarnissaa apeqqutaatinneqarput.

Isertitat piviusut aatsaat nalilerneqarsinnaassapput qaammatit arfinillit qaangiussimalerpata.

Inatsisitigut tunngavigisaq:

Inatsisit nr. 29, 17. november 2017 Kommunit aqunneqarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaat

Inatsisit nr. 62, 20. Novembari 2023 Meeqqanut suli atualinngitsunut perorsaanikkut inerikkiartuutaasunik ulluunerani neqeroorutit pillugit Inatsisartut Inatsisaat

Allaffissornikkut najoqqutassiat nr. 36, 24. september 2020-imeersoq, meeqqerivinnut il.il.

tunngasoq

Ilanngussaq:

1. Posthusitoqqap meeqqerivinngortinneqarneranut titartakkat.
2. Qaqortumi meeqqerivimmuut piumasaqaatinut allattorsimaffik (kravspecifikation).
3. Qaqortumi meeqqerivik nutaaq pillugu unammilligassamut (konkurrence) piumasaqaatit.
4. 2026-mut missingersuutit – Meeqqeriviit.

Finansiering af anlægsmerudgift ved etablering af børnehave i det tidligere posthus i Qaqortoq

Mødedato: 27.10.2025 ekstra ordinært møde

AIA: 28.01.2026

Kom. Best.: 01.02.2026

Udvalg	Forvaltning
Inerisaanermut Ingerlatsivik udvalg	Inerisaanermut Ingerlatsivik
Udvalgsforperson	Forvaltningschef
Maaliaaraq Nielsen	Fung. Kim Larsen

Skal videre behandles i (sæt kryds):

Aii: X

Kombest.: X

Til beslutning: X

Til orientering:

Sagsresumé:

Den af Kommunalbestyrelsen bevilgede anlægsramme på 5.500.000 kr. til etablering af børnehave i det tidligere posthus i Qaqortoq har vist sig ikke at være tilstrækkelig. Som følge af gældende lovgivning, myndighedskrav samt nødvendige tilpasninger til brand-, flugtvejsog funktionskrav forventes de samlede anlægsudgifter at overstige den oprindelige bevilling med 1.300.000 kr. Merudgiften skyldes uforudsete bygningsmæssige forhold samt øgede rådgiveromkostninger. Projektet vurderes samtidig at give kommunen 40 børnehavepladser med en forventet anvendelsesperiode på mindst 15 år, hvilket imødekommer det aktuelle og fremtidige kapacitetsbehov i Qaqortoq.

INA-udvalget har på baggrund af kommunens økonomiske situation anmodet forvaltningen om at belyse konsekvenserne ved finansiering af merudgiften inden for daginstitutionsområdets økonomiske rammer.

Forvaltningen anbefaler, at merudgiften håndteres via tillægsbevilling på anlæg (AIA), idet det på nuværende tidspunkt ikke vurderes økonomisk forsvarligt at reducere daginstitutionsområdets driftsramme på baggrund af endnu ikke realiserede indtægter.

Forvaltningen har samtidig gennemgået det samlede driftsbudget for daginstitutionsområdet med henblik på at vurdere, om der på sigt kan identificeres et økonomisk råderum.

Gennemgangen viser, at der – under forudsætning af realisering af forventede merindtægter fra forældrebetaling – kan opstå et muligt råderum på op til ca. 1,1 mio. kr. årligt. Det bemærkes, at dette først kan vurderes reelt efter ca. et halvt års faktisk opkrævning.

På den baggrund anbefales det, at anlægsmerudgiften finansieres via tillægsbevilling, mens driftsøkonomien følges og revurderes i forbindelse med budgetopfølgninger i 2026.

Tidligere beslutninger:

Kommunalbestyrelsen godkendte i forbindelse med vedtagelsen af budget 2026 en anlægsbevilling på 5.500.000 kr. til etablering af børnehave i det tidligere posthus i Qaqortoq.

Efter gennemført projektering og myndighedsbehandling har det vist sig nødvendigt at foretage yderligere tilpasninger, herunder:

opfyldelse af brand- og flugtvejskrav, indretning i overensstemmelse med gældende institutionskrav, i, øgede rådgiveromkostninger.

Projektet vurderes fortsat at være en hensigtsmæssig og langsigtet løsning, som forventes at sikre 40 børnehavepladser med en anvendelsesperiode på mindst 15 år.

Forvaltningens vurdering:

at anlægsmerudgiften på 1.300.000 kr. er veldokumenteret og nødvendig for at kunne gennemføre projektet, at finansiering via tillægsbevilling på anlæg er den mest økonomisk forsvarlige løsning på nuværende tidspunkt, at der er et realistisk potentiale for øgede takstindtægter, men at disse endnu ikke er realiserede, at driftsrammen derfor ikke bør reduceres, før der foreligger dokumentation for faktisk indtægtsniveau.

Forvaltningen anbefaler, at indtægtsudviklingen følges tæt i forbindelse med budgetopfølgninger i 2026, hvorefter eventuelle driftsmæssige justeringer kan vurderes.

Direktionens indstilling:

Indstiller til godkendelse

Udvalgets beslutning:

Enstemmigt godkendt

Økonomi- og erhvervsudvalgets beslutning:

Godkendt

Sagsfremstilling

Faktiske forhold:

Den eksisterende posthusbygning er i rimelig stand, centralt placeret og har gode adgangsog parkeringsforhold. Kommunen har erhvervet bygningen fra Tusass til en fordelagtig pris. Der er ikke behov for ændringer i hovedkonstruktionen. Legeplads kan etableres på eksisterende udearealer. Forvaltningen for Teknik samt forvaltningen for INA/PKSA har i fællesskab gennemarbejdet en løsning, der vurderes teknisk og driftsmæssigt realistisk.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering:

Anlæg

Det samlede anlægsoverslag for projektet udgør ca. 6,8 mio. kr., mod en oprindelig bevilling på 5,5 mio. kr.

Det oprindelige estimat i tidligere sagsfremstilling udgjorde 5,2–7,0 mio. kr.

Det opdaterede anlægsoverslag medfører et yderligere finansieringsbehov på: 1.300.000 kr.

Drift (orienterende)

Forvaltningen har foretaget en samlet gennemgang af driftsbudgettet for daginstitutionsområdet. De eksisterende indtægter fra forældrebetaling udgør ca. 1.803.266 kr. årligt og vurderes at være et stabilt indtægtsniveau.

Med politisk vedtagne takster er der identificeret en mulig merindtægt på op til ca. 1.096.734 kr.

årligt. Merindtægten er ikke garanteret og afhænger af faktisk børnetal, belægningsgrad og opkrævning.

Den faktiske indtægt kan først vurderes på et sikkert grundlag efter ca. seks måneders faktisk drift.

Det indstilles:

1. at der meddeles tillægsbevilling på 1.300.000 kr. til anlægsprojektet vedrørende etablering af børnehave i det tidligere posthus i Qaqortoq,
2. at den samlede anlægsramme herefter fastsættes til 6.800.000 kr.,
3. at udviklingen i takstindtægter følges i forbindelse med budgetopfølgninger i 2026, og
4. at eventuelle driftsmæssige tilpasninger først vurderes, når der foreligger dokumentation for mindst seks måneders faktisk indtægtsniveau.

Lovgrundlag:

- Inatsisartutlov om den kommunale styrelse, nr. 29 af 17. november 2017
- Inatsisartutlov om pædagogisk udviklende dagtilbud til børn i førskolealderen nr. 62 af 20. november 2023
- Administrativt forskrift nr. 36 af 24. september 2020 om daginstitutioner m.v.

Bilag:

1. Tegninger af ombygning af gammelt posthus til børnehave.
2. Kravspecifikationer til børnehave i Qaqortoq.
3. Konkurrence betingelser ny børnehave Qaqortoq.
4. budget 2026 Meeqqeriviit

KSP

Kommune Kujalleq



Ny børnehave i Qaqortoq

Kravspecifikationer

30.12.2025



Masanti A/S
Tlf. +299 943853 - E-mail. map@masanti.gl
Masanti A/S sag nr. 2549

INDHOLDSFORTEGNELSE

1	INTRODUKTION TIL KSP.....	3
1.1	Rumskemaer.....	3
2	BYGGE- OG ANLÆGSOPGAVEN.....	3
2.1	Eksisterende forhold.....	3
2.2	Projektering.....	4
2.3	Bygherreleverancer.....	4
3	DESIGN- OG UDFØRELSESFORUDSÆTNINGER.....	4
3.1	Dispensationer.....	5
3.2	Myndighedsbehandling.....	6
4	GENERELLE KRAV.....	6
4.1	Konstruktionsløsninger- og Materialevalg.....	6
4.2	Projektering og øvrig dokumentation.....	6
4.3	Byggeledelse og fagtilsyn.....	8
5	TEKNISKE FUNKTIONSKRAV.....	9
5.1	Arkitektur.....	9
5.2	Energiforhold.....	9
5.3	Æstetik.....	9
5.4	Bærende konstruktioner.....	9
5.5	Personbelastning og bygningsbrug.....	10
5.6	Brand.....	11
5.7	Lyd, akustik og vibrationer.....	11
5.8	Indeklima.....	11
5.9	Rengøring.....	11
5.10	Føringsveje.....	11
5.11	Drift og vedligehold.....	12
6	FAGSPECIFIKKE BYGNINGS- OG ANLÆGSTEKNISKE KRAV.....	12
6.1	Terræn, Udearealer m.v.....	12
6.2	Bygninger, konstruktioner.....	13
6.3	Malerbehandling.....	23
6.4	VVS- og ventilation.....	23
6.5	El-installationer.....	29
6.6	Afsluttende arbejder.....	31

BILAGSFORTEGNELSE

Bilag 1	Tegninger
Bilag 2	Arkivtegninger
Bilag 3	Fotos
Bilag 4	Miljøscreening
Bilag 5	Rumskemaer

1 INTRODUKTION TIL KSP

Kravspecifikationen beskriver typer og omfang af arbejder i hovedtræk samt bygherrens krav og ønsker til byggeriets kvalitet af materialer og arbejder.

Såfremt at intet andet står beskrevet, skal beskrivelser jf. nærværende KSP med tilhørende bilag betragtes som bygherrens krav som skal medtages i totalentreprenørens tilbud.

Alle krav er minimumskrav, der ikke kan afviges fra uden bygherrens forudgående accept.

1.1 RUMSKEMAER

Til kravspecifikationer tilhører KSP Bilag 5 - Rumskemaer. Disse har til formål at beskrive alle bygningens specifikke bygningsdele, -opbygninger, installationer m.v. som ikke kan genfindes i KSP, tegninger og øvrige bilag. KSP, tegninger og rumskemaer supplerer hinanden.

2 BYGGE- OG ANLÆGSOPGAVEN

Totalentreprisen "Ny børnehave i Qaqortoq" omfatter ombygning af det nedlagte posthus B-998 i Qaqortoq, til en børnehave.

Totalentreprenørens projektering skal bygge videre på Masanti A/S projektering. Projekteringen fremgår af nærværende udbud og svarer til et niveau af dispositionsforslag med flere dele som et niveau af et projektforslag.

2.1 EKSISTERENDE FORHOLD

2.1.1 Arkivtegninger

Tegninger hentet ved Grønlands Nationalmuseum og Arkiv er vedhæftet i bilag 2. Der findes yderligere tegninger, som ikke er indhentet til nærværende projekt. Disse er totalentreprenøren selv ansvarlig for eventuelt at rekvirere. Se tegningslisten i bilag 2.

2.1.2 Kommuneplan og byggemodning

Området for nærværende projekt findes i delområde 200-C3-Anders Olsens Vej.

2.1.3 Bygningsanvendelse

Bygningen er et gammelt posthus, senest driftet af Tusass og lukket for få år siden. Bygningen er renoveret flere gange gennem tiden.

Bygningens konstruktioner og opbygning m.v. kan ses i bilagene *Fotos* og *Arkivtegninger*.

Der er p.t. både tændt varme og strøm på bygningen.

Det forventes at de bydende gør sig bekendte med de eksisterende forhold i tilbudsfasen.

2.1.3.1 Totalentreprenørens kontrol

VIGTIGT!

Totalentreprenøren skal kontrollere at alle bygningsdele er opbygget som beskrevet for oven.

Der skal tages destruktive undersøgelser og kontrolopmåles i samtlige rum i bygningen.

Dette skal gøres tidligt i tilbudsfasen.

2.1.4 Miljøscreening

Der er i forbindelse med udarbejdelsen af dispositionsforslaget udtaget materialeprøver.

Prøverne omfatter:

- Vindspærre - I følge arkivtegningerne er det "Internit", testet for asbest. **AF-VENTER SVAR.**
- Gulvplade - I følge arkivtegningerne er det "Masonite", testet for asbest. **AF-VENTER SVAR.**
- Indvendigt malerbehandling - Testet for tungmetaller herunder bly. **AFVENTER SVAR.**
- Udvendigt malerbehandling - Testet for tungmetaller herunder bly. **AFVENTER SVAR.**
- Ældre rørisolering - Testet for asbest. **AFVENTER SVAR.**

Laboratorieresultaterne kan ses i bilaget *Miljøscreening*.

2.2 PROJEKTERING

Totalentreprenørens projektering skal overholde krav jf. KSP samt SB.

2.3 BYGHERRELEVERANCER

Der er ingen bygherreleverancer i projektet, som er relevante for totalentreprenøren.

3 DESIGN- OG UDFØRELSESFORUDSÆTNINGER

Den grønlandske lovgivning skal altid følges herunder:

- "Bygningsreglement 2006", udarbejdet af Direktoratet for Boliger og Infrastruktur og dateret år 2006 med tilhørende "forskrifter" fra april 1995 og september 1996. Benævnes i følgende KSP som BR06.
- Grønlands Selvstyres love, bekendtgørelser, vejledninger og tekniske forskrifter, herunder Arbejdstilsynets publikationer.
- Udgivelser fra Grønlands elmyndighed.

Hvor der ikke er foreskrevet krav i KSP, og hvor der ikke findes specifikke krav i lovgivning, skal vejledninger fra anerkendte institutioner og foreninger normalt følges herunder bl.a.:

- Dansk Standard / Eurocodes (grønlandske annekser).
- BrancheFællesskaberne for Arbejdsmiljø.
- Dansk Industri.
- DBI.
- BYG-ERFA.
- Viden- og formidlingscenter for træbyggeriet.
- BUILD - Institut for Byggeri (tidligere SBI).
- Brancheaftaler.
- Teknisk Forlag.
- Danske ARK og FRI.
- Leverandørvejledninger.

3.1

DISPENSATIONER

BKG36

Dispositionsforslaget er udformet iht. "Selvstyrets bekendtgørelse om etablering og indretning af daginstitutioner samt oprettelse af samarbejdsteams" af d. 24. september 2020. Hvor dispositionsforslaget ikke lever op til bekendtgørelsens krav, er der givet forhåndstilladelse fra bygherren i Kommune Kujalleq for disse dispensationer.

Dispensationerne omfatter:

§ 4 2): Kravet til fællesareal er 160 m². Det projekterede er 146 m². *ok*

§ 4 14): Toiletterne ligger i direkte forbindelse til Fællesrummet. - *ok*

§ 5 16): Arealkravet bliver ikke overholdt. - *ok*

§ 7: Legepladser er kun med begrænset. - *ok*

§ 9 stk. 2: Der etableres ikke vaske. - *ok - ved nedvasker*

Ovenstående er godkendt af bygherren i forbindelse med udarbejdelsen af dispositionsforslaget.

I tilfælde af større ændringer i dispositionen skal ændringerne udføres iht. i sammenhold med denne bekendtgørelsen. Eventuelle nye dispensationsansøgninger skal godkendes af bygherren.

BR06

Hvor dispositionsforslaget ikke lever op til krav i BR06:

Personaleområdet bliver først renoveret senere. Dette omfatter også efterisolering af vægge og gulv. *ok*

Vindfanget og depotet bliver først renoveret senere. Dette omfatter også efterisolering af vægge og gulv. *ok*

Vinduer og døre som genanvendes i projektet, skiftes først på et senere tidspunkt. *ok*

Ovenstående er godkendt af bygherren i forbindelse med udarbejdelsen af dispositionsforslaget. *ok*

3.2 MYNDIGHEDSBEHANDLING

Totalentreprenøren skal inkludere alt myndighedsbehandling i sit tilbud.
Dette inkluderer arealansøgning og byggetilladelse.

4 GENERELLE KRAV

4.1 KONSTRUKTIONSLØSNINGER- OG MATERIALEVALG

For materialer forstås materialer, byggematerialer og byggevarer.

Materialer skal være af god kvalitet, have høje æstetiske kvaliteter, have lang levetid i det placerede miljø, ikke have fejl og mangler og som udgangspunkt følge standardiseringerne for kvalitet, mål og vægt jf. Dansk Standard.

Alle materialer skal så vidt muligt handles hos kendte leverandører og være CE-mærkede. Materialer skal være gennemprøvede i Grønland.

Indvendige materialer skal være indeklimatemærkede og have lav påvirkning på indeklimaet herunder god akustik.

Alle materialer skal leveres med tilhørende produktcertifikater, kvitteringer m.v. som vedlægges KS-dokumentationen.

Alle materialer skal være robuste, skal let kunne repareres og skal have lavest mulige drifts- og vedligeholdelsesomkostninger herunder være rengøringsvenlige, og der skal nemt kunne tilgås reservedele hos leverandører.

Der må ikke afviges fra de af udbudsmaterialets foreskrevne produkter uden bygherrens godkendelse.

4.2 PROJEKTERING OG ØVRIG DOKUMENTATION

Totalentreprenøren skal udføre sin egen projektering herunder for arkitekt- og ingeniørdisciplinerne jf. følgende overordnede grundlag:

- "Ydelsesbeskrivelse for Byggeri og Landskab 2018", udarbejdet af Foreningen af Rådgivende Ingeniører, FRI og dateret år 2018.
- "Vejledning "Som udført" 2022", udarbejdet af Foreningen af Rådgivende Ingeniører, FRI og dateret år 2022.
- "Almindelige bestemmelser for teknisk rådgivning og bistand (ABR 89)" dateret oktober 1989.
- Bygherrens udbudsmateriale.

I følgende underafsnit beskrives yderligere krav til totalentreprenørens projektering.

4.2.1 Projektformat

Alt projektmateriale skal ~~kunne~~ afleveres digitalt.

Alle tegninger skal afleveres i PDF-format.

Alt projektmateriale inkl. tegninger skal som udgangspunkt være opbygget med ens opbygning, design, detaljeringsgrad m.v.
Projektet skal udarbejdes på dansk.

4.2.2 Indledende undersøgelser

Totalentreprenøren skal udføre minimum følgende indledende undersøgelser:

- Besigtigelse af bygningen.
- Nødvendige supplerende undersøgelser for miljøfarlige byggematerialer.

4.2.3 Projektforslag

Projektforslaget skal indeholde fyldestgørende og relevant projektmateriale jf. de tilhørende afsnit i FRI ydelsesbeskrivelser jf. afsnit 4.2 på grundlag af tegninger og beskrivelser i bygherrens udbudsmateriale.

Hvor bygherrens udbudsmateriale ikke er fyldestgørende, er totalentreprenøren selv ansvarlig for udarbejdende at tilhørende indledende projektmateriale og forundersøgelser.

4.2.4 Myndighedsprojekt

Myndighedsprojektet skal indeholde de nødvendige oplysninger som der kræves for at kunne opnå byggetilladelse.

4.2.5 Udførelsesprojekt

Udførelsesprojektet skal indeholde fyldestgørende og relevant projektmateriale jf. de tilhørende afsnit i FRI ydelsesbeskrivelser jf. afsnit 4.2 samt videreprojektering af tegninger og beskrivelser i bygherrens udbudsmateriale.

Totalentreprenøren skal udarbejde beskrivelser i det omfang at tegningerne ikke er fyldestgørende.

Beskrivelserne skal belyse hvilke byggevarer som totalentreprenøren ønsker at anvende i projektet og på hvilken måde de skal etableres.

Alle relevante leverandøranvisninger m.v. skal vedhæftes beskrivelserne.

4.2.5.1 Beregninger, analyser m.v.

Alle beregninger, analyser m.v. som tilhører arkitekt- og ingeniørdisciplinerne skal vedlægges som bilag til den fase hvor de er udarbejdede.

4.2.5.2 Statisk vurdering

Totalentreprenøren skal levere nødvendig dokumentation for opnåelse af byggetilladelse.

4.2.5.3 Plan for sikkerhed og sundhed (PSS)

Det påhviler totalentreprenøren at udarbejde en PSS, såfremt at opgavens form og størrelse forpligter dette. PSS skal som minimum tage udgangspunkt i forskriften:

- "Bygherrens pligter i Grønland - Arbejdstilsynets bekendtgørelse nr. 1344 af 15. december 2005", udarbejdet af Arbejdstilsynet i Grønland.

4.2.5.4 Totalentreprenørens Projekterings- og udførelsestidsplan

Jf. SB og ABT93GL.

4.2.6 "Som udført"

Totalentreprenøren udarbejder "Som udført" dokumentation i det omfang, at der har været ændringer i udførelsen i forhold til projektforslaget/udførelsesprojektet.

"Som udført" dokumentation skal indeholde fyldestgørende og relevant projektmateriale jf. de tilhørende afsnit i FRI ydelsesbeskrivelser jf. afsnit 4.2.

4.2.7 Kvalitetssikring

Totalentreprenørens dokumentation for kvalitetssikring skal som minimum indeholde:

- Mødereferater.
- Dokumentation for byggeledelse og fagtilsyn jf. KSP afsnit 4.3.
- Øvrigt dokumentation jf. bygherrens udbudsmateriale.

4.3 BYGGELEDELSE OG FAGTILSYN

Byggeledelse og fagtilsyn udføres i henhold til ABT93GL og de tilhørende afsnit i FRI ydelsesbeskrivelser i afsnit 4.2.

Byggeledere og tilsynsfolk skal være erfarne personer med grundlæggende kendskab til de pågældende fag.

Det påhviler totalentreprenøren at udarbejde en tilsynsplan som skal være godkendt af bygherren inden opstart.

Byggeledelsen og tilsynet skal dokumentere deres arbejde ved udarbejdelse af tilsynsjournaler og -notater, fotos, kontrolplaner osv. For disse gælder særligt bygningsdele som lukkes/skjules f.eks. dampspærre, armeringsjern m.v. Bygherre skal under hele projektet have adgang til kvalitetssikringen.

5 TEKNISKE FUNKTIONSKRAV

5.1 ARKITEKTUR

5.1.1 Adgangsforhold

Der etableres niveaufri adgang i hele bygningen.

5.1.2 Plangrundlag

Bygningsdisponering fremgår af A-tegningerne.

5.2 ENERGIFORHOLD

I forbindelse med nærværende byggesag hviler ansvaret for at sikre, at byggeriet lever op til nyeste myndighedskrav ved totalentreprenøren.

Bygningen samlede varmetab skal dokumenteres overslagsmæssigt inden for en usikkerhed på +/- 10% og vedlægges som en del af totalentreprenørens projektforslag. Det skal her oplyses om bygningen opfylder kravsæt 1 til U-værdier eller om den opfylder varmetabsrammen.

Som dokumentation ved myndighedsprojekt skal der vedlægges en rumopdelt varmetabsberegning med angivelse af det samlede varmetab.

Hvor der kan opstå en tvivl, om det er muligt at følge denne kravspecifikation, er det totalentreprenørens og leverandørens ansvar at gøre opmærksom på de forhold der er tvivl om, inden licitation og projektopstart.

5.3 ÆSTETIK

Alle af totalentreprenøren valgte konstruktive løsninger skal fremstå pæne og moderne og bør vælges i samråd med en fagekspert (f.eks. arkitekt).

Der skal generelt være samspil mellem arkitektur, bærende konstruktioner og installationer.

Der skal vælges byggematerialer, farver m.v. som passer det pågældende rum og sammenspillet i mellem andre rum.

Der skal etableres farvetemaer i alle rum afhængigt af funktionen. For dette gælder farver på vægge, lofter, gulv, døre, snedkertræ m.v.

5.4 BÆRENDE KONSTRUKTIONER

Nye bærende konstruktioner omfatter fundamentet tilhørende den nye facadevæg hvor den eksisterende ledhejseport blændes.

Som udgangspunkt skal totalentreprenøren ikke forvente, at skulle bygge andre større bærende konstruktioner i bygningen.

Totalentreprenøren skal dog udarbejde et notat hvor de eksisterende og nye vægge vurderes og eventuelt efterregnes for vandret stabilitet.

Hvor stabiliteten ikke kan opretholdes, skal de eksisterende og nye vægge forstærkes. Dette vil udføres som et eventuelt ekstra arbejde.

5.4.1 Normer og standarder

Hvor intet andet er nævnt skal de bærende konstruktioner projekteres jf. BR06 samt Eurocode nationale annekser.

5.4.1.1 Konsekvensklasse

Bygningen forventes at projekteres iht. middel konsekvensklasse CC2.

5.4.2 Konstruktivt princip

Udformningen af nye bærende konstruktioner og øvrige tilhørende skjulte bygningsdele vælges af totalentreprenøren.
Totalentreprenøren må ikke ændre på bygningens disponering uden bygherrens tilfaldelse.

5.5 PERSONBELASTNING OG BYGNINGSBRUG

Børnehaven er nomineret til maksimum 40 børn i alderen 3 til 6 år.

Der skal kunne tages imod børn som anvender kørestol.

Personalet omfatter i alt op til 10 personer, hvoraf flere er deltidsansatte. Der skal kunne ansættes personer som anvender kørestol.

Børnene fordeles ud på 2 lige store grupper. Hver børnegruppe har en personalenominering på:

- 1 pædagog.
- 1 pædagogmedhjælper.
- 1 medhjælper.

Foruden ovenstående forventes der at være ansat:

- 1 daginstitutionsleder.
- Køkkenansatte.
- Evt. hjælpere til svært handicappede børn. — (Næst)

Ved aflevering og afhentning af børn kan der kortvarigt forventes op til 15 ekstra voksne i bygningen samtidigt. Disse kan også være kørestolsbrugere.

Fraregnes forventede syge børn, vurderes det at der sjældent vil være over 50 personer på samme tid i bygningen i daglig drift.

Der kan enkelte dage om året afholdes sociale arrangementer hvor både personale, børn og børnenes familie er tilstede i bygningen.

Her kan der forventes en samlet personbelastning på op til 130 mennesker.

Disse mennesker vil forventes at være i grupperum, fællesrum og garderoben.

5.6 BRAND

Totalentreprenøren er ansvarlig for den samlede brandstrategi for bygningen og tilhørende udearealer.

Totalentreprenøren er ansvarlig for at få brandstrategien godkendt hos myndighederne og er ansvarlig for, at bygningen opføres herefter. Bygningens brandforhold skal ved projektering, udførelse og drift minimum overholde krav jf. BR06.

Bygningen skal brandprojekteres iht. personbelastningen i afsnit 5.6. Bygningen projekteres umiddelbart ift. at der maksimum er 50 personer i bygningen i daglig drift.

De store opholdsrum projekteres iht. at der kan være større personbelastning få gange om året.

Lavtsiddende vinduer skal som udgangspunkt kunne udnyttes til selvredning, frem for at etablere ekstra facadedøre. Vinduer som vurderes nødvendige at skifte fremgår af rumskemaet.

5.7 LYD, AKUSTIK OG VIBRATIONER

Bygningens funktion over for lyd, akustik og vibrationer skal ved projektering, udførelse og drift minimum overholde krav jf. BR06.

Af hensyn til personalets arbejdsmiljø skal bygningen delvist projekteres iht. regler for *undervisningsbygninger* iht. BR06. Se rumskemaet.

5.8 INDEKLIMA

Indeklimaet skal betragtes ud fra et helhedssyn, der omfatter de enkelte rums brug og behov. Herudover skal indeklimaforhold overholde kravene i gældende bygningsreglement. Desuden findes en række vejledninger, som beskriver god praksis for, hvordan man i byggeriet løser opgaver inden for et givent område. Her kan nævnes BYG-ERFA, SBI-anvisninger og InnoBYG branchevejledninger.

5.9 RENGØRING

Alle overflader skal såvidt muligt være rengøringsvenlige og nemt kunne tilgås.

5.10 FØRINGSVEJE

Endelig fastlæggelse af og projektering af alle føringsveje påhviler totalentreprenøren.

VVS-installationer skal placeres med indbyrdes afstand jf. almindelige normer og standarder.

5.11 DRIFT OG VEDLIGEHOLD

Alle installationer, der kræver adgang for service, måling og indregulering mm. skal kunne tilgås nemt og uden at bryde reglerne i arbejdsmiljøloven.

Nødvendig plads til inspektion og service skal foruden ovenstående minimum følge:

- "Er der plads nok?", udgivet af Teknologisk Institut, Energi & Klima og dateret år 2009.
- GBR06
- Arbejdstilsynets regler.
- Standardsamling til installationsbekendtgørelsen for Grønland DS/HD60364 1. udgave, 2020. DS-håndbog 200:2020 1. udgave.

Det skal sikres, at servicearbejde på anlæg og komponenter i teknikrummet kan udføres uden destruktivt indgreb i bygningsmæssige konstruktioner.

6 FAGSPECIFIKKE BYGNINGS- OG ANLÆGSTEKNISKE KRAV

6.1 TERRÆN, UDEAREALER M.V.

6.1.1 Byggemodning, generelt

Alt nødvendig terrænregulering m.v. inkl. reetablering af området påhviler totalentreprenøren. Terrænet må kun modnes i nødvendigt omfang.

6.1.2 Parkeringspladser m.m.

Eksisterende parkeringspladser ved Brugseni og Hotel Qaqortoq anvendes.

6.1.3 Afvanding

Eksisterende anlæg anvendes.

6.2 BYGNINGER, KONSTRUKTIONER

6.2.1 Nedrivning

Genbrug

Følgende skal afmonteres forsigtig og overdrages til bygherren:

- Lindab hejseport.
- Kvadratiske lysarmaturer (som ikke genanvendes).
- BD-dør.
- Sikkerhedsdør til bankboks.

Vandret stabilitet

Hvor tværgående vægge nedrives, skal der opsættes midlertidig afstivning.

Væggene må først nedrives umiddelbart lige inden at de nye vægge skal opføres.

6.2.2 Fundamenter

Der skal etableres fundamenter under den nye facadevæg som bygges op hvor den eksisterende ledhejseport nedrives.

Endelig udformning og placering af fundamenter vælges af totalentreprenøren. Fundamentet, og ydervæggen, skal udvendigt ligne det eksisterende.

Fundamenter projekteres og udføres for overholdelse af grønlandske normer og standarder.

Det er vurderet at der er fast fjeld og en mindre mængde overjord på byggegrunden.

Totalentreprenøren skal henregne at ny facadevæg skal funderes på fast fjeld.

6.2.3 Tag

Den eksisterende tagkonstruktion skal genavendes i videst mulige omfang.

Spærfødder kan forstærkes hvor det er nødvendigt for placering af ventilationsaggregater m.v.

Såfremt at taget åbnes op, skal taget reetableres med ens materialer.

Eventuelt nyt tagdækning udføres i sort tagpaptag med underpap og overpap der er egnede til grønlandske forhold. Dette kan opnås ved at følge "Montering Polartag - Tagdækning i Grønland" udgivet af Phønix Tag Materialer A/S.

6.2.4 Tagrum

Alt eksisterende isolering i tagrummet nedrives og bortskaffes.

Der etableres ny isolering i hele tagrummet, som skal leve op til BR06.

Det skal medregnes dampspærren også skal udskiftes.

Det skal sikres at tagrummet er tilstrækkeligt udluftet.

Alle eksisterende installationer i loftrummet nedrives og bortskaffes.
Såfremt at ventilationsanlægget kan genanvendes, foretrækkes dette.

Eksisterende gangbro ønskes genanvendt, tilpasset nye loftisolering.

Der etableres bræddegulv alle steder hvor installationer skal kunne serviceres.

Loftrummet rengøres grunding, og der skal foretages en vurdering om der er eventuelt skimmel, inden udlægning af ny dampspærre og isolering.

6.2.5 Ydervægge

Udvendigt

Stolper, vindspærre og udvendig facadebeklædning ønskes bevaret i videst mulige omfang.

Ved etablering af nye døre, vinduer m.v. skal entreprenøren være opmærksom på at vindspærren indeholder asbest. Nødvendig nedtagning og genopbygning af omkringliggende konstruktioner i forbindelse med arbejder i facadevæggen, skal være indeholdt i totalentreprenørens tilbud. Herunder gælder også almindelige regler som dikteret af Arbejdstilsynet i Grønland.

Efterisolering

Facadevægge skal leve op til varmeisoleringskrav iht. BR06.

Dette gælder dog ikke for facadevægge tilhørende Personalerum, WC-rum (personale), vaske-/rengøringsrum og fyrrum.

Opbygningen af den eksisterende væg er som vist på arkivtegningen "Tegn 6 – Snit".

Den eksisterende isoleringstykkelse er ca. 200 mm, og såfremt isoleringen bevares skal den regnes med en designvarmeledningsevne på 0,05 W/mK iht. DS418 Tabel G.1.

Det er op til totalentreprenøren at finde en løsning for efterisolering, som overholder u-værdikravene, og er fugtteknisk i orden m.v.

Bygherren kan kræve at der skal udarbejdes fugttekniske beregninger.

Eventuelt indvendig påbygning må maksimum gøres 45 mm lægter af hensyn til rummenes dimensioner.

Der må gerne vælges forskellige isoleringsløsning i byggeriet.

Isoleringen skal være CE-mærket og godkendt af VarmelsoleringsForeningen (VIK). Placering af elinstallationer må gerne udføres så den billigste og bedste løsning for efterisoleringen opnås. Placeringen af armaturer skal dog stadig være logisk, og passe til rummets brug.

Føring af elinstallationer skal som hovedregel udføres skjult.

Enkelte steder med synlig ledningsføring kan accepteres, såfremt det gøres meget diskret. Totalentreprenøren skal kunne argumentere for den synlige føring, hvor den vejes op mod en økonomisk besparelse i vægopbygningen.

Ved eventuelt indvendig påbygning skal alle udgifter være medregnet herunder tilpasning af snedkertræ i vinduer.

Dampspærre

Produkt i mindst samme kvalitet som produkter fra DAFA ProFoil.

6.2.6

Gulvkonstruktion

Efterisolering

Gulvkonstruktionen skal leve op til varmeisoleringskrav iht. BR06.

Dette gælder dog ikke for gulvkonstruktion tilhørende Personalerum, WC-rum (personale), vaske-/rengøringsrum og fyrrum, og det eksisterende rum "Garage", hvor der er en uisoleret betonplade som vist på arkivtegningen "Forrum".

Den generelle opbygning er som vist på arkivtegningen "Tegn 6 - Snit".

Det er dog erfaret ved hultagning i det gamle pakkeområde, at hulrummet er 100 mm, og ikke 75 mm som vist på arkivtegningen.

Det er forudsat at der er terrændæk under hele bygningen.

De eksisterende pladebatts under betonpladen bevares. Den eksisterende bløde isolering udskiftes.

Det er op til totalentreprenøren at finde en løsning for efterisolering, som overholder u-værdikravene, og er fugtteknisk i orden m.v.

Gulvkonstruktionen må ikke hæves yderligere end den eksisterende.

Der må gerne vælges forskellige isoleringsløsninger i byggeriet.

Der etableres radonspærre.

Ved eventuel åbning af betondækket, i forbindelse med andre arbejder, skal det vurderes om der kan etableres yderligere radonsikring i terrændækket.

Dette vil være et eventuelt ekstra arbejde.

6.2.7 Yderdøre

Endelig placering af nye yderdøre skal tilpasses eksisterende stolper i væggene. Stolperne må ikke skæres over, da de har en rammefunktion (tværstabilitet).

Flere af dørene genanvendes. Hvilke fremgår af rumskemaet.

De eksisterende døre er ikke testet for PCB. Entreprenøren giver tilbud som var der ikke farlige mængder af PCB. Entreprenøren er selv ansvarlig for at tage en test efter indgåelse af totalentreprisekontrakten.

Almindelige bestemmelser for alle nye døre:

Eventuelle undtagelser og tilføjelser vil fremgå af rumskemaet.

Døre skal være robuste trædøre og skal inkludere karme, og minimum have kvalitet som Sweddoors produktsortiment.

Alle glaspartier skal være brudsikre af hensyn til personsikkerhed.

Der etableres indvendigtsiddende dørpumper.

Døre skal komme fra kendte leverandører og skal kunne dokumenteres at være egnet til grønlandske forhold.

Der etableres niveaufri adgang.

Der etableres 200 mm sparkeplader på begge sider i 0,7 mm rustfri stål. Bredde svarende til hele dørens bund.

Farver som vinduerne.

Der etableres klemsikring, med så diskret en løsning som muligt.

Låsekasser m.v. som kvalitet af produkter fra Ruko eller bedre.

Dørgreb i rustfri stål.

Dørhåndtag skal placeres ekstra højt så børn ikke kan nå det.

Dørpumper som kvalitet som produkter fra Dormakaba Group eller bedre.

Dørbredder skal overalt være til hensyn for kørestolsbrugere.

Om døre er enkelt- eller dobbeltdøre, deres åbningsretning m.v. iht. plantegningen.

Brand- og lydkrav iht. BR06.

Særligt for vindfanget (begge døre):

Der etableres glas i hele dørbladet.

Der skal etableres sidepartier i dimensionerne XXXX. JETTE

Krav til eksisterende døre

Hvor de eksisterende døre genanvendes, gives dispensation for deres ringe u-værdi.

Varmetabsberegningerne skal projekteres ud fra forholdene, at de eksisterende døre bevares (med undtagelse af dem som udskiftes).

6.2.8 Repos

Udføres i trykimprægneret træ i almindelig grønlandsk stil.

Der etableres rækværk i hele reposens længde, samt i enden.

6.2.9 Legeplads

Den eksisterende legeplads fra den gamle nedlagte Aqqalu børnehave flyttes og genanvendes.

Det omfatter det store sammenbyggede udstyr omfattende de to tårne, rutsjebane, klatrenet og tilhørende dele.

6.2.10 Hegn

Det gamle røde træhegn nedrives og bortskaffes.

Nyt hegn som SER Hegns galvaniseret flethegn.

I alt ca. 40 lbm nyt hegn.

6.2.11 Vinduer

Hovedparten af de eksisterende vinduer bevares, dog etableres der nye vinduer i rum hvor dagslystilførslen og redningsmulighederne ikke er vurderede tilstrækkelige. Omfanget fremgår iht. rumskemaerne.

De endelige placeringer af vinduerne skal tilpasses de eksisterende stolper i væggene. Stolperne må ikke skæres over, da de har en rammefunktion (tværstabilitet).

De eksisterende vinduer er ikke testet for PCB. Entreprenøren giver tilbud som var der ikke farlige mængder af PCB. Entreprenøren er selv ansvarlig for at tage en test efter indgåelse af totalentreprisekontrakten.

Krav til nye vinduer

Alle vinduer skal være træ/alu og skal være DVK-mærkede. Prøvning skal være foretaget ved Dansk Teknologisk Institut i Århus, eller et tilsvarende prøvningsinstitut. Prøvningsrapport skal på forlangende forelægges bygherrens tilsyn.

Tæthedskrav til vinduespartier:

Ved overtryk på 700 N/m² må luftgennemgangen (utætheden) ikke være mere end 2,5 m³/hm². Prøvning efter DS/EN 1026:2000.

Ved undersøgelse af slagregnssikkerhed må der ikke være vandindtrængen ved et overtryk på 1200 N/m². Prøvning efter ISO/DIS 8247.

Træet skal være vakumbehandlet iht. DS/EN 351-1:2007, klasse B, hvis ikke andet er angivet.

Dokumentation fra Dansk Imprægneringskontrol eller tilsvarende kontrolorgan kræves.

Hvor partier udføres i træ skal dette lamineres.

Ruder som termoruder og skal overholde kvalitetskravene i DS 1094.0:1983.

Termoruder skal i øvrigt opfylde nedenstående krav:

Generelt:	3-lags ruder, 4-12-4-12-4
U-værdi:	Maksimalt 1,5 W/m ² K
Lysgennemgang:	Minimum 80/76
Lydreduktion:	Ingen krav
Ydre laster:	Vindlast jf. Eurocode
Farve:	Almindeligt klart floatglas.

Der benyttes lamineret sikkerhedsglas i større partier jf. det danske bygningsreglement 2018 (BR18).

Vinduerne skal komme fra kendte leverandører og skal kunne dokumenteres at være egnet til grønlandske forhold.

Alle nye vinduer skal leve op til alle krav iht. GBR06 herunder u-værdier og brandkrav.f

Nye vinduer skal være i ens dimensioner som de eksisterende.

Krav til eksisterende vinduer

Totalentreprenøren skal i forbindelse med sin projektering vurdere om der er brug for yderligere redningsåbninger m.v.

Der gives dispensation for vinduernes ringe u-værdi.

Varmetabsberegningerne skal projekteres ud fra forholdene, at de eksisterende vinduer bevares (med undtagelse af dem som udskiftes).

Vinduesplader, tilsætninger/lysninger

Nye vinduer skal have snedkertræ som ligner de eksisterende.

6.2.12

Træbetonplader

Som Troldekt v-line 1-way 10 fra Troldekt A/S

Struktur: Ultrafin

Størrelse: 1200 x 600 mm

Tykkelse: 25 mm.

Farve: Grå 202 (forslag, valget er totalentreprenørens)

Farven i hvilerummet skal uanset ovenstående være en dæmpet farve.

Bagvedliggende konstruktion vælges af totalentreprenøren.

Krav til efterklangstider skal overholde BR06.

Ved fladt loft startes fra midten af loftet og pladerne monteres ud mod væggen, så de sidste plader mod væggen saves til og bliver lige store.

6.2.13 Gulvbelægning

Linoleumsbelægning

Der vælges et produkt som er tilsvarende **XXXX JETTE** (FÆRVE) ?

Vinylgulvbelægning

Der vælges et produkt som er tilsvarende **XXXX JETTE** (FÆRVE) ?
I rum med afløb skal der være fald mod gulvafløb.

6.2.14 Skillevægge

Udformningen af væggenes skjulte konstruktioner vælges af totalentreprenøren.

Der skal vælges systemløsninger som lever op til alle lyd- og brandkrav.

Alle vægge skal som udgangspunkt være skruefaste og være robuste nok til at tage imod mindre tryksskader.

Hvor der rives eksisterende stabiliserende vægge ned, skal nye vægge dimensioneres til at kunne optage og videreføre lasterne.

De eksisterende bærende vægge er vurderet og disse er markeret på planen for eksisterende forhold. OBS! Dette er kun Masanti A/S vurdering. Entreprenøren skal selv vurdere statikken i bygningen.

6.2.15 Fibergips

Hvor der anvendes fibergipsplader skal det være i kvalitet som produkter fra Knauf, Fermacell eller bedre.

6.2.16 Indvendige døre

Almindelige bestemmelser for alle nye døre

Eventuelle undtagelser og tilføjelser vil fremgå af rumskemaet.

Kvaliteten af materialer skal minimum svare til Sweddoors (JELD-WEN Denmark A/S) standarder.

Døre skal være i massiv træ og skal inkludere karme.

Dørblade skal have glat laminatoverflade med laminatrykkelse på 0,7 mm.

Der etableres et stort glasparti i øverste halvdel af dørbladet.

Alle glaspartier skal være brudsikkert sikkerheds af hensyn til personsikkerhed. Dette gælder også glas i sidepartier.

Der etableres niveaufri adgang med mekanisk bundløsning som Sweddoors løsninger tilpasset dørens øvrige krav herunder brand- og lyd.

Der etableres 200 mm sparkeplader på begge sider i 0,7 mm rustfri stål. Bredde svarende til hele dørens bund.

Døre inkl. karme skal som udgangspunkt være med farve **NCS S 6502-B. Rumskema. JETTE.**

Dørbladskanter skal være hvide PVC.

Der etableres integreret klemsikring.

Til WC-rum skal der etableres en 1,4 cm spalte mellem dørblad og gulv.

Låsekasser m.v. som kvalitet af produkter fra Ruko eller bedre.

Dørgreb som Swedoor Model 100 – rustfri stål.

Dørhåndtag skal placeres ekstra højt så børn ikke kan nå det.

Dørpumper som kvalitet som produkter fra Dormakaba Group eller bedre.

Dørbredder skal overalt være til hensyn for kørestolsbrugere.

Om døre er enkelt- eller dobbeltdøre, deres åbningsretning m.v. kan ses på plantegningen.

Brand- og lydkrav iht. BR06.

6.2.17 Indvendigt glasparti ved kontoret

Glaspartier projekteres iht. det danske byggeris regler i BR18. Glasset skal være hærdet eller lamineret sikkerhedsglas til sikring mod gennemfald.

Højde: Samme udvendige karm mål som døren ind til rummet.

Karme i træ.

Skal være pulverlakerede fra fabrik.

6.2.18 Fodlister – HULKEFRA FORBO

Som knastfrit fyrtræ i hvid farve.

Mindst klasse J10 efter DS/EN 942, ovntørret med et fugtindhold på 8% +/- 2%.

6.2.19 Lofttrappe

Som en lofttrappe i kvalitet som produkter fra Dolle eller bedre.

Skal leve op til nyeste isolerings- og brandkrav.

Placeringen af loftlemmen skal ændres, da rummet fremover bliver fugtbelastet fra tøjvask og -tørring.

Fremtidig placering skal være enten i personalerummet, omklædningen eller garderoben.

Lofttrappens underside skal ligne loftbeklædningen.

6.2.20 Højskabe

60x60x180 mm i hvid laminat m. 5 hylder og 1 låge.
Kvalitet som produkter fra Ikea eller bedre.

6.2.21 Garderobemøbler til børn

Som Flexi 28 garderobe med bænk gulvmodel / 5-rum klarlak fra Lekolar.
Der anvendes både enkelt- og dobbeltsidede modeller.

6.2.22 Garderobemøbler til voksne

De eksisterende garderobeskabe bevares.

6.2.23 Pusleborde med madras

Som "CE-mærket puslebord til institutioner 130 x 90 cm" fra ST Skoleinventar A/S, inkl. trådløs fjernbetjening og underlimet vask.

Armatur som KWC LUNA E, som også kan fås hos ST Skoleinventar A/S.

Puslemadras som "Puslemadras til ST puslebord, 690x880x30mm" fra ST Skoleinventar A/S.

6.2.24 Inventar til storkøkken og maddepot

Køkkenets endelige udformning og bestykning foreslås af totalentreprenøren.
Der gives indledningsvist pris på projektering, levering og montering af:

Stort skab

Et sammenhængende skab på små stålben med 4 stk. x 60x60cm enheder hvor der indgår:

1 stk. højskab med 6 stk. hylder.

6 stk. dybe skuffer, placeret i bunden.

Plads til indbygningsovn og indbygningmikroovn.

Resterende plads som alm. skabsplads med hylder og låger.

I kvalitet som Ikea eller bedre.

Greb i stål.

Stålborde

1 stk. Stålbord L=3000mm, B=600mm m. perforeret eller ribbet underhylde i hele længden, m. 2 stk. vaske 400x400x250mm og 1 stk. vandarmatur med lang tud, som kan drejes og anvendes i begge vaske.

1 stk. Stålbord L=1300mm, B=600mm m. perforeret eller ribbet underhylde i hele længden

Kvalitet som varenr: c9ef2e9dfd3b
Skal kunne justeres i højden.

Madreol til maddepot

1 stk. høj reol med 4 stk. perforerede hylder, 3 lbm samlet længde

Hylde

Stålhylde ca. 8 lbm samlet længde, 300mm dybde

Opvaskestation

1 stk. Hætteopvasker BASIC PLUS BFTX-H500 W DD med Sæbe, afspænding og Skyllepumpe varenr.: 19112066

1 stk. Forskyllebord varenr.: 81412140

1 stk. Forbruser varenr.: 81274915

Kogebord

1 stk. Kogebord Jøni Capact varenr.: 72050231.

Ovne

2 stk. Indbygningsovne 700 MealAssist Varmluft fra Electrolux.

1 stk. Indbygningmikroovn varenr.: BFL523MS0.

Køl og frys

2 stk. Køleskabe varenr.: 80200412

2 stk. Fryseskabe varenr.: 80200501

Generelle bestemmelser

Alle komponenter skal stå på ben hvor der er muligt, og skal kunne flyttes ift. rengøringen. Dette omfatter ikke køleskabe.

Emhætter iht. kapitel om ventilation.

6.2.25

Køkkeninventar til børn i fællesrummet

Bord på hjul

1 stk. Bord på hjul (som kan fastlåses) med. laminatbordplade
Længde 2500mm, justerbar højde til børn.

1 stk. sammenhængende skab med 3 stk. x 60x60cm enheder hvor der indgår:
Laminatbordplade.

3 stk. underskabe med hylder.

Vask m. armatur til børn.

Greb i stål.

Udføres i en højde så børn kan anvende det.

I kvalitet som Ikea eller bedre.

6.2.26

Tørreskabe

2 stk. Tørreskabe som fabrikat Asko.

6.2.27 Tørretumbler og vaskemaskine

1 stk. vaskemaskine og 1 stk. Tørretumbler, til 9 kg.
Fabrikat Asko.

6.3 MALERBEHANDLING

Malerbehandling iht. Rumskemaer.
Alle synlige VVS-rør malerbehandles.

Generelle behandlingsudfald for malerbehandling

MBK's vejledninger følges.

Indvendige vægge, søjler og lofter
Dækket, lukket og udfyldt flade.
Funktionsklasse tilpasset rumtypen.

Snedkertræ
Dækket, lukket, glat og udfyldt flade.

Synlige VVS-rør
Dækket, lukket og glat flade.

Glans
Glans på vægge iht. rumskemaet.

Generelt glans på lofter som glans 5.

6.4 VVS- OG VENTILATION

6.4.1 Afløb

Tilslutning til offentlig kloak
Tilslutning til offentlig kloak skal aftales og godkendes af kommunen.

Bygherren betaler tilslutningsbidraget.

Afløbsinstallationer
Bygherrens placering af tapsteder er specificeret på plantegninger og i rumskemaer.
Alt spildevand skal føres til offentlig kloak.

De eksisterende rørføringer kan ses på arkivtegning 401.
De eksisterende afløbsrør er ført i terrændækket, under betonpladen, og ønskes bevaret.

Nye afløbsrør skal føres skjult i bygningen.
De må ikke kobles på de eksisterende afløbsrør under dækket.

Rørene frostsikres i nødvendigt omfang.

Synlige rør under vaske m.v. skal være i krom.

Afløbsrør over dæk udføres i støjdæmpende eller lydisolerede PE-afløbsrør.

Rør m.v. skal være i god kvalitet og mindst svare til kvalitet som i produkter fra Geberit.

Gulvafløb udføres i rustfrit stål.

Afløbsinstallationer skal udføres med tilstrækkelig mulighed for rensning.

Udluftninger føres over tag og placeres, så de ikke giver anledning til lugtgener.
Vakuumentiler accepteres ikke.

Alle afløbsinstallationer udføres i øvrigt iht. DS432.

Rør i terræn skal leve op til kravene angivet i DS/EN 12201, isoleres iht. DS/EN 253 og pålægges varmekabler.

Der etableres waterblock ved nye maskiner i vaskerummet og i storkøkkenet.

Fedtudskiller

I storkøkkenet installeres der fedtudskiller.
Fedtudskilleren skal placeres indvendigt, og skal nemt kunne tilgås.

6.4.2

Brugsvand

Forsyning

Den eksisterende vandstikledning genanvendes.

Indvendige installationer og komponenter

Bygherrens placering af påkrævede aftapningssteder er specificeret på tegninger, KSP og i rumskemaer.

De eksisterende vandrør til de eksisterende tapsteder, må gerne genanvendes.

Nye rør føres skjult hvor det er muligt. Synlige rør skal føres højt, så børn ikke kan nå dem.

De eksisterende installationer i teknikrummet skal udskiftes.
Vandmåleren forventes at kunne genanvendes.

Totalentreprenøren skal i forbindelse med sin egen projektering foretage en grundig registrering af anlægget. Såfremt der er komponenter i teknikrummet som evt. kan bevares, skal disse kunne trækkes fra enterprisesummen.

Der skal benyttes materialer m.v. som undgår korrosion.

Ved fjerneste tapsted for varmt vand skal varmtvandstemperaturen efter 10 sekunders aftapning ved fuldt åben hane være mindst 45°C.

Vandet må ikke kunne blive så varmt at børnene kan brænde sig.

Eventuelle pumper skal væreurstyret så der ikke er cirkulation af varmt vand uden for skolens åbningstid.

Afspærringsventiler

Der etableres ventiler for sektionsvis afspærring af systemet og på begge sider af pumper, målere, ved afgreninger, tapsteder osv.

6.4.3 Sanitetsudstyr

6.4.3.1 Porcelænsudstyr

Materialer skal generelt være af høj kvalitet svarende til produkter fra IFØ eller bedre.

Leveres i hvidt, klart og rent porcelæn med to lags glasur. Der fuges med sanitetsfuge langs væg/gulv.

Håndvaske

Håndvaske leveres med push-open bundventil, men med rist monteret uden forsænkning i håndvasken, der skal anvendes armaturer med keramiske skiver.

Vasken i handicaptoliet skal kunne hæves og sænkes.

Som ophæng Pressalit, type PLUS, manuel betjening, R4550112.

Toiletter

Toiletter skal have en form hvor de nemt kan rengøres, med glaseret skyllekant, lavt skyl 4 l/s og stort skyl 6 l/s, og udføres med skjult cisterne. Alle toiletsæder skal være i hård kvalitet (PVC frit) med softclose funktion.

Toiletter i "Børne WC" leveres som børnetoiletter.

Toilettet i "Handicap WC" leveres som voksentoilet.

6.4.3.2 Øvrigt sanitetsudstyr

Hvor andet ikke er nævnt, vælges der produkter som er forkromede og, hvor det er muligt, fra samme produktserie.

Materialer skal generelt være af høj kvalitet svarende til produkter fra Geberit, Dan Dryer eller bedre.

Armaturer

Armaturer til børn skal være som Gustavberg, type O.Novo Kids.

Til voksne skal de i baderum være som berøringsfrie m. temperaturregler og batteripakke.

Toiletpapirrulleholder

Som Dan Dryer, type Björk
Der leveres 1 stk. til hver toilet.

Papirsservietdispenser

Som Dan Dryer, type Björk.
Der leveres 1 stk. til hver håndvask.

Hygiejnespand

Som Dan Dryer, type Björk.
Der leveres 1 stk..

Sæbedispensere:

Der leveres 1 stk. til hver ny håndvask.
For vaskerenden leveres der 2 stk.

Knagerækker til håndklæde

Der leveres 1 stk. til hver ny håndvask.
Som VVS nr. 775042.000

Blespand

Som Korbell, type Plus 26 liter.
1 stk.

Toiletstøtter

2 stk. toiletstøtter som Pressalit type R370385108, 1 venstrehånds betjent og 1 høj-
rehåndsbetjent.
1 stk. Papirholder til toiletstøtter som fabr. Pressalit.

Brusearrangement

Som Varenummer: 722383524.

Badeforhængsstang

Som badeforhæng Van Der P Varenummer: 777354110

Spejle

Ved vaskerenden som et min. 3 mm tykt brudsikkert firkantede spejl, i hele vaske-
rendens længde, i akryl eller plexiglas.
Ved håndvaske til voksne som alm. firkantede spejle.

6.4.4

Centralvarmeanlæg

Oliefyr:

Det eksisterende olie fyr er et Milton Grant fra år 2020. Fyret bevares.
Kapaciteten skal dog kontrolleres ifm. projekteringen.
Aftrækket skal forventes at kunne bevares.

Olietank:

Olietanken bevares.

Øvrigt varmeanlæg:

Alle øvrige installationer skal forventes udskiftet.
Totalentreprenøren skal i forbindelse med sin egen projektering foretage en grundig
registrering af anlægget. Såfremt der er komponenter i teknikrummet som evt. kan
bevares, skal disse kunne trækkes fra enterprisesummen.

Det nye anlæg skal projekteres iht. oliefyrets bestemmelser, hvilket bl.a. omfatter installation af en kedelshunt.

Nye rør føres skjult hvor det er muligt. Synlige rør skal føres højt, så børn ikke kan nå dem.

Varmeanlægget bestykses med alle nødvendige komponenter for den fuldstændige drift.

Anlægget skal være 2-strengt vandbåret anlæg, og skal opvarme bygningen via radiatorer.

Styring af centralvarmeanlægget sker via styring med vejrkompenseringsanlæg.

Varmeanlæg skal kunne aftappes og udluftes, og skal kunne afspærres sektionsvis. Der skal monteres manometre for manuel aflæsning af statisk tryk.

Alle pumper skal være minimum A-mærkede, egnet til formålet samt være behovsstyret.

Komponenter på rørsystemer skal monteres let tilgængeligt og nemt aflæseligt, specielt i forbindelse med display aflæsning af f.eks. energimålere eller kontrolaflæsning af manometre og termometre.

Radiatorer skal være i kvalitet som produkter fra Purmo eller tilsvarende.

Radiatorventiler og termostater skal være i kvalitet som produkter fra Danfoss.

Installationerne i de rum som ikke efterisoleres skal have kapacitet nok til at kunne opvarme de aktuelle forhold.

6.4.5

Ventilation

Der etableres en blanding af mekanisk ventilation og naturlig ventilation. Fordelingen fremgår af rumskemaerne.

Ventilation projekteres og udføres jf.:

- "DS 447:2021 - Ventilation i bygninger - Mekaniske, naturlige og hybride ventilationssystemer", udgivet af Dansk Standard og dateret d. 15.12.2021.
- Luftmængder for børn regnes jf. det gældende danske bygningsreglement (3,0 l/s pr. barn).

Zoner og aggregater

Der etableres som udgangspunkt kun 1 stk. ventilationsaggregat med enten kryds- eller rotorveksler.

Aggregatet placeres i loftrummet. De bærende konstruktioner skal sikres at kunne klare den ekstra belastning.

Det eksisterende anlæg (ukendt funktion) i loftrummet må gerne genanvendes. Såfremt det genanvendes skal det serviceres.

Anlæg og styring

Det mekaniske balancerede anlæg skal udformes som VAV med CO₂-, fugt- og temperaturstyring. Arbejdstilsynets anbefaling på max. 1000 ppm følges for de gældende rum.

Anlægget skal være slukket uden for arbejdstid og starte 2 timer inden åbningstid for at bortventilere bygningsemissioner.

Anlægget skal også tænde kortvarigt i weekender og ferieperioder.

Når der registreres forøget værdi af CO₂ i en zone forøges luftmængden.
Når der ikke er aktivitet i zonen, overgår den enkelte zone til grundventilation.

Toiletter er totrinsstyrede mellem grundventilation og 15 l/s når lyset tændes.

Anlæggene forsynes med spjæld (herunder brand og røg), varmeveksler, for- og eftervarmefflader, lyddæmpning m.v.

Varmeffladerne forsynes projekteres iht. Nukissiorfiits krav, og med henblik på at elstikledningen skal kunne bevares.

Der etableres procesventilation (emfang) i køkkenet til kogeøen. Kvalitet som Halt-on.

Alle rum hvor der kun er udsugning skal have erstatningsluft, så der ikke opstår for stort et undertryk.

Aggregater skal komme fra Swegon.

Kanalsystem

Alle komponenter som fab. Lindab. Alle kanaler skal være runde og føres skjult i loftrummet.

Luftmængderne til de forskellige zoner reguleres med zonespjæld.

Alle kanaler skal monteres i lod og vater samt i vinkel med bygning.

Armaturer

Alle indblæsninger placeres i loftet (opblandingsventilation).

Armaturer skal tilpasses lofttypen.

Taghætter

Skal være sorte og egnede til grønlandske forhold.

Tovejsventilatorer

Som Duka One.

6.4.6

Teknisk isolering

Alle installationer uden for klimaskærmen isoleres jf.:

- "DS 452:2013 - Termisk isolering af tekniske installationer" med tilhørende rettelsesblade, udgivet af Dansk Standard og dateret d. 02.10.2018.

Rør i bryggers skal isoleres med universalformskål.

6.4.7 Brandlukninger

Brandlukninger skal udføres med dokumenteret system, der overholder minimum samme EI-klassifikation, som den brandadskillende bygningsdel hvori systemet monteres. Systemet skal være brandprøvet iht. EN 1366-3 og klassificeret iht. EN 13501-2. Dette kan være dokumenteret i produktets ETA (European Technical Assessment) på baggrund af ETAG 026-2. Systemet skal være dokumenteret for den eller de installationer, som føres igennem den brandadskillende bygningsdel. Såfremt flere lukningsprodukter benyttes i samme gennemføring, skal systemet være dokumenteret sammen, som beskrevet i ovenstående.

Inden installatøren/entreprenøren begynder arbejdet, fremsendes systemdokumentation med henvisning til relevante klassifikationer/tegninger med udgangspunkt i de systemer som installatøren/entreprenøren ønsker at benytte.

For synlige installationer i rum med fast ophold, skal der vælges pæne og diskrete løsninger.

6.4.8 Brandslukningsmateriel

Iht. BR06.

Der leveres foruden også et brandtæppe og en fedtbrandslukker til storkøkkenet.

Den eksisterende slangevinder skal som udgangspunkt genanvendes.

6.5 EL-INSTALLATIONER

6.5.1 Generelt

Arbejdet skal udføres i overensstemmelse med og overholde gældende love og bestemmelser.

Autorisation

EL-entreprenøren skal være autoriseret af Grønlands Elmyndighed til udførelse af el-arbejde i Grønland.

EL-entreprenøren afgør, om omfanget af installationer, der skal udføres, medfører krav om til- og færdigmeldinger iht. FBSG.

Endvidere afleveres kopi af Nukissiorfiit's eftersynsrapport, såfremt den udfærdiges i forbindelse med færdigmeldingen.

6.5.2 Forsyning, EL

Den eksisterende elstikledning forudsættes at kunne genanvendes. Kapaciteten skal dog kontrolleres ifm. projekteringen. Kapaciteten skal kontrolleres meget tidligt i projekteringsfasen, så eventuelle ændringer til bygningens installationer kan foretages uden større konsekvens for resten af projekteringen.

6.5.3 Forsyning, TELE

Eksisterende installationer tilpasses de nye forhold.

6.5.4 Internet

Der etableres trådløst internet som dækker hele bygningen.

6.5.5 Kraftinstallationer m.v.

Alle eksisterende installationer skal udskiftes. Alle gamle ledninger m.v. skal frakobles og fjernes fra bygningen.

Alt synligt afbrydermateriel, stikkontakter m.v. skal så vidt muligt komme fra samme leverandør og være af kvalitet som produkter fra Lauritz Knudsen eller bedre.

Føring af elinstallationer skal som hovedregel udføres skjult. Enkelte steder med synlig ledningsføring kan accepteres, såfremt det gøres meget diskret. Totalentreprenøren skal kunne argumentere for den synlige føring, hvor den vejes op mod en økonomisk besparelse i vægopbygningen.

I personalerummene, hvor der ikke foretages omfattende renovering, nye ledningsføring m.v. fremføres synligt.

Det er totalentreprenørens ansvar at sørge for strømforsyning til samtlige elektronisk drevne aflæg m.v. i hele bygningen.

Synlige installationer skal være moderne, stilrene og passe ind i den overordnede arkitektur for rummet.

Der etableres stikkontakter, afbrydermateriel m.v. iht. rumschemaer.

Installationen skal opdeles på en hensigtsmæssig måde, således at en fejl ikke udkobler hele installationsafsnittet i byggeriet.

Der etableres jordingsanlæg jf. gældende bestemmelser.

Alle kabler, samledåser m.v. skal udføres med pænt og ordentligt og skal mærkes med Dymolabels.

Alle stikkontakter og afbrydere graves med tavle- og gruppenr.

6.5.6 Tavler

Tavler som pladekapslede tavler med kabelfelter.
Alle dele skal komme fra kendte leverandører.

Tavler skal være overskueligt sat op, navngivne, indeholde nødvendige skemaer og principdiagrammer iht. til gældende bestemmelser for senere drift og vedligehold.

Alle tavler skal udføres med plads til senere udvidelse, min. 20% overskudsplads.

6.5.7 Belysning

Nye lysarmaturer skal være moderne, stilrene og passe ind og projekteres i den overordnede arkitektur for rummet.

Alle nye indvendige og udvendige belysningsarmaturer leveres med LED-pærer.

Lysinstallationer og stikkontakter skal være tilsluttet adskilte grupper i hele installationen.

Det påhviler totalentreprenøren at projektere indvendig belysning jf. de seneste udgivelser fra DS/EN, SBI og lign.

Der etableres udvendig belysning med skumringsrelæ ved alle yderdøre samt ved trapper og ramper.

Der etableres flood-lighting ved legepladsområdet. Lyset må ikke være til gene for naboer. Tænd/sluk via skumringsrelæ.

Alle udvendige armaturer skal være vandalsikrede i højeste klasse og være fremstillet i et stærkt materiale.

6.6 AFSLUTTENDE ARBEJDER

6.6.1 Slutrengøring

Totalentreprenøren foretager en komplet hovedrengøring inden aflevering.

Alle vandrette flader rengøres.

Gulve skal vaskes.

Vinduer skal være pudsede.

KB

Kommune Kujalleq



Ny børnehave i Qaqortoq

Konkurrencebetingelser

30.12.2025



Masanti A/S
Tlf. +299 943853 - E-mail. map@masanti.gl
Masanti A/S sag nr. 2549

Indholdsfortegnelse

1.	TILBUDETS OMFANG OG GRUNDLAG.....	3
2.	ADGANG TIL UDBUDSMATERIALET.....	3
3.	SPØRGSMÅL TIL UDBUDSMATERIALET.....	3
3.1	Besigtigelse og orienterings-/spørgemøde.....	3
4.	BESTEMMELSER FOR TILBUDSAFGIVELSER.....	4
4.1	Tilbudsafgivelse.....	4
4.2	Tilbuddets indhold.....	4
4.3	Tilbud som konsortium.....	5
4.4	Eventuelle forbehold.....	5
4.5	Alternative tilbud.....	6
4.6	Kontrol af tilbud.....	6
5.	TILBUDSBEHANDLING.....	6
5.1	Tildelingskriterier.....	6
6.	VEDSTÅELSE AF TILBUD.....	6

1. TILBUDETS OMFANG OG GRUNDLAG

Der afgives tilbud på udførelse af totalentreprise. Dette omfatter som udgangspunkt at den kontraherede totalentreprenør er ansvarlig for sin egen projektering, levering og udførelse af projektet, med mindre at andet står angivet i under de specifikke projektkrav.

Der skal afgives tilbud på hele projektet.

Totalentreprisens omfang svarer til de punkter som kan findes i Tilbudsbladet og som kan genfindes i punkterne i Tilbuds- og afregningsgrundlag (TAG).

De bydende skal afgive tilbud på baggrund af alle oplistede udbudsdokumenter i den seneste opdaterede revision af Dokumentfortegnelsen.

2. ADGANG TIL UDBUDSMATERIALET

Udbudsmaterialet kan tilgås iht. US.

3. SPØRGSMÅL TIL UDBUDSMATERIALET

Iht. US.

3.1 BESIGTIGELSE OG ORIENTERINGS-/SPØRGEMØDE

Der kan afholdes orienterings-/spørgemøder.

Mødet vil give de bydende mulighed for at stille spørgsmål til bygherren og de projekterende.

De bydende bedes meddele i god tid om ønsket deltagelse.

Tid og sted efter nærmere aftale.

Mødet efterbehandles i et skriftligt mødereferat, som udsendes til alle mødets deltagere.

De bydende opfordres til at gennemgå udbudsmaterialet inden mødet.

4. BESTEMMELSER FOR TILBUDSAFGIVELSER

4.1 TILBUDSAFGIVELSE

Tilbudsmaterialet afleveres i **papirform**.

Efter licitation fremsendes en kopi af samme tilbudsmateriale til map@masanti.gl.

Licitation afholdes 20.02.2026 kl. 10.00 (WGT) hos:

Masanti A/S
Torvet, B-134
3920 Qaqortoq

i overværelse af de bydende, der måtte ønske at være til stede.

4.1.1 Sprog

Alt tilbudsmateriale skal være udfærdiget på dansk.

4.2 TILBUDDETS INDHOLD

Tilbuddet skal minimum indeholde følgende:

1. Tilbudsbrev som indeholder:
 - En dokumentfortegnelse over det samlede tilbudsindhold med angivelse af hvilke dele, der så vidt muligt skal behandles fortroligt og undtages fra aktindsigt.
 - Firmaoplysninger.
2. Udfyldte, daterede og underskrevne tilbudsblade.
3. Tro og love erklæring (erklæring fra skattemyndigheden) udfyldt på de relevante myndigheders godkendte paradigmer eller udfyldt *KB Bilag 1 - Tro og love erklæring (erklæring fra skattemyndigheden)*.
4. Ansøger økonomiske formåen (Bank- eller forsikringsselskabserklæring om garantistillelse i forbindelse med overdragelse af entreprisen) udfyldt på de relevante myndigheders godkendte paradigmer eller *ABT 93 Bilag 1 - Paradigme entreprenørgaranti*.
5. Relevante projektbeskrivelser og tegninger for byggeriet, som lever op til kravene i udbudsmaterialet, herunder:
 - Tegninger (minimum målfaste håndtegninger) og materialebeskrivelser i form af snittegning suppleret med u-værdier.
 - Liste over øvrige valgte materialer.
 - Funktionsbeskrivelser herunder angivelse af materialer og løsninger for VVS- og elinstallationer, som ikke er detailbestemte i bygherrens udbud herunder.
Føringsveje skal minimum angives ved håndskitser.

Vurdering af eksisterende installationer i fyrrummet skal angives i et notat som beskriver alle hovedkomponenter herunder hvilke dele som eventuelt kan bevares.

Se også krav i afsnit 5.1.

6. Arbejdstidsplan for projektering og udførelse. Tidsplanen skal minimum inkludere terminer oplistet i SB.
7. Kvalitetssikringssystem.
8. Tidligere erfaring.
Der skal vedlægges dokumentation for, at entreprenørvirksomheden tidligere har gennemført totalentrepriseprojekter i Grønland.
Referenceprojekterne skal som minimum have et omfang svarende til nærværende projekt.
Der skal vedlægges mindst to (2) referencer for igangværende eller afsluttede totalentrepriseprojekter, som er udført af entreprenørvirksomheden inden for de seneste 12 år.
OBS: Tilbud, hvor ovenstående dokumentation ikke er vedlagt, vil blive erklæret ukonditionsmæssige.
9. Organisationsplan for projektering som minimum skal indeholde informationer om hvilken person(er) ved hvilket firma(er) som skal have ansvar over:
 - Projekteringsledelse.
 - VVS-installationer.
 - EI-installationer.
Organisationsplan for udførelse som minimum skal indeholde informationer om hvilke(n) person(er) ved hvilket firma(er) som skal have ansvar over:
 - Overordnet projektledelse (projektchef).
 - Byggeledelse.
 - Fagtilsyn (alle fag).
 - Arbejdsmiljø og sikkerhed.

4.3 TILBUD SOM KONSORTIUM

Såfremt der afgives tilbud som konsortium skal tilbuddet vedlægges en "Tro og love erklæring (erklæring fra skattemyndigheden)" for samtlige deltagere samt en konsortieerklæring.

4.4 EVENTUELLE FORBEHOLD

Alle forbehold skal være noteret i tilbudsbladet eller i en liste som vedhæftes og refererer til tilbudsbladet.

Forbehold skal være tydeligt formulerede og referere direkte til bestemte punkter eller temaer i udbudsmaterialet.

Ved en prissætning af forbehold tillægges tilbudssummen det prissatte beløb.

Såfremt forbehold har en økonomisk værdi for bygherren, kan tilbudsgiver angive prissætning på sit forbehold.

Uagtet tilbudsgivers prissætning af eventuelle forbehold, er bygherren berettiget til egenhændigt at vurdere og at lade forbeholdene indgå i vurderingen af tilbudsgivers samlede tilbud.

Der opfordres til at man **altid** stiller spørgsmål til et emne og derigennem søger emnet belyst og afklaret, i stedet for at tage forbehold, da alle forbehold, uanset om de kun repræsenterer en mindre afvigelse fra udbudsmaterialet, kan medføre at tilbuddet kendes ukonditionsmæssigt.

4.5 ALTERNATIVE TILBUD

Såfremt tilbudsgiver ønsker at afgive et alternativt bud, skal dette altid være som supplement til et konditionsmæssigt (ikke alternativt) tilbud, da alternative tilbud ikke kan blive taget i betragtning under tilbudssammenligningen.

Alternative tilbud fra den tilbudsgiver, der har vundet totalentreprisekonkurrencen tages i betragtning i forbindelse med forhandlingerne med denne.

4.6 KONTROL AF TILBUD

Bygherren gennemgår systematisk alle de modtagne tilbud med henblik på at kontrollere, at alt påkrævet tilbudsmateriale med tilhørende dokumentation er vedhæftet. Bygherren kontrollerer i samme omgang at tilbudslisters og tilbudsblade er korrekt beregnede.

Bygherren forbeholder sig til retten at afvise tilbud, som ikke opfylder alle de påkrævede afleveringskrav uagtet af bygherrens interesser eller årsag hertil.

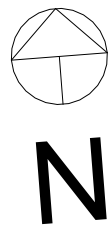
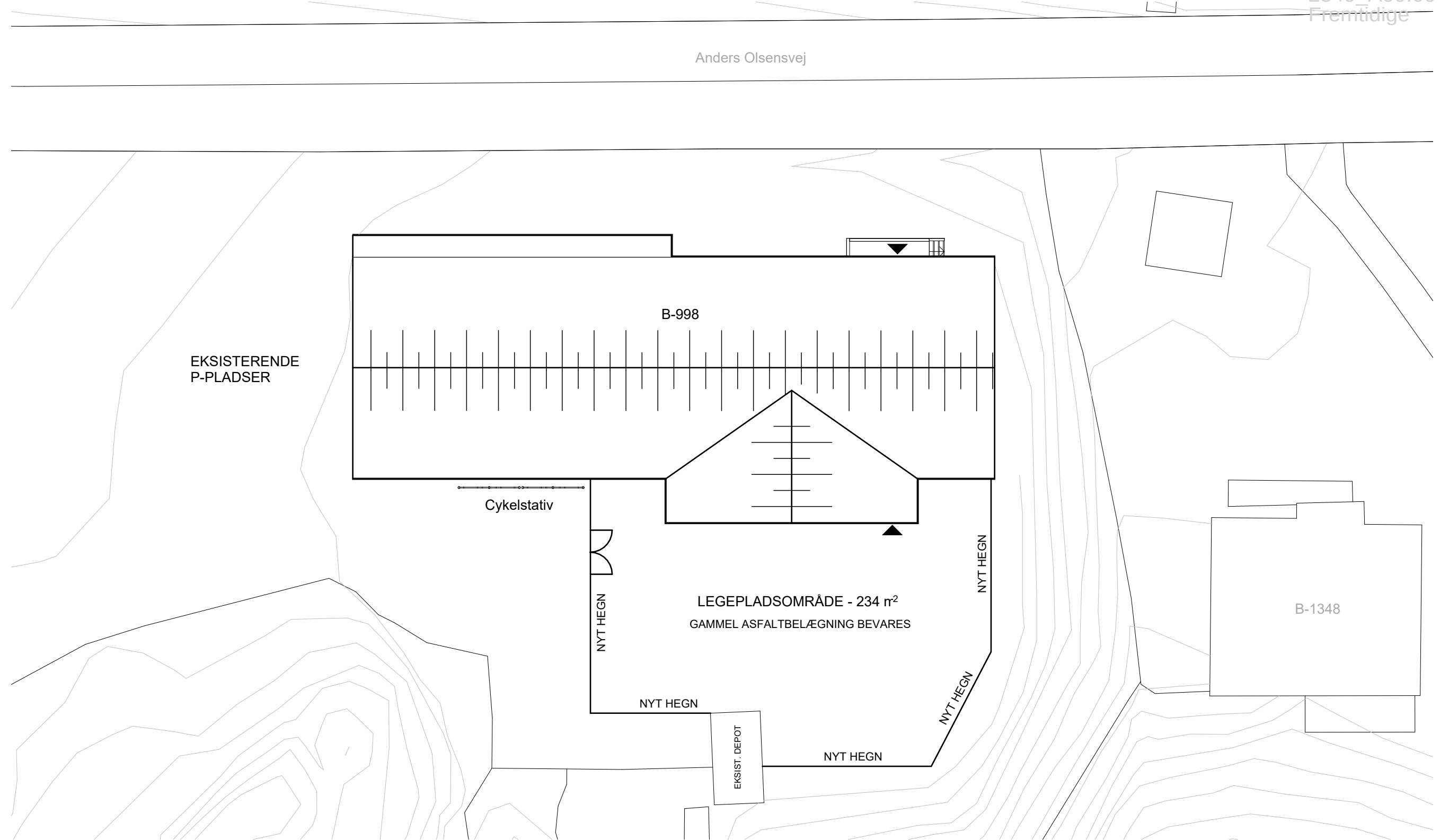
5. TILBUDSBEHANDLING

5.1 TILDELINGSKRITERIER

Arbejdet vil blive tildelt efter kriteriet **den laveste pris**.

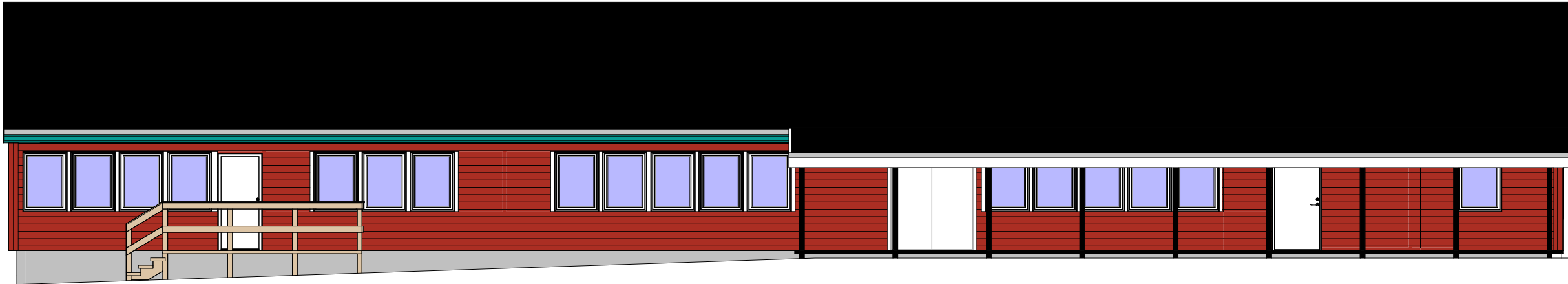
6. VEDSTÅELSE AF TILBUD

Vedståelsesfristen for alle tilbud er 45 kalenderdage fra tilbudsfristens udløb.

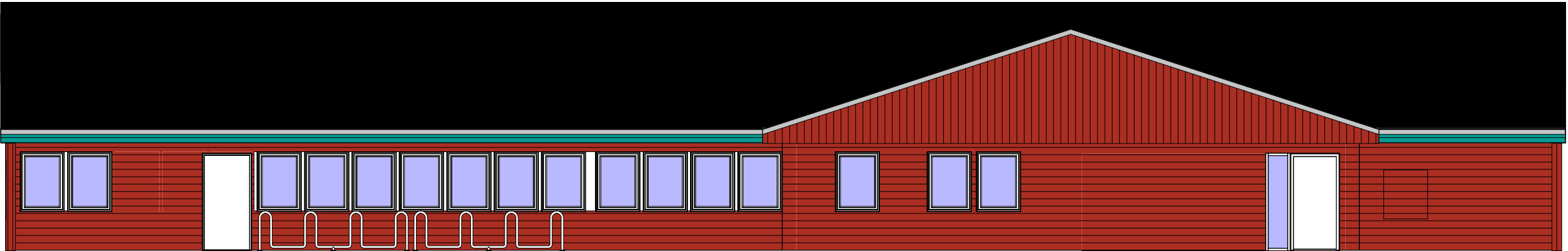


NOTE:
Alle ubenævnte mål i mm

Kommune Kujalleq	
Ny børnehave i Qaqortoq	Sag nr.: 2549
Udbudsprojekt Situationsplan - Fremtidige forhold	A00.00
 Masanti A/S GER: 11922317 Tlf. +299 81 31 32 Email: masanti@masanti.gl - www.masanti.gl Maniitsaq - Nuuk - Sisimiut - Ilulissat - Qaqortoq - Aasiaat - Ringe	Dato: 31.12.2022
	Mål: 1 : 200
	Proj: AMM
	Kontrol: BJN

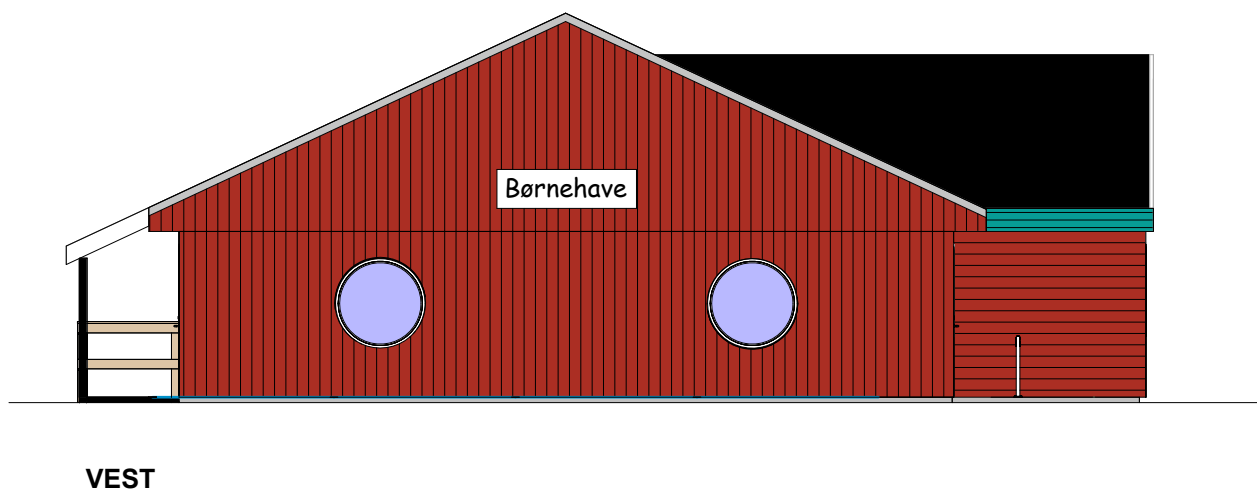
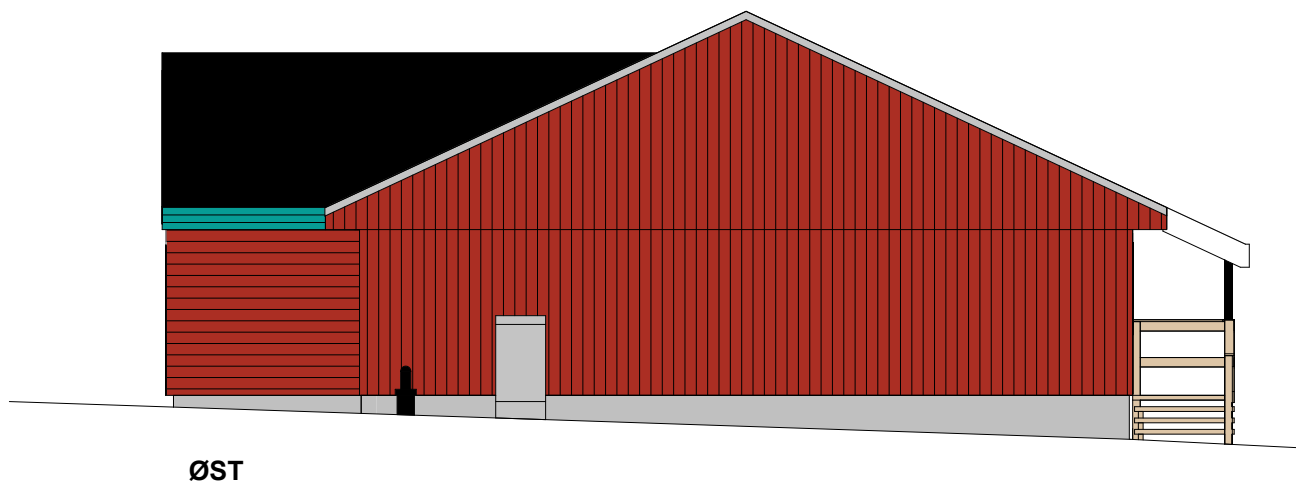


NORD



SYD

Kommune Kujalleq	
Ny børnehave i Qaqortoq	Sag nr.: 2549
Udbudsprojekt Facader - Fremtidige forhold	A00.04
 Masanti A/S GER: 11922317 Tlf. +299 81 31 32 Email: masanti@masanti.gl - www.masanti.gl Maniitsoq - Nuuk - Sisimiut - Ilulissat - Qaqortoq - Aasiaat - Ringe	Dato: 31.12.2022
	Mål: 1 : 100
	Proj: AMM
	Kontrol: BJN



Kommune Kujalleq	
Ny børnehave i Qaqortoq	Sag nr.: 2549
Udbudsprojekt Gavle - Fremtidige forhold	A00.05
 Masanti A/S GER: 11922317 Tlf. +299 81 31 32 Email: masanti@masanti.gl - www.masanti.gl Maniitsoq - Nuuk - Sisimiut - Ilulissat - Qaqortoq - Aasiaat - Ringe	Dato: 31.12.2022
	Mål: 1 : 100
	Proj: AMM
	Kontrol: BJN

Punkt 5: 2026–2031 Kujataani takornariartitsinermi periusissiap akuersissutigineqarnera / Godkendelse af Turismestrategi 2026–2031 for Sydgrønland

2026–2031 Kujataani takornariartitsinermi periusissiap akuersissutigineqarnera

Ulloq ataatsimiiffik: 28. januar 2026

Kom. Best.: 1. februar 2026

Aningaasaqarnermut Inuussutissarsiornermullu Ataatsimiititaliaq

Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Ingerlatsivik:

Ataatsimiititaliap siulittaasua Malene Vahl Rasmussen

Ingerlatsiviup pisortaa Randi Vestergaard Evaldsen

Suliareqqinneqassaaq uani (x-leruk): AIA: x Kombest.: X

Aalajangiiffissaq: x ilisimatitsissut: (kommunalbestyrelsemut)

Suliap eqikkarnera:

Suliaq 2026–2031-mi Kujataani takornariartitsinermi periusissiap akuersissutigineqarneranut tunngavoq, periusissiakkullu kujataani takornariartitsinerup ineriartornerata ataatsimut sammivissaa aalajangersarneqarpoq. Periusissiami attaveqaasersuutitigut allannguutit, soorlu Qaqortumip Mittarfiata ammarneqarnera, aallaavigineqarput, taavalu akisussaassuseqarluni ineriartortitsineq, najukkami nalilinnik pilersitsineq, inuussutissarsiutinik ineriartortitsineq, kiisalu angallannerup, misigisaqartitsinerup unnuinerillu ataqatigiinnissaat qitiutinneqassallutik. Periusissiaq siammasissumik peqataatsiviusumik suliarineqarsimavoq taavalu Kommune Kujalliup, Innovation South Greenlandip kiisalu Visit Greenlandip suleqatigiillutik iliuusissatut pilersaarusiornissaannut tunngavissiissalluni.

Siusinnerusukkut aalajangiinerit:

Soqanngilaq.

Ingerlatsiviup inassuteqaataa:

2026–2031-mi Kujataani takornariartitsinermi periusissiap akuerineqarnissaa, kingornalu suliap Kommunalbestyrelsimut ilisimatitsissutitut ingerlatinneqarnissaa ingerlatsivimmit inassutigineqarpoq.

Pisortaanerit inassuteqaataat:

Akuerineqarnissaanut inassuteqaateqarput

Ataatsimiititaliap aalajangiinera:

Suliamik saqqummiussineq

Pissutsit atuuttut:

2026–2031-mi Kujataani takornariartitsinermi periusissiaq kujataani takornariartitsinerup siunissami ataatsimut sammivissaatut suliarineqarpoq. Periusissiaq siusinnerusukku 2021–2025-mut periusissiarineqarsimasumik nangitsineruvoq, aammalu nunatsinni tamarmi sinaakkutsiunneqartunut, soorlu Visit Greenlandip takornariartitsineq pillugu periusissianut pilersaarutaanullu naapertuulluni. Periusissiami kujataani attaveqaatitigut allannguutissat naatsorsuutigineqartut, pingaartumik Qaqortup Mittarfiata ammarnissaa, kiisalu umiarsuarliviit angallassinermilu attaveqaatit ineriartortinneqarneri aallaavigineqarput.

Periusissiaq suliarineqarpoq innuttaasunik, inuussutissarsiortunik, peqatigiiffinnik, savaatilinnik kiisalu Kommune Kujallermik peqataatitsineq aqutigalugu.

Suliatigut naliliineq - Aaqqiissutissat siunnersuut: 2026–2031-mi Kujataani takornariartitsinermi periusissiaq akuerineqarnissaa suliatigut naleqquttut nalileneqarpoq periusissiaq kujataani takornariartitsinerup ineriartortinnerata ataatsimut sammivissaa aalajangersarneqarmat. Najukkami nalilinnik pilersitsineq, inuussutissarsiortnermi tunngaviit ineriartortinneqarnissaat periusissiaq taparserneqarpoq. Periusissiaq pingaarnertigut aqutsinermi atugassiaavoq, kingorna iliuusissat pilersaarutit atorlugit timitalersorneqartussaalluni.

Aningaasaqarnikkut sulisoqarnikkullu naliliineq:

Suliaq massakku aningaasaqarnikkut sulisoqarnikkulluunniit kinguneqarnavianngilaq. Aningaasaqarnikkut kingunissaajunnartut immikkut suliarineqarumaarput iliuusissat pilersaarusiit aalajangersimasut suliarineqalerpata akuerineqarpatalu.

Inatsitigut tunngavisoq:

Toqqaannartumik piumasaqaatalinnik immikkut inatsiseqanngilaq.

Ilanngussaq:

2026–2031-mi Kujataani takornariartitsinermi periusissiaq (PDF)

Godkendelse af Turismestrategi 2026–2031 for Sydgrønland

Mødedato: 28. januar 2026

Kom. Best.: 1. februar 2026

Udvalg Økonomi og Erhvervsudvalg

Forvaltning Økonomi og Personale

Udvalgsformand Malene Vahl Rasmussen

Forvaltningschef Randi Vestergaard Evaldsen

Skal videre behandles i (sæt kryds): AIA: x Kombest.: X

Til beslutning: X Til orientering:

Sagsresumé:

Sagen vedrører godkendelse af Turismestrategi 2026–2031 for Sydgrønland, som fastlægger den fælles strategiske retning for udvikling af turismen i regionen. Strategien tager afsæt i forventede infrastrukturelle ændringer, herunder åbningen af Qaqortoq Lufthavn, og har fokus på ansvarlig vækst, lokal værdiskabelse, erhvervsudvikling samt sammenhæng mellem transport, oplevelser og overnatning. Strategien er udarbejdet i en bred inddragende proces og danner grundlag for efterfølgende handleplaner i samarbejde mellem Kommune Kujalleq, Innovation South Greenland og Visit Greenland.

Tidligere beslutninger:

Ingen.

Forvaltning-indstilling:

Forvaltningen indstiller, at Turismestrategi 2026–2031 for Sydgrønland godkendes, og at sagen efterfølgende sendes til Kommunalbestyrelsen til orientering.

Direktionens indstilling:

Indstiller til godkendelse

Udvalgets beslutning:

Godkendt

Sagsfremstilling

Faktiske forhold:

Turismestrategi 2026–2031 for Sydgrønland er udarbejdet som en fælles regional strategi for udvikling af turismen i Sydgrønland. Strategien bygger videre på den tidligere strategi for perioden 2021–2025 og er i overensstemmelse med nationale rammer, herunder Visit Greenlands strategi og turismesektorplanen. Strategien tager udgangspunkt i forventede ændringer i den regionale infrastruktur, særligt åbningen af Qaqortoq Lufthavn, samt udvikling af havne- og transportforbindelser.

Strategien er udarbejdet gennem en inddragende proces med deltagelse af borgere, erhvervsliv, foreninger, fåreholdere og Kommune Kujalleq.

Faglig vurdering – Løsningsforslag: Det vurderes fagligt hensigtsmæssigt at godkende Turismestrategi 2026–2031 for Sydgrønland, da strategien skaber et samlet og koordineret grundlag for udvikling af turismen i regionen. Strategien understøtter lokal værdiskabelse, ansvarlig turismeudvikling og styrkelse af erhvervsgrundlaget. Strategien udgør et overordnet styringsredskab, som efterfølgende konkretiseres gennem handleplaner.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering:

Sagen har ingen direkte økonomiske eller ressourcemæssige konsekvenser på nuværende tidspunkt. Eventuelle økonomiske konsekvenser vil blive behandlet særskilt i forbindelse med udarbejdelse og godkendelse af konkrete handleplaner.

Lovgrundlag:

Ingen specifik lovgivning med direkte krav.

Bilag:

Turismestrategi 2026–2031 for Sydgrønland (PDF)



Takornariaqarnermut periusissiaq 2026-2031

SUMIIFFIK ATAQATIGILSSOQ

INNOVATION
SOUTH GREENLAND



Tunuliaqut

Nunarsuarmit soqutigineqarnermi sumiiffimmit aallariarneq

Kujataa annertuumik allannguiffiussaaq Qaqortumi mittarfik 2026-mi ammarpat, nunatta immikkoortuani attaveqaasersuutivut tamakkerlutik allanngussapput. Angalariaatsit attaveqaatillu allanngussapput, innuttaasunut takornariaqarnikkullu atugassarititanik nutaanik pilersitsissaaq. Tamatuma saniatigut Nuupilummi itisuumik umiarsualiviliortoqassaaq. Narsamut Tunulliarfimmullu Qaqortup mittarfissaanut qanillisaataasussamik. Tamanna umiarsuarnik takornariaqarnermik nunakkullu misigisassarsiorfissanik nutaanik periarfissaqarpoq.

Kisianni ineriartortitsiniaraani siumut eqqarsarluartoqartariaqarpoq. Qulakkiigassaraarput takornariaqarnermut tunngatillugu uagut piunasaqaatigut malillugit ineriartortitsisoqassasoq, pinngortitanik inunnik kulturimillu ataqqinnittumik. Takornariaqarneq tamanut iluaqusiissaaq: kommunimut, inuussutissarsiortunut, peqatigiiffinnut kiisalu inuppassuarnut tunniusseqataasunut, soorlu akunnittarfiup pisortaaniit savaatlimmiillu tikeraanut tikilluaqqusisunut.

Periusissiaq una Kujataanut tamarmut atuutissaaq. Periusissiamit 2021-2025-meersumit nangitaavoq aammalu nunatsinni 2025-2035-mut takornariaqanerup suliassaqarfiup pilersaarutaa kiisalu Visit Greenland-ip 2025-2035-mut takornariaqarnermut periusissiaq malillugit suliaalluni. Pingaarnarpaatulli: Kujataa tamakkerlugu inuunermi, inuinit naleqartitanillu aallaaveqarluni sanaajuvoq.

Ingerlaariaaseq

Periusissiaq 2025-mi ammasumik
peqataatitsinikkullu pilersinneqarpoq.
Innuttaasut, inuussutissarsiorlut, peqatigiiffiit,
savaateqarfiit kommunilu tamarmik
tunniusseqataapput.

Innuttaasunik suleqatigiisitsineq (workshop) kissaatinik ernummassutinillu
ersersitsivoq. Inuussutissarsiornermut tunngatillugu suleqatigiisitsinermi
alliartorneq, suleqatigiinneq pitsaassuserlu pillugit suliffeqarfiit ingerlatsisullu
sammisaqartinneqarput. Nunaqarfinni savaateqarfinnilu oqaloqatiginninnerit
aqqutigalugit najukkanit oqariatuutit saqqummiunneqarput. Kommune
Kujallermik ataatsimeeqatigineqartarnerit pilersarusiornermi suliniutinullu
allanut ataqatigiissaaripput.





Periuseqartumik sammiveqarneq

Kujataani takornariaqarneq kujataani piumasaaqatit aallaavigalugit ineriartortinneqassapput. Nukittuffigut inerisassavagut; asi, kulturi, tikeraartitsisutut ataatsimoornerlu.

Takornariaqarneq najukkami inuiaqatigiinnut naleqalersitsissaaq, asimut illersuissaaq suliffissaqartitsilerlunilu. Tikeraat amerlassusiini, inuunerup pitsaassusaanik najukkamilu iluanaarutini uuttuunneqassaaq.

Umiaarsuit takornariartaatit immikkut ittumik isiginiagaapput. Qaqortoq Nanortalillu nunatsinni umiaarsuarnik takornariartaatinik tikinneqarnerpaasartuni tallimani akuupput. Takornariaqarnerup tungaatigut tamanna assut naleqalersitsivoq, kisianni periarfissat suli annertunerupput.

Siunissami nalitusaaneq najukkamiiginnassaaq, ISG-p najukkami suliffeqarfiit assigiinngitsorpassuarnik suliassaqartitsisoqarnerani peqataatinneqarnissaannut tapersorsorpai, soorlu attaveqaatitigut, piginnaasanik ineriartortitsinikkut aammalu nunat tamalaat akornanni tuniniaavitsigut.

Umiaarsuarnik takornariartaatinik akisussaassuseqarluni sullissinissaaq pissaaq, taamaasilluni tikittarnerini suliassaaq najukkami piginnaasanut naleqqussaaq najukkamilu suliassaqartitsilluni. Umiaarsuarnik takornariaqarneq akisussaassuseqartumik ineriartortinneqassaaq nunallu immikkoortuanut tamarmut iluanaaruteqartitsissalluni.

Takorluugaq

Kujataani takornariaqarneq aningaasatigut alliartortitsissaaq,
suliffinnik, najukkamilu atugasissaarnermik
ingerlatsisuussalluni.

Umiarsuarnik takornariartaatit timmisartukkullu takornariaqarnerit akornanni
najukkami piginnittuunermik naligiissaakkamillu ineriartornermik
ingerlatsiviussapput. Attaveqaasersuutit nutaat kivitsisoralugit nunap
immikkoortua pilerinarsassavarput, innuttaasut, inuussutissarsiorlut aammalu
pinngortitaq nunatta paarilluarneratigut iluatsitsilluassapput, uagullu nammineq
ineriartornissamut tunaartaqarluta, suleqatigisat najukkatsinni
naleqartitatsinnik anguniakkatsinnillu isumaqataasut suleqatiginerisigut.

Takornariat nunaqarfinnik savaateqarfinnillu aamma naapitsissapput,
taamaasilluni nunap immikkoortua tamaat assigiinngitsunik
suliassaqartitsiffiussammat, tamatumalu saniatigut sumiiffiit eqqissisimatitat
kiisalu Nunaminertat UNESCO-p nunarsuarmiunut kingornutassiai
kinguaariinnut takkuttussanut illersorneqarlutik.



Suliniutissaq

Kujataa sumiiffik akisussaassuseqartumillu orniginartumik, suliffissanik pilersitsiviusumik, kulturikkut kingornutatsinnik tulluusimaarnitsinnik nukittorsaataasumik ineriartortipparput nunattalu immikkoortuata inuuffiginissaa pitsaanerulersinniarlugu. Takornariaqarneq pitsaassutsikkut annertussutsikkullu annertusiartussaaq. Najukkatsinni inuiaqatigiinnitsinnut oqimaaqatigiissaakkamik ingerlanneqartuaannassaaq.

Kujataa sumiiffiuvoq kangerlunnik, qaqqanik, sermermik savaateqarnermilu kultureqarnermik ataatsimut naapitassaqarfusoq, ukiuni untritilinni inuit pinngortitallu ilusilersorsimasaat. Oqimaaqatigiissaarneq taanna aamma siunissami takornariaqarnermut aamma tunngaviusaaq.

Kujataani UNESCO-qarfiit kujataani inuuneq pillugu oqaluttuurtuuvuq – piniariaaserput pillugu, qallunaatsiaat nunaateqarnerat pillugu kiisalu massakkut savaateqarnermi kulturerput pillugu. Tamanna pitsaassutsimik pigisaqarneruvoq kisianni aamma eqqarsarlualuni ineriartortitsinissamut illersuinissamullu pisussaaffiliivoq.

Taligut siaarlugit nunarsuaq tikilluaqqarput. Kujataani takornariaqarneq tassaavoq inunnik naapitsineq, oqaluttuanik misigisassanillu avitseqatigiinneq tikeraanut najukkamilu inuiaqatigiinnut naleqartitsisoq. Qanilaarneq, ilumoortuuneq tikilluaqqusisuunerlu nukittuffigaagut.

Kissaatigaarput takornariaqarneq najukkatsinnut pitsanngorsaataasoq, inuusuttunut ilaqutariinnut misilittagalinnullu suliffeqartitsisoq kiisalu innuttaasunut tikeraanullu kulturikkut kingornutamik tulluusimaartitsisoq. Takornariaqarnerup Kujataani najugaqarneq suli pitsaanerulersissavaa aammalu tikeraarlugu puigunaatsorsiffiussalluni.



Periuseqarluni anguniakkat & iliuutsit

1

Sumiiffik ataqatigiissoq

Kujataa angalaffigissallugu
ajornaallisarusupparput. Angallannikkut
periarfissat nunap immikkoortuanut
tamarmut iluaqutaassapput illoqarfiit
anginerit kisiisa pinnagit.

Qaqortup mittarfiata ammarnera nunap
immikkoortuanut iserfissatut aamma nunanit
tamalaanit iserfissatut atorluarlugu. Timmisartut,
umiatsiat sumiiffimmilu angallassisut
pitsaanerusumik ataqatigiissaartinneqarlik.

Tamatuma saniatigut timmisartut, umiatsiat
sumiiffimmilu angallassisartut pitsaanerusumik
ataqatigiilernissaat suliarivagut aammalu sumiiffinni
umiatsiaatillit, umiarsuaatillit angallassisartullu
suleqatigiinneri tapersorsorlugit.

Tikeraanut pitsaanerusumik
paasissutissiisarupput, nunatta immikkoortua
ajornannginnerusumik
tikeraarneqarsinnaaniassammat. Kiisalu nunatta
immikkoortua tamakkerlugu takornariaqarnikkut
suliallit tamarnik peqataaffigisaanik
attaveqatigiiffimmik pilersitsissaagut.

Attaveqatigiiffiup suleqatigiinneq, nittarsaassineq
ilisimasanillu avitseqatigiinneq nukittorsassavai.



2

Unnuisarfittut neqeroorutit amerlanerusut pitsaanerusullu

Unnuisarfiit pitsaasut assigiinngitsullu
neqeroorutigiumavagut, hoteliniit
uumasuuteqarfinnut illuaqqanullu,
taamaasilluta tikeraat illoqarfinni
nunaqarfinnilu unnuinissamut
periarfissaqartinnissaat
qulakkiissavarput.

Unnuisarfinnik neqeroorutininik nutaanik
inerisaanissamut ikiuuppugut. Attartortitsisartut
ataatsimut inniminniinissamut tunngatillugu
aaqqiissutissanik suleqatigiinnissamillu
aqutissiuussisarluta.

Pitsaanerusunut aningaasaliinerit aammalu
avatangiisinut mingutsitsinngitsunik
aaqqiissutissaqarnissamik kaammattuutigaagut.

Aalaakkaasumik internetseqarluni attaveqaatitigut
inniminniinissamik paasissutissarsinissamillu
periarfissaqarluni ajornaannerusumik
akuersisoqartarnissanik digitalimillu
atuisinnaaneq pitsaanerusoq anguniarparput.

3

Sumiiffinni misigisassat amerlanerusut

Kujataani inuunermut ersersitsisunik
misigisassarsiorfissanik
pilersitserusuppugut - asi, kulturi
ulluinnaallu - kiisalu takornariaqarnermit
nalillit annerpaartaat najukkami
inuiaqatigiinniiginnarnissaat
qulakkeerniarlugu.

Najukkami suliniutini, soorlu angalanerit
nassuiaassinertallit, kaffillernerit, qajartitsinerit,
uumasuuteqarfimmut tikeraarnerit,
assassorissutsikkut suliat nerisassallu.

Annertunngitsunik ingerlatsisut nutaanik
pilersitsinissaannut suleqatigiisinnissaannut
attaveqaqatigiisitsilertarpugut,
taamaasiornikkut suliffiup imaluunniit
ilinniarnarup saniatigut suliaqarnermi
takornariaqarneq misilittakkanik, periarfissanik
qaavatigullu isertitaqarnissamik
periarfissiissammat.



4

Ilinniarneq, sulineq tikeraar- neqartuunerlu

Pitsaasumik immikkuullarissumillu
misigisaqartitsisinnaaniassagatta
aammalu sullissisinnaaniassagatta
najukkami inuusuttut, inersimasut
utoqqasaallu takornariaqarnermut
tunngatillugu piginnaasanik
pitsanngorsaarusuppugut.

Najukkami suliniutini, soorlu angalanerit
nassuiaassinertallit, kaffillernerit, qajartitsinerit,
uumasuuteqarfimmut tikeraarnerit,
assassorissutsikkut suliat nerisassallu.

Annertunngitsunik ingerlatsisut nutaanik
pilersitsinissaannut suleqatigiisinnissaannut
attaveqaaqatigiisitsilertarpugut,
aqqutissiuussinermik aaqqiissutissiorpugut -
ingerlatsisut misilittagallit aqqutissiuussisoralugit
ingerlatsisut nutaat aallarnisarnissaannut
ikiortarlugit.

Inuusuttunut takutipparput takornariaqarneq
misilittakkanik, periarfissanik qaavatigullu
isertitaqarfissatut pissarsiffiusinnaasoq,
imaluunniit suliffiup ilinniarnerrulluunniit saniatigut
pissanganartumik suliffiusinnaasoq.

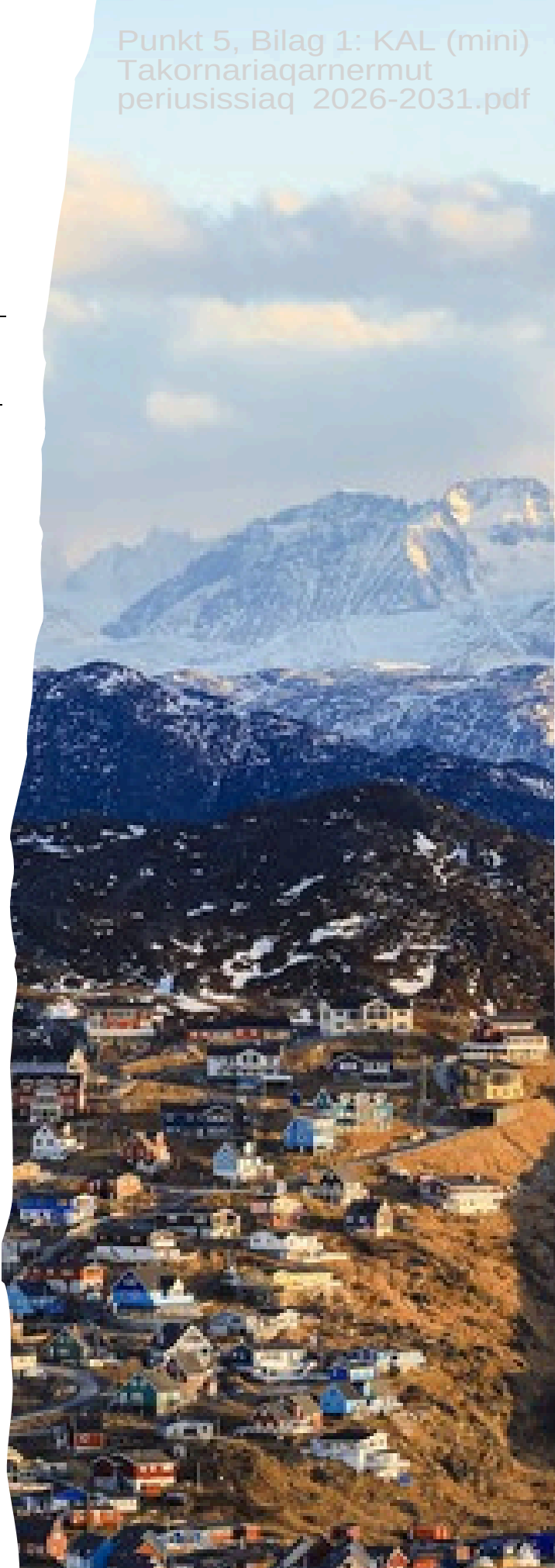
5

Akisussaassuse- qartumik takor- narialerineq

Pinngortitarput, kulturput
inuaqatigiinnerpullu illersorlugit
takornialerineq inerisarusupparput.
Pilersitsineq mingutsitsinngitsiq,
akisussaassuseqartoq najukkamilu
atuutsitsisoq.

Akisussaassuseqartumik ingerlatsinermi
pinngortitamillu atuinermi ataatsimoorussanik
najoqqutassiorpugut.

Mingutsitsinngitsumik aningaasaliinernut
pitsaanerusumillu eqqagassalerinermut
tunngatillugu suliniuteqarpugut. Avatangiisinik
paarsinissaq, ungasissumillu isiginnittumik
ineriartorneq pillugit ingerlatsisut ilisimasaat
pitsanngorsarpavut, aammalu Visit Greenland
allagartaqartitsinermut mingutsitsinngitsumillu
takutitsinissamut suleqatigalugu.



6

Najukkami naleqartitsisumik umiarsuarnik takornariar- taatilerineq

Umiarsuarnik takornariartaatilerilluni
suliassa qarfik alliartorfittut
inerisarusupparput, tassannga
naleqalersitsineq najukkami
atuutsinneqarluni.

Innovation South Greenland-ip sumiiffinni
suliffeqarfiit naleqalersitsinermut
annertunerusumik pissarsinissaannut
ikiuuttarpoq, attaveqaqatigilersitsilluni kiisalu
tunisisut, nassuiaalluni angallassisartut
kulturilerisullu akornanni suleqatiginnerannut
ikiuuttarluni.

Nunat tamalaat akornanni umiarsuarnik
takornariartaatini isumaqatigiissusiorfinni
tuniniakkanillu saqqummersitsivinni
peqataatitsinissamut suliaqartarpugut. Sumiiffinni
najukkani pissutsinut tunngatillugu malittarisanit
allassimanngitsunit katersukkanik (code of
conduct) suliaqartoqarpoq.

Sumiiffinni oqaluttuarisaanerup
oqaluttuariniarlugit allagartalersuillutalu
suliaqarpugut.

7

Suleqatigiinneq, atuuffiit akisussaassuserlu

Periusissiaq una kujataata tamaasa pigaa,
suliffeqarfimmit ataatsimit kisermaanneqarani.
Kommune Kujalleq, inuussutissarsiortut,
peqatigiiffiit, innuttaasut Innovation South
Greenland-ilu tamarmik atuuffeqarput.

Innovation South Greenland

Periusissiaq atuutsinneqalernissaanut ataqatigiissaarillunilu
ingerlatsivoq. Tikitassap tuniniarnissaanik annertusaavoq.
Takornarialerinermit attaveqaqatigiinnerup pilersippaa
ingerlallugulu. Sumiiffinni nunamilu ingerlatsisut akornanni
suleqatigiinneq qulakkeerpaa. Takornarialerinerup
ineriartorneranut tunngatillugu ilisimasanik paasissutissanillu
katersivoq.

Kommune Kujalleq

Timitaliilluni pilersaarusiornermut, sumiiffinnik
immikkoortiterinermut, attaveqaasersuutitut
ineriartornermullu sinaakkutitut akisussaasuvoq. Sumiiffinni
iliusissatut pilersaarutitut aningaasaliinermut tunngatillugu ISG-
mik suleqatiginnittoq. Sumiiffinni malittarisassat sumiiffinnillu
immikkoortiterinermut tunngatillugu attaveqaqatigiinnermut
nassuiaassinermullu oqartussatut akisussaasoq.

Visit Greenland

Tuniniaanerup annertusarneranut, paasissutissanut,
piginnaasanik ineriartortitsinermut nunamilu
ataqatigiissaarinermit tapersersuisoq.

Sumiiffinni ingerlatsisut inuussutissarsiortullu

Misigisassanik, unnuiffissanik tikeraarneqartutullu
ineriartortitsisut. Takornariaqarnermut attaveqaqatigiinnermi
sumiiffinnilu suleqatigiinnerni peqataalluartut.



8

Periusissiamiit iliuutsimut

Innovation South Greenland-ip,
Kommune Kujalliup aamma Visit
Greenland-ip suleqatigiinnerisigut
iliuusissatut pilersaarutit
aalajangersimasut periusissiamut
tunngaviliisuupput.

Iliuusissatut pilersaarutit suliniutissanut,
piffissaliussanut aningaasanerliinernullu,
suliniuteqarfinnut tamanut immikkut
ingerlatsisussanik toqqaanernut
erseqqissaasuussapput, kiisalu
malitseqartitsinissamut, nalilersuinissamut
aaqqiissuteqartoqarnissanullu
ingerlatsisinnaanissamik pilersitsissallutik.

Piffimmut 2026-2027-mut iliuusissatut pilersaarut
siulleq suliarineqassaaq periutsip
akuerineqarnerata kingorna, ukiullu tamaasa
nutarterneqartassalluni.





Turismestrategi 2026-2031

EN SAMMENHÆNGENDE DESTINATION



Baggrund

Et lokalt afsæt for global interesse

Sydgrønland står foran store forandringer, når Qaqortoq Lufthavn åbner i 2026, vil den ændre hele vores regionale infrastruktur. Rejsemønstre og forbindelser omlægges, og det skaber nye vilkår for både borgere og turisme. Samtidig planlægges en ny dybvandshavn i Nuupiluk, som vil binde Narsaq og Tunulliarfik tættere til lufthavnen i Qaqortoq. Det giver nye muligheder for både krydstogtturisme og landbaserede oplevelser.

Men vækst kræver omtanke. Vi skal sikre, at turismen udvikles på vores præmisser, med respekt for natur, mennesker og kultur. Turismen skal være til gavn for alle: for kommunen, erhvervslivet, foreninger og de mange enkeltpersoner, som bidrager, fra hoteldirektøren til færeholderen, der byder sine gæster velkommen.

Denne strategi er fælles for hele Sydgrønland. Den bygger videre på strategien 2021-2025 og følger de nationale rammer i turismesektorplanen 2025-2035 og Visit Greenlands strategi 2025-2035. Men vigtigst af alt: Den tager afsæt i livet, menneskene og værdierne i hele Sydgrønland.

Proces

Strategien er skabt gennem en åben og inddragende proces i 2025. Borgere, erhverv, foreninger, færeholdere og kommune har alle bidraget.

Borgerworkshops gav indblik i ønsker og bekymringer. Erhvervworkshops samlede virksomheder og aktører om vækst, samarbejde og kvalitet. Minidialoger i bygder og færeholdersteder bragte lokale stemmer frem. Møder med Kommune Kujalleq sikrede sammenhæng med planlægning og øvrige initiativer.





Strategisk retning

Turismen i Sydgrønland skal udvikles på lokale præmisser. Vi skal bygge videre på vores stærke sider; natur, kultur, værtskab og fællesskab.

Turismen skal skabe værdi for lokalsamfundet, beskytte naturen og give arbejdspladser. Den skal måles i antal gæster, og i livskvalitet og lokal gevinst.

Et særligt fokusområde er krydstogtturismen. Qaqortoq og Nanortalik er blandt top 5 krydstogtdestinationer i Grønland. Denne del af turismen skaber stor værdi, men potentialet er endnu større.

Fremover skal værdiskabelsen i højere grad forblive lokalt, ved at ISG understøtter lokale virksomheder i at få en større del af værdikæden, blandt andet gennem netværk, kompetenceudvikling og deltagelse i internationale salgsfora.

Det handler også om at håndtere krydstogttrafikken ansvarligt, så anløb matcher lokale kapaciteter og skaber lokal værdi. Krydstogtturismen skal udvikles ansvarligt og skabe gevinster for hele regionen.

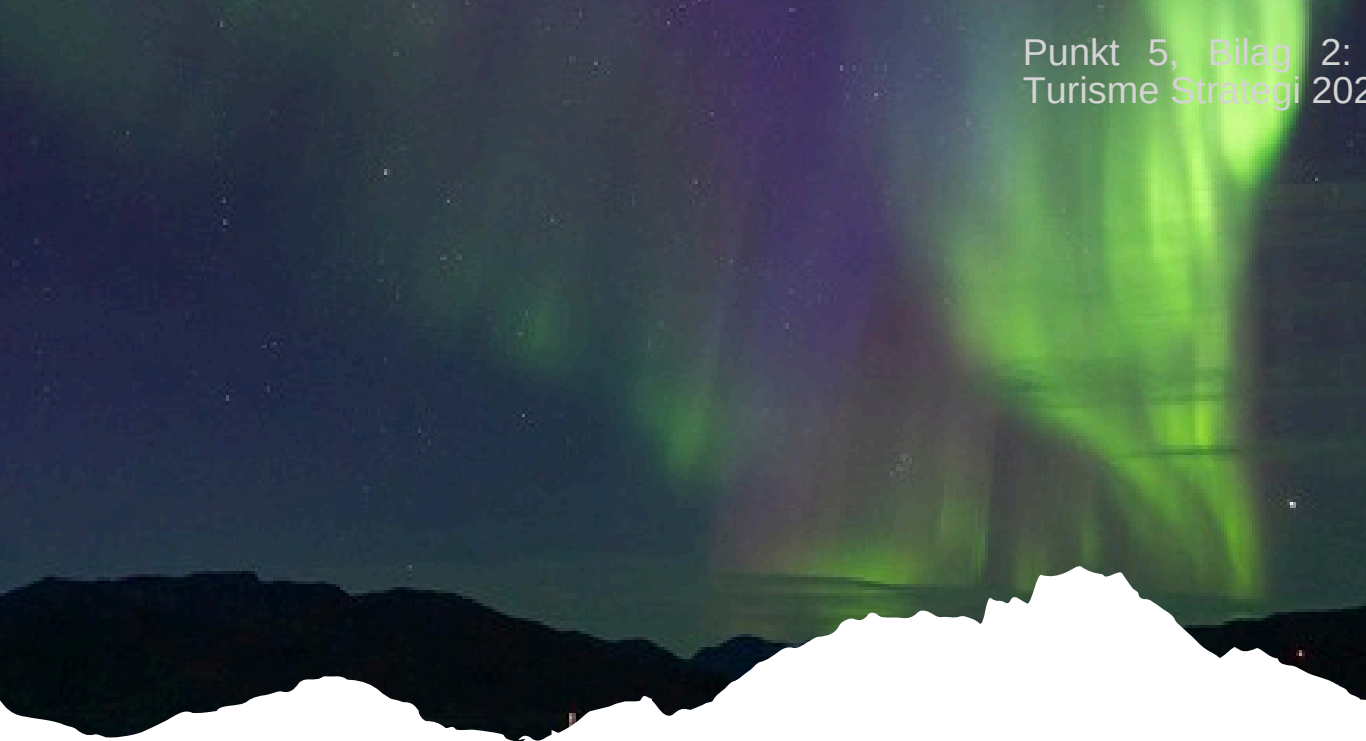
Vision

Turismen i Sydgrønland skal være en drivkraft for økonomisk vækst, arbejdspladser og lokal velfærd.

Den skal bygge på lokalt ejerskab og en balanceret udvikling mellem krydstogt og flyturisme. Med ny infrastruktur som løftestænger skal vi skabe en attraktiv region, hvor borgerne, erhvervslivet og naturen vinder på, at verden gæster os, og hvor vi selv sætter retningen for udviklingen - i samarbejde med partnere, der deler vores lokale værdier og ambitioner.

Turisterne skal også møde bygder og færeholdersteder, så hele regionen deles i værdiskabelsen, samtidig med at vi beskytter fredede områder og UNESCO-området Kujataa for kommende generationer.





Mission

Vi udvikler Sydgrønland som en ansvarlig og attraktiv destination, der skaber arbejdspladser, styrker stoltheden over vores kulturarv og gør regionen til et endnu bedre sted at leve. Turismen skal vokse med både kvalitet og kvantitet. Altid i balance med vores lokalsamfund.

Sydgrønland er et sted, hvor fjorde, fjelde, is og fåreholderkultur mødes i en helhed, forment af menneskers samspil med naturen gennem århundreder. Den balance skal også være grundlaget for fremtidens turisme.

UNESCO-området Kujataa fortæller historien om livet i Sydgrønland – fra vores oprindelige jagtkultur til nordboernes landbrug og den nutidige fåreholderkultur. Det er både et kvalitetsstempel og en forpligtelse til at udvikle og beskytte med omtanke.

Vi tager imod verden med åbne arme. Turismen i Sydgrønland handler om mødet mellem mennesker, om delte fortællinger og oplevelser, der skaber værdi for både gæster og lokalsamfund. Vores styrke ligger i nærvær, ægthed og gæstfrihed.

Vi ønsker en turisme, der giver styrke til vores lokalsamfund, arbejdspladser til både unge, familier og erfarne kræfter, og stolthed over vores kulturarv, for både borgere og gæster. Turismen skal være en vej til at gøre Sydgrønland til et endnu bedre sted at bo og et uforglemmeligt sted at besøge.



Strategiske mål & handlinger

1

En sammen- hængende destination

Vi vil gøre det lettere at rejse til og rundt i Sydgrønland. Sikre at nye transportmuligheder gavner hele regionen, ikke kun de største byer

Udnyt åbningen af Qaqortoq Lufthavn som ny regional og international indgang. Skab bedre sammenhæng mellem fly, båd og lokal transport.

Samtidig arbejder vi for bedre sammenhæng mellem fly, båd og lokal transport og støtter samarbejdet mellem lokale bådere, rederier og transportaktører.

Vi vil forbedre informationen til gæster, så rejsen gennem regionen bliver lettere at planlægge, og etablerer et regionalt turismenetværk med deltagelse fra aktører i hele Sydgrønland.

Netværket skal styrke samarbejde, markedsføring og videndeling.



2

Flere og bedre overnatnings- tilbud

Vi vil tilbyde gode og varierede steder at overnatte - fra hoteller til gårde og hytter, og sikre, at gæster kan finde overnatning i både byer og bygder.

Vi hjælper i udviklingen af nye overnatningstilbud.
Vi guider udlejere til fælles bookingløsninger og praktiske samarbejder.

Vi opfordrer til investeringer i bedre kvalitet og miljøvenlige løsninger.

Vi arbejder for enklere godkendelser og bedre digital adgang, med stabilt internet og mulighed for online booking og information.

3

Flere lokale oplevelser

Vi vil skabe oplevelser, der afspejler livet i Sydgrønland - natur, kultur og hverdag - og sikre, at en større del af turismens værdi bliver i lokalsamfundet.

Vi støtter lokale initiativer som guidede ture, kaffemik, kajakture, gårdbesøg, håndværk og fødevarer.

Vi skaber netværk, hvor små aktører kan samarbejde om nye produkter, således at turismen kan give erfaringer, muligheder og ekstra indtægt – som et sidejob ved siden af anden beskæftigelse eller uddannelse.



4

Uddannelse, arbejdskraft & værtskab

Vi vil styrke kompetencerne i turismen og engagere flere lokale - unge, voksne og seniorer - så vi kan levere oplevelser og service med kvalitet og autentisitet.

Vi støtter lokale initiativer som guidede ture, kaffemik, kajakture, gårdbesøg, håndværk og fødevarer.

Vi skaber netværk, hvor små aktører kan samarbejde om nye produkter, og fremmer mentorordninger, hvor erfarne aktører hjælper nye i gang.

Vi viser unge, at turismen kan give erfaringer, muligheder og ekstra indtægt, eller som et spændende sidejob ved siden af anden beskæftigelse eller uddannelse.

5

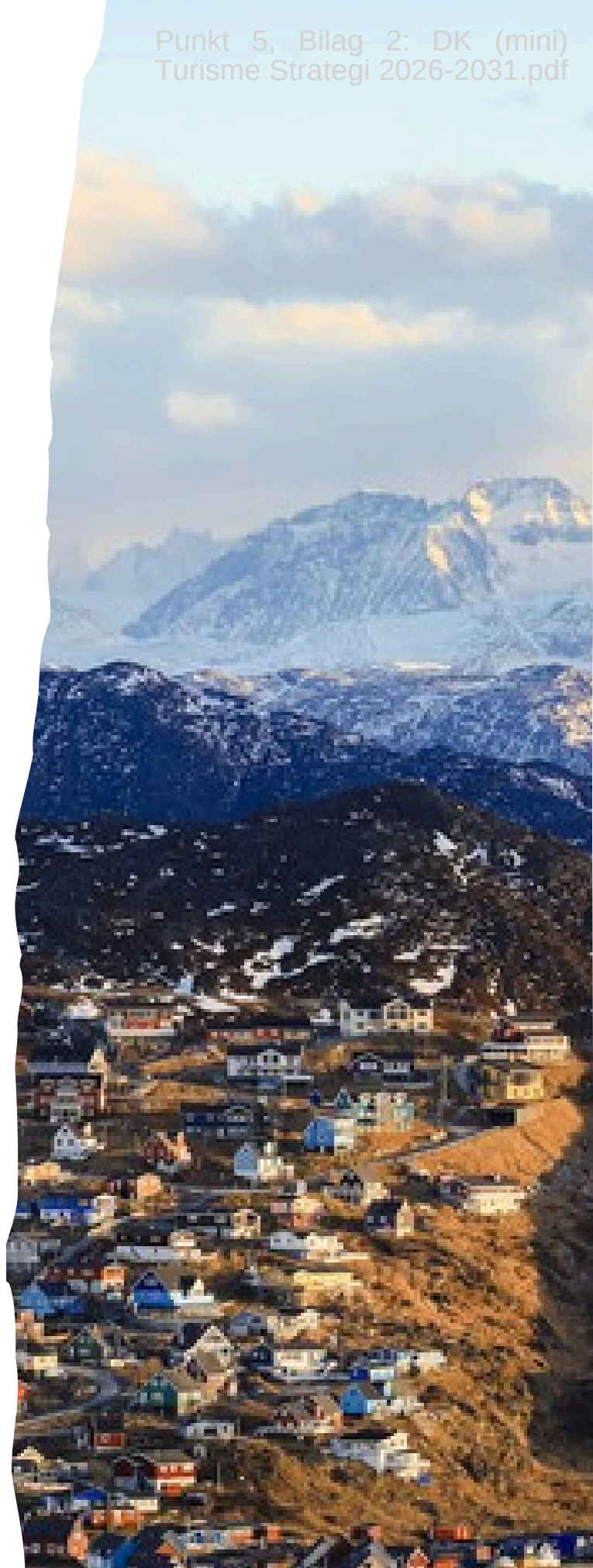
Ansvarlig turisme

Vi vil udvikle turismen på en måde, der beskytter vores natur, kultur og samfund. Skabe vækst, som er grøn, ansvarlig og lokalt forankret.

Vi udarbejder fælles retningslinjer for ansvarlig drift og brug af naturen.

Vi fremmer grønne investeringer og bedre affaldshåndtering.

Vi styrker aktørernes viden om miljøhensyn og langsigtet udvikling og samarbejder med Visit Greenland om certificering og grøn profilering.



6

Krydstogtturisme med lokal værdi

Vi vil udvikle krydstogtturismen som et vækstområde, hvor værdiskabelsen forankres lokalt.

Innovation South Greenland hjælper lokale virksomheder med at få en større del af værdikæden og faciliterer netværk og samarbejde mellem leverandører, guider og kulturaktører.

Vi fremmer deltagelse i internationale messer og salgsfora, hvor krydstogtaftaler indgås. Der udarbejdes lokale code of conduct for anløbssteder.

Vi arbejder med formidling og skiltning, der fortæller stedernes historie.



7

Samarbejde, roller & ansvar

Denne strategi ejes af hele Sydgrønland –
ikke én organisation alene.

Kommune Kujalleq, erhvervslivet,
foreninger, borgere og Innovation South
Greenland har alle en rolle.

Innovation South Greenland

Koordinerer og driver strategiens implementering.
Markedsfører destinationen. Etablerer og faciliterer
turismenetværket. Sikrer samarbejde mellem lokale
og nationale aktører. Samler viden og data om
udviklingen i turismen.

Kommune Kujalleq

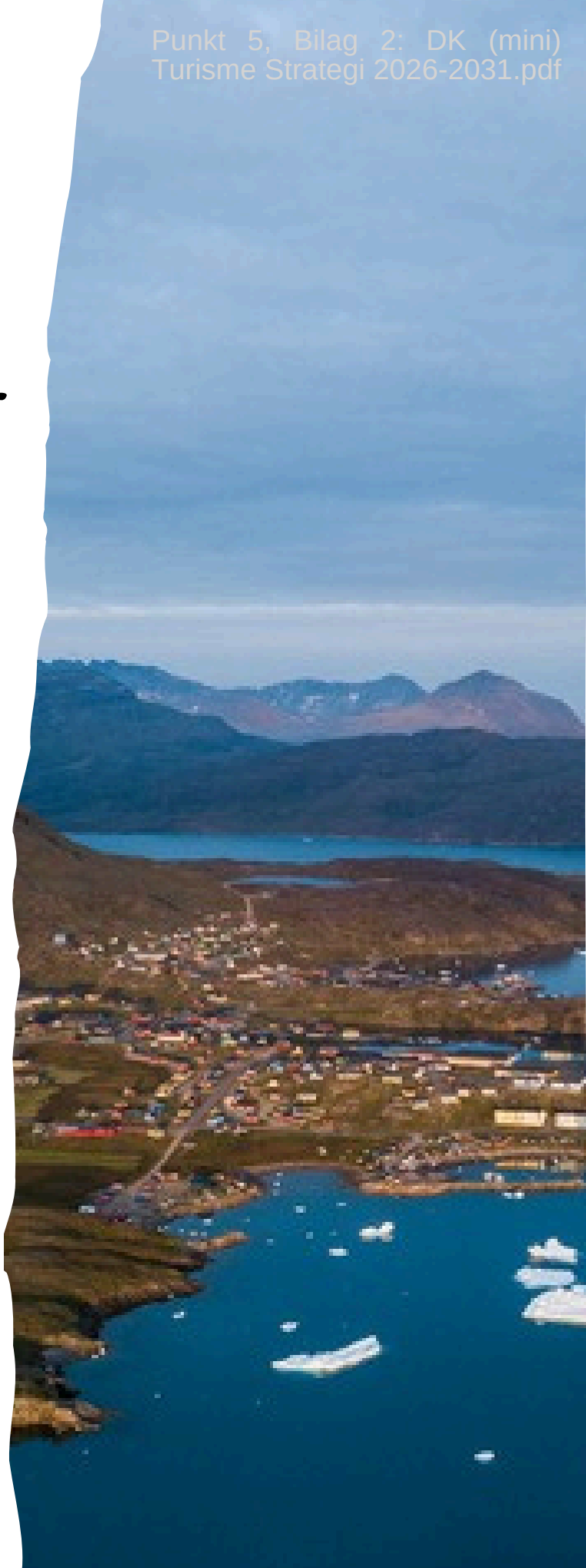
Har ansvar for fysisk planlægning, zonerings,
infrastruktur og udviklingsrammer. Samarbejder
med ISG om lokale handleplaner og investeringer.
Har myndighedsansvar for kommunikation og
formidling af lokale regler og zonerings.

Visit Greenland

Understøtter markedsføring, data,
kompetenceudvikling og national koordinering.

Lokale aktører og erhvervsliv

Udvikler oplevelser, overnatning og værtskab.
Deltager aktivt i turismenetværket og lokale
samarbejder.



8

Fra strategi til handling

Strategien danner grundlag for konkrete handleplaner, der udarbejdes i samarbejde mellem Innovation South Greenland, Kommune Kujalleq og Visit Greenland.

Handleplanerne skal konkretisere indsatser, tidsplan og finansiering, udpege ansvarlige aktører for hver indsats, og etablere mekanismer for opfølgning, evaluering og justering.

Første handleplan for perioden 2026–2027 vil blive udarbejdet umiddelbart efter strategiens godkendelse og opdateres årligt.



Punkt 6: Penneconip najugaqarfiutaata tiguneqarnissaanut nunaminertamik qinnuteqaat / Ansøgning om arealtildeling til overtagelse af Pennecon camp

Penneconip najugaqarfiutaata, illoqarfiup ilaani 200-K11mi Mittarfimmut aqqutaani Illuaraqarfissiami takornariartitsiviginiakkamilu ittup, tiguneqarnissaanut nunaminertamik qinnuteqaat.

TAA: 10.12.2025

AIA: 17.12.2025

Kom. Best.: 30.01.2026

Ataatsimiititaliat

Ingerlatsivik

Teknikkimut Avatangiisinullu Ataatsimiititaliaq (TAA) Teknikkeqarnermut Avatangiisinullu Ingerlatsivik

Ataatsimiitsitaliami siulittaasoq

Ingerlatsivimmi pisortaq

Simon Simonsen

Malik Lundgaard Jensen

Uani suliareqqinneqassaaq:

Aii: x

Kombest.: x

Aalajangiivigisassaaq :X

Ilisimatitsissut (krydsileruk):

Suliap eqikkarnera:

Malik V. Rasmussen v/ 60°North Greenland Aps ulloq 5. november 2025 Penneconip najugaqarfiutaata tiguneqarnissaanut nunaminertamik qinnuteqaateqarpoq.

"Penneconip angumeriniakkani naammassippagit najugaqarfiutaata pisiarinissanut massakkut oqaloqatigaavut.

Tassunga atatillugu isumaliutersuutigaarput najugaqarfik siunissami qanoq

atorneqassanersoq atorneqarsinnaanersorluunniit, taamaammat najugaqarfiup massakkut

inissisimaffigisaani ataavartumik utaqqiisaasumilluunniit nunaminertamik qinnuteqarumavugut, tamatumani najugaqarfik mittarfik ammartinnagu akunnittarfittut/unnisarfittut allanngortinneqarnissaa siunertaavoq. Taamaatiinnarnerni atorneqarsinnaassaaq... Amerikamiutut sarfalersugaavoq, 60Hz aamma 110v, imaanngitsoq atukkatsitut 50Hz aamma 220v, taamaammat siunertamut atugassatut akuerineqassappat suliaassat annertupput. Aamma tamaani sakkortusaaviliortoqarnissaanik Nukissiorfiit oqaloqatigaavut.

Aamma iluarsaassisarfiit containeriusut najugaqarfiup eqqaaniittut pisiaraavut. Aamma taanna sumiiffianit nikitinnagu nunaminertamik qinnuteqarfigissavarput. "

Qinnuteqartup suliariniakkani pillugu siunnersuut 20. november 2025 nassiuppaa ima oqaasertalerlugu: "Matumuuna siunnersuut naatsunnguaq nassiupparput Teknikkimut Avatangiisinullu Ataatsimiititaliami suliareqqitassanngorlugu kiisalu ataatsimiititaliap siullermeerluni oqaluuserinninnerani atorneqarnissaa siunertaralugu.

Paasissutissani nassuiarparput najugaqarfiup massakkut inissimaffimminiilluni utaqqiisaasumik unnisarfingortinneqarnissaanik kissaaterput siniffinnut 60-mit missaanniittunut pilertortumik atugassanngortinneqarsinnaasoq, kiisalu qaammatit 12-it ingerlaneranni unnisarfittut pitsaassusilerlugu pitsanngorsaanissatsinnik pilersaaruterput ilanngullugu nassuiarparput.

Nunaminertamik qinnuteqaaterput ima naleqqussarparput toqqammavik pisariaqartinneqartoq kisiat ilaasussanngorlugu, kiisalu avinneqarnissaanik siunnersuuteqarpugut nunaminertap sinnera allanit atorneqarsinnaasussanngorlugu imaluunniit teknikkikkut atortulersuusiorfittut atorneqarsinnaanngorlugu - soorlu Nukissiorfiit suleqatigalugit.

Neriuppugut paasissutissatigut ataatsimiititaliaq aallarniutaasumik isummernissamut erseqqissumik tunngavissiorneqarsimassasoq, apeqqtissat paasissutissalluunniit allat soorunami piareersimaffigaavut.

Qujanaq ikiuunnissinnut - qujanarlu oqaluuseriniarassiuk."

Siuserinnerusukkut aalajangiinerit:

Soqanngilaq

Ingerlatsiviup inassuteqaataa:

Ingerlatsivimmit inassutigineqarpoq qinnutigineqartumut nunaminertamik atugassanngortitsisoqassasoq makkuninnga piumasaqaatitalimmik:

1. utaqqiisaasumik unnuiffissanut ineeqqanut 60-inut sanaartornissamut akuersissummik qinnuteqartoqassasoq.
2. unnuisarfiup / akunnitarfiup pilersinneqarnissaanut titartakkat tulluuttut nassiunneqassasut:

sumiissutsinik angissutsinillu titartakkat, toqqavissaanik kiisalu silataanik innaanillu titartakkat.

1. GBR06 kap. 1.3 naapertorlugu sanaartornissamut akuersissummik qinnuteqaasiortoqassasoq Qatserisartoqarnermi tunngatillugu kap. 6.1 – 6.7 aamma 6.10, atuupput..
2. Qinnuteqartoq ilisimatinneqassaaq utaqqiisaasumik qinnuteqaat atuukkunnaarpat, nunaminertamik atugassanngortitsineq Pennecon Campimit tigusimasaat pilerseqqissaagaa.

Ataatsimiititaliap aalajangiinera:

Inassuteqaat akuerineqarpoq, utaqqiisaagallartimik ukiit 5 akuerineqarpoq sivitserinnaallunilu

Pisortaanerit inassuteqaataat:

Akuerineqarnissaanut inassuteqaateqarput

Aningaasaqarnermut inuussutissarsiornermullu ataatsimiititaliap aalajangiinera:

Akuerineqarpoq

Suliassamik saqqummiussineq**Pissutsit atuuttut:**

Greenland Airports Construction A/S Pennecon aamma KJ-Greenlandip najugaqarfiinut utaqqiisaasumik nunaminertamik atugassiivigineqarsimavoq.

Greenland Airports Construction A/S aammattaaq qaartiterinermi atortussanut kiisalu qaartiterutissaasivimmut nunaminertamik atugassinneqarsimavoq.

Illoqarfiup ilaa pillugu aalajangersakkat imaapput: "Sumiiffik mittarfiliornermi qaartiterutissaasiviigallartup eqqaani isumannaallisaaviup iluaniippoq."

Greenland Airports Construction A/S ulloq 28. februar 2025 allappoq nunaminertat mittarfiup siunissami ingerlanneqarnerani pisariaqanngitsut kommunimut utertinneqassasut. Nunaminertat utertitassat ilagaat Pennecon aamma KJ-Greenlandip najugaqarfiinut atorneqarsimasut.

Greenland Airports Construction A/S allakkamini 28. februar 2025-imeersuni allapportaaq, "Sumiiffik marloqjusaavoq. Sumiiffik tamatuma aqqusernganut qanittoq, utaqqiisaasumik eqqussisarfiup inissisimaffigisaa. Eqqussisarfik taanna qaartiterinerpassuit ingerlanneqarnissaannut atortuusiviusimavoq. Aappaa aqqusiniuvoq qaartiterutaasiviugallartumut atasoq. GAIR-ip tamatuma eqqaani nunaminertamik atuisinnaatitaanini tigummiinarumavaa. Massakkuugallartoq mittarfiup tamakkiisumik ingerlalnissaanut atatillugu sumiiffiup toqqorsivittut atornissaa GAIR-ip kissaatigaa. Piffissap ingerlanerani nunaminertap kommunimut utertinneqarnissaa isumaliutigineqassaaq.

Qaartiterutissaasivimmut aqqusineq qaartiterutissaasivippiarlu eqqarsaatigalugit nunaminertat kommunimut utertinneqarnissaat Greenland Airportsip kissaatigaa. Tassa tamaani eqqagassat assigisaallu piiarneqassapput nunniornerilu nalimmassarneqassapput teqeqqut allallu piujunnaartinniarlugit.

Suliatigut naliliineq - Aaqqiissutissatut siunnersuut:

Qinnutigineqartoq illoqarfiup ilaani 200-K11-mi ippoq, Mittarfimmut aqqummi Illuaqqanut takornariartitsinermullu atugassaalluni,

Illoqarfiup ilaanut aalajangersakkani Sanaartukkat pillugit ima allassimasoqarpoq:"

Sukumiisunik aalajangersaasoqartinnagu piffik tamanna atorneqarsinnaanngilaq."

Sumiiffik tamanna pillugu kommunimut pilersaarummut ilassusiortoqarnissaanik ingerlatsivik inassuteqarpoq, taamaalilluni kommunimut pilersaarummut ilassut nutaaq tunngavigalugu unnuisarfingortitsilluni pitsanngorsaanisamik qinnuteqaat suliarineqarsinnaalissaaq.

Aningaasaqarnikkut sulisoqarnikkullu naliliineq:

Soqanngilaq

Innuttaasunik peqataatitsineq - nalunaarutigineqarnera:

Soqanngilaq

Inatsisitigut toqqammavigisat:

Pilersaarusiortarneq nunaminertanillu atuneq pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 24, novembarip 17-ianni, 2010 -imeersoq taamalu Kommunimut pilersaarut 2017-2028: <http://kujalleq2017.odeum.com/>

Ilanngussaq:

1. Suliariniagaq pillugu siunnersuut
2. Nunap assingani sumiiffia kiisalu illoqarfiup ilaata assinga

Ansøgning om arealtildeling til overtagelse af Pennecon camp beliggende i delområde 200-K11 Hytte og tuirstformål ved Lufthavnsvejen.

TAA: 10.12.2025

AIA: 17.12.2025

Kom. Best.: 30.01.2026

Udvalg	Forvaltning
Teknik- og Miljøudvalget (TMU)	Teknik & Miljø
Udvalgsformand	Forvaltningschef
Simon Simonsen	Malik Lundgaard Jensen

Skal videre behandles i:

Aii: x

Kombest.: x

Til beslutning :X

Til orientering (sæt kryds):

Sagsresumé:

Malik V. Rasmussen v/ 60°North Greenland Aps har den 5. november 2025 ansøgt om arealtildeling til overtagelse af Pennecon Camp ansøgningen har følgende ordtekst:

" Vi har dialog med Pennecon om at købe deres camp når de er færdige med det de skal nå nu.

I den forbindelse har vi gjort os nogle overvejelser om hvor og hvordan campen skal eller kan bruges i fremtiden og vi vil derfor gerne søge om en permanent eller midlertidig arealtildeling til campen på lokationen, med henblik på at ombygge den til et hotel/vandrehjem inden lufthavnen åbner. Så den kan anvendes til aflysninger... Der er installeret Amerikansk strøm, 60Hz og 110v, ikke 50Hz og 220v som vi kører med, så der er en del arbejde der skal udføres ifm. at få den godkendt til formålet. Vi har bl.a. også dialog med Nukissiorfiit om at få en transformerstation op at stå i området.

Vi har også købt deres container-værksted som står lige ved siden af campen. Denne skal vi også have søgt areal til på samme lokation som den står nu. "

Ansøgeren fremsendte oplæg af projektet den 20. november 2025 med følgende tekst: " Vi sender hermed et kort oplæg til den videre behandling i Teknik & Miljø og til brug for udvalgets første drøftelse.

*Materialet beskriver vores ønske om at etablere **midlertidig civil overnatning** på campens nuværende placering med hurtig ibrugtagning af ca. 60 sengepladser, samt vores planlagte opgradering til **vandrehjems-/hostelstandard** inden for 12 måneder.*

Vi har samtidig tilpasset arealansøgningen til kun at omfatte det nødvendige footprint og foreslået en opdeling, så resten af arealet kan anvendes af andre aktører eller tekniske installationer – herunder i samarbejde med Nukissiorfiit.

Vi håber, at materialet giver et klart grundlag for udvalget til at tage en indledende stilling, og vi står naturligvis til rådighed for spørgsmål eller yderligere oplysninger.

Tak for hjælpen – og tak fordi I tager sagen med i den kommende behandling."

Tidligere beslutninger:

ingen

Forvaltningens indstilling:

Forvaltningen indstiller at der meddeles arealtildeling til det ansøgte med følgende vilkår:

1. at der ansøges byggetilladelse til midlertidig civil overnatningsenhed af 60 værelser.
 2. at der indsendes følgende tegningsmaterialer for etablering af vandrehjem/hotel: situationsplan, plan samt facade og gavle tegninger.
-
1. at ansøgningen om byggetilladelse skal udføre iht. GBR06 kap. 1.3, med hensyn til brandforhold er GBR06 kap. 6.1 – 6.7 og 6.10, er gældende.
 2. at ansøgeren skal gøres bekendt med, når midlertidig ansøgning udløber, skal ansøgeren reetablere arealtildeling som de overtaget fra Pennecon Camp.

Udvalgets beslutning:

Indstilling godkendes, med midlertidig areal på 5 år med mulighed for forlængelse

Direktionens indstilling:

Indstiller til godkendelse

Økonomi- og Erhvervsudvalgets beslutning:

Godkendt

Sagsfremstilling

Faktiske forhold:

Greenland Airports Construction A/S har midlertidig arealtildeling til camp for Pennecon og KJ-Greenland.

Greenland Airports Construction A/S har også midlertidig arealtildeling til depot af udstyr til at gennemføre sprængninger, og til sprængstofdepot.

Delområdet har følgende bestemmelse: *"Området ligger i sikkerhedszonen omkring det midlertidige sprængstofsdepot til lufthavnsbyggeriet."*

Greenland Airports Construction A/S skrev den 28. februar 2025 at de arealer, der ikke er nødvendige for den fremtidige drift af lufthavnen, vil returneres til kommunen. Blandt de arealer der skal returneres er Campen for Pennecon og KJ-Greenland.

Greenland Airports Construction A/S skrev også på sit brev af den 28. februar 2025, at "Området består af to dele. Et område tæt på adgangsvejen, hvor der er en midlertidig bygning (garage). Denne bygning har været brugt til depot af udstyr til at gennemføre de omfattende sprængninger. Den anden del består af en stikvej, der fører ned til et midlertidigt sprængstofsdepot. GAIR ønsker at fastholde brugsrettigheden for arealet til området tæt på. På nuværende tidspunkt ønsker GAIR, at benytte området til depot, i forhold til at lufthavnen skal i fuld drift. På sigt overvejes det, at arealet returneres til kommunen. I forhold til stikvejen ned til sprængstofsdepotet og selve sprængstofsdepotet, så ønsker Greenland Airports, at dette returneres til kommunen. Dette betyder, at området opryddes for affald mv, opfyld afrettes så der ikke er kanter mv.

Faglig vurdering – Løsningsforslag:

Det ansøgte er beliggende i delområde 200-K11-Hytte- og turistformål ved Lufthavnsvejen,

Delområdets bestemmelse under Bebyggelse siger følgende: " *Området må ikke bebygges, før der er lavet detaljerede bestemmelser*"

Forvaltningen indstiller, at der udarbejdes kommuneplantillæg for området, således at ansøgningen om opgradering til vandrehjem/hostel-standard skal kunne behandles på baggrund af det ny kommuneplantillæg.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering:

ingen

Borgerinddragelse – kommunikation:

Ingen

Lovgrundlag:

Inatsisartutlov nr. 24 af 25. januar 2024 om planlægning og arealanvendelse, og kommuneplan 2017-2028 Kommune Kujalleq

Bilag:

1. Oplæg af projektet
2. Kortbilag af beliggenheden samt i fht. delområdet

60° North

Akut midlertidig overnatning
til Vandrehjem
ved lufthavnen
Qaqortoq





INDHOLD

Indledning, Projektets formål	side 3
Eksisterende boligmoduler	side 4
Lokationen	side 5
Arealdisponering	side 6
Arealansøgning,	
Projektkategori og myndighedsstrategi	side 7
Projektfaser	side 8
Boenhed	side 9
Fælles faciliteter	side 10
Tekniske hovedkrav	side 11

INDLEDNING

Pennacons tidligere personaleboliger og arbejdslejr fra bebyggelsen af Qaqortoq lufthavn skal ombygges til et akut behov for en ny midlertidig civil overnatningsmulighed i forbindelse med åbningen af lufthavnen i april 2026.

Efterfølgende og løbende over de næste 12 måneder vil boenhederne og de fælles faciliteter blive opgraderet til et vandrehjem/hostel

PROJEKTETS FORMÅL

60° North har opkøbt disse boenheder med formålet er at skabe:

- En hurtigt ibrugtagelig overnatningsløsning før åbningen af Qaqortoq Lufthavn i April 2026.
- En sikker, lovlig og driftsstabil enhed, der kan håndtere aflyste passagerer, crew, teknikere og øvrige gæster.
- En kontrolleret og økonomisk realistisk udvikling, hvor konstruktioner opgraderes modul for modul.
- En løsning der belaster kommunen mindst muligt og som er nem for myndighederne at behandle.
- En mere bæredygtig løsning, i stedet for at bygge nyt, transformeres og genbruges allerede velfungrende forhold





Nuværende og eksisterende boligmoduler



LOKATION

Lokationen ligger som en stikvej fra lufthavnsvejen, et allerede etableret areal hytte- og turisme område. Området imellem og opad søer, i læ og ly imellem fjeldene. Enestående udsigt over søer og naturlandskabet, trukket lidt væk fra lufthavnsvejen. Mod vest er der en åbning i fjeldet, hvor vejen mod Qaqortoq ligger. Den åbning giver mulighed for aftensol. Om vinteren kan store snemængder forekommer.



AREALDISPONERING

Zone A (ansøges af 60° North):

- Campens eksisterende footprint.
- Overdækkede gangbroer.
- Parkering (kompakt og funktionel).
- Gennemgående brand- og snerydningsvej hele vejen rundt (minimum 3 m fri bredde).

Zone B (økonomisk og kommunalt fordelagtigt):

- Ledigt areal til andre ansøgere
- Muligt placeringsområde for Nukissiorfits transformerstation
- Giver bedre forsyningsøkonomi ved delte omkostninger

AREALANSØGNING

Vi ansøger om midlertidig civil overnatningsenhed af 60 værelser på nuværende lokation.

Vi garanterer fuld opgradering til vandrehjem/hostel-standard inden for 12 måneder.

Arealet reduceres og opdeles, så vi kun optager Zone A (campens footprint + parkering + brand-/flugtvej rundt).

Zonering giver plads til andre aktører og letter kommunens behandling.

Projektet gennemføres i to faser:

Fase 1: Teknisk opgradering før åbning

Fase 2: Etapevis konstruktionsrenovering

Campen holdes i drift under fase 2.

PROJEKTKATEGORI OG MYNDIGHEDSSTRATEGI

Kategori:

Midlertidig civil overnatningsenhed opgraderes til vandrehjem/hostel-standard.

Hvorfor denne kategori?

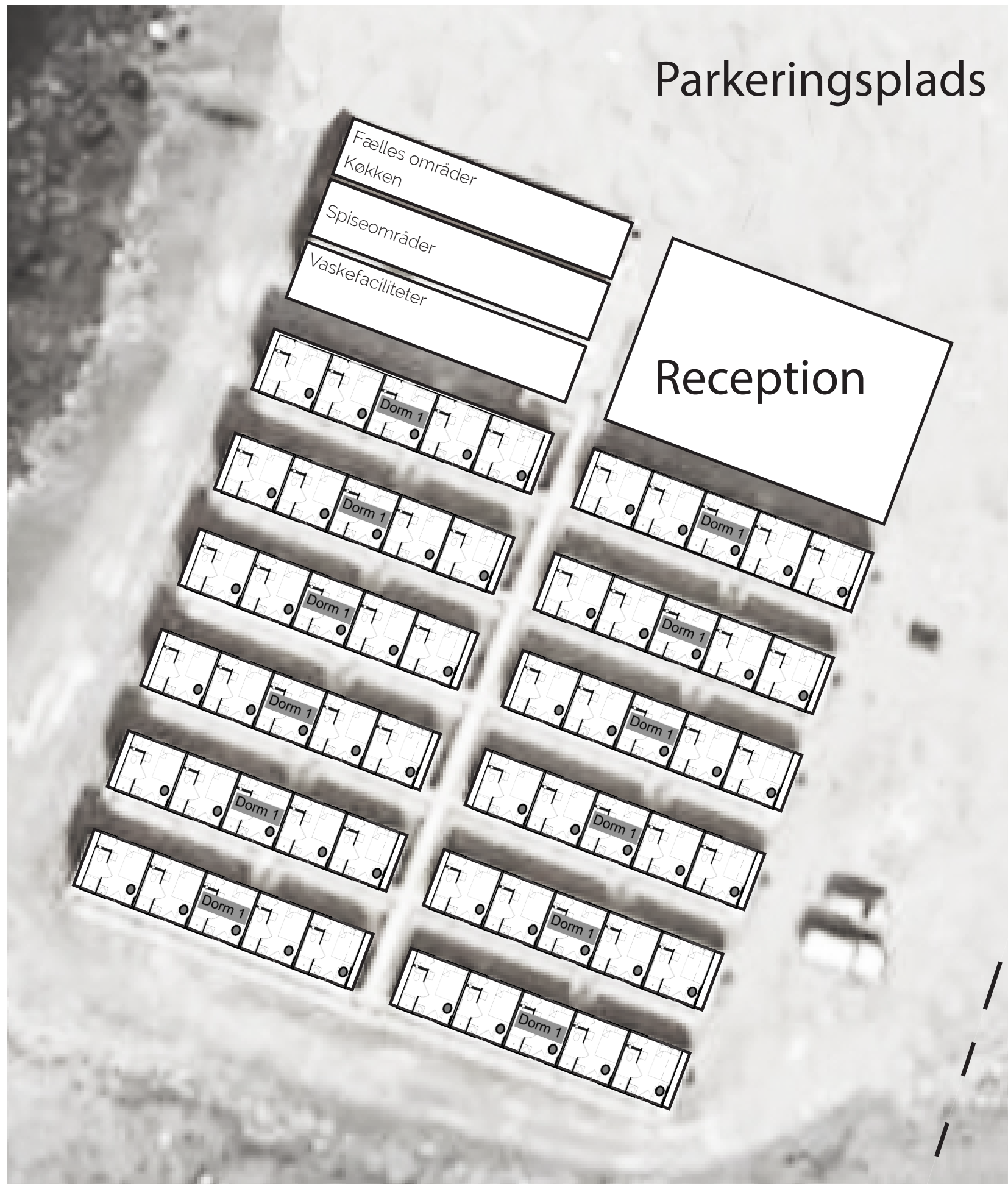
- Lettest for kommunen at godkende.
- Lavere tekniske krav end hotel, men fuldt lovligt for gæster.
- Muliggør hurtig åbning.
- Kræver ingen store terrænændringer.
- Giver fleksibilitet for kommunen og andre ansøgere.

Myndighedsmål:

- Hurtig forhåndsafklaring fra udvalget.
- Minimal dokumentmængde i første runde.
- Klar og neutral kommunikation uden særbehandling.



Parkeringsplads



PROJEKTFASER

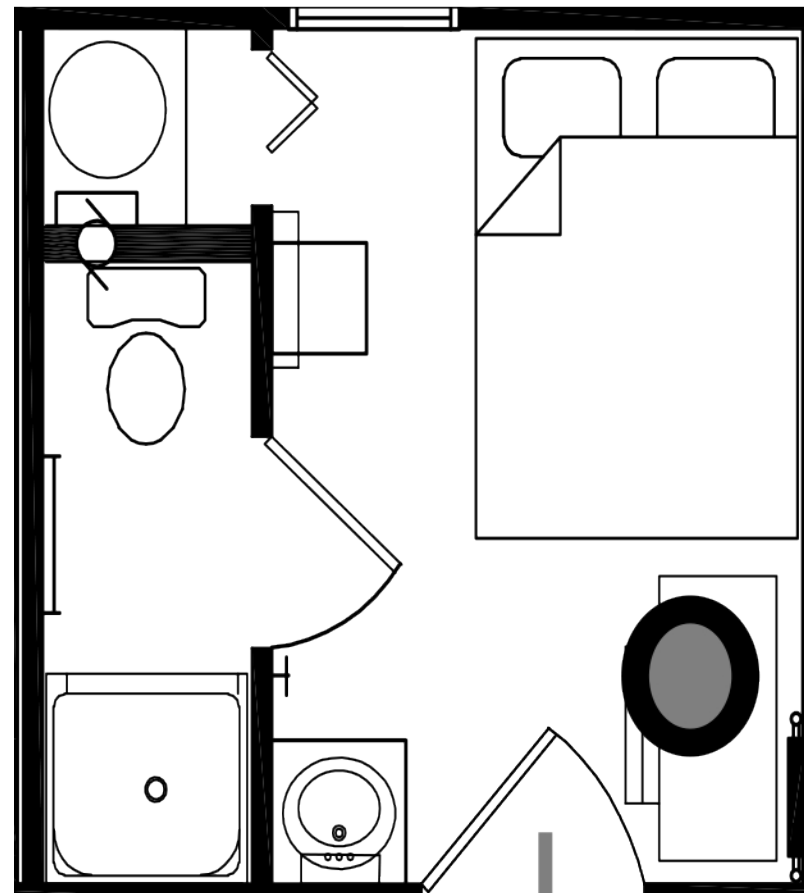
Fase 1 – Teknisk opgradering før åbning

Alt installationsteknisk løft gennemføres her:

- El-konvertering 110/60Hz 230/400V
- Ny transformer
- Nyt vandindtag
- Nyt spildevands-/rensningsanlæg
- Brandforbedringer (flugtveje/varsling)
- Overdækkede gangbroer
- Mindre indvendige tilpasninger
- Målet: Driftsklar og lovlig til midlertidig overnatning.

Fase 2 – Modulvis konstruktionsrenovering (uden lukning)

- Forstærkede konstruktioner
- Ny klimaskærm, tag og facade
- Isolering og energiforbedringer
- Nye vinduer/døre efter behov
- Indvendig opgradering
- Profileret standard mod vandrehjem/hostel

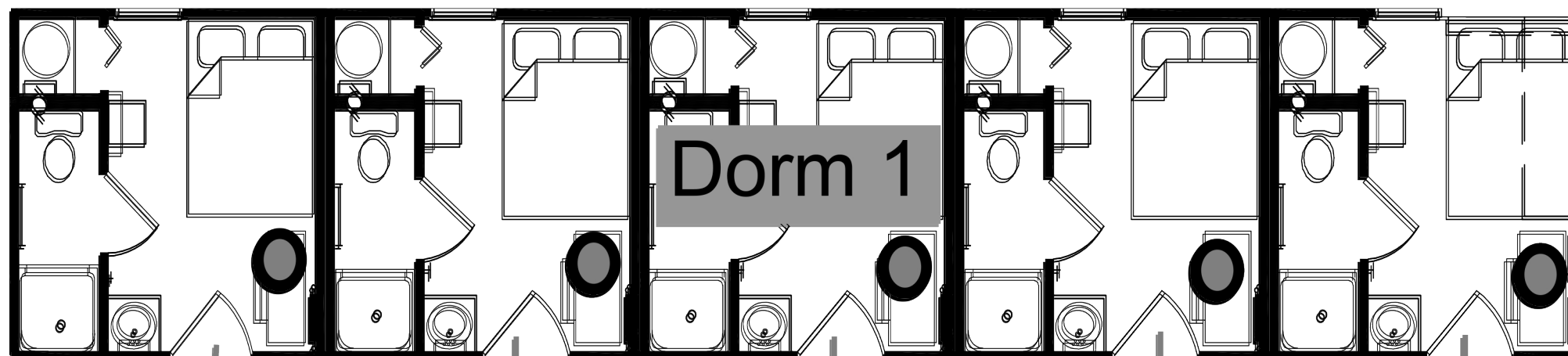


BOENHED

Eksisterende boenheder som allerede er godkendt til beboelse - i Canada

Fase 1 – Teknisk opgradering for at lovliggøre boenheder før åbning

Fase 2 – Modulvis konstruktions- og opgradering til vandrehjem og en dertil profil samt renovering (uden lukning)





FÆLLES FACILITETER

Eksisterende forhold af køkken, fælles spisearealer og vaskefaciliteter.





TEKNISKE HOVEDKRAV

El: 50 Hz standard – fuld udskiftning

Brand: Vandrehjemskrav (lavere end hotel, højere end camp)

Vand/afløb: Lovpligtig renseløsning og driftssikkerhed

Konstruktion: Modulvis opgradering til permanent standard

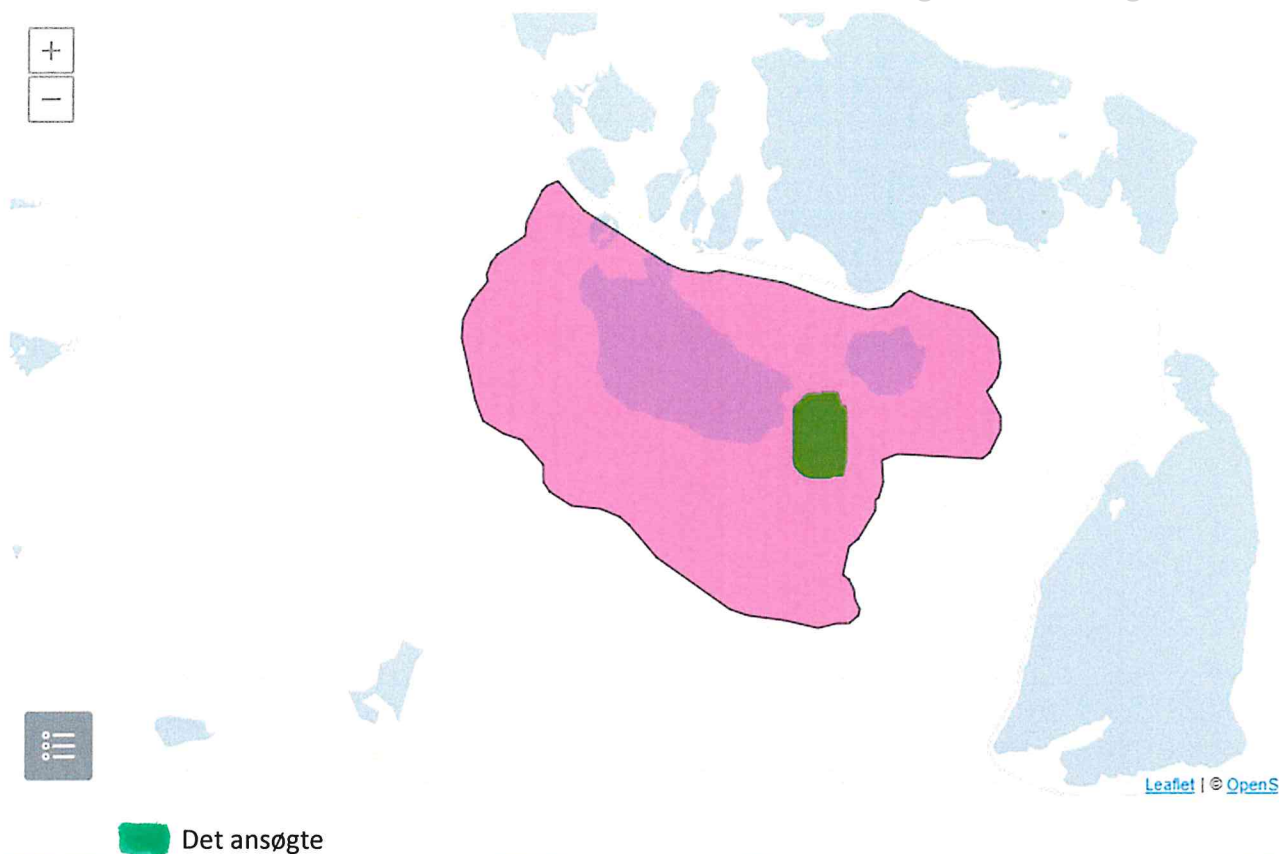
Adgang/sikkerhed: Overdækket og vinteregnet

1: Fordeler til el
2: Rensningsanlæg til spildevand
3: transformerstation

Skala 1:1000



200-K11-Hytte- og turistformål ved Lufthavnsvejen



Punkt 7: Ujaqqanik piiaavimmut nunaminertamik nunaminertamik qinnuteqaat / Ansøgning om arealtildeling til stenbrud

Illoqarfiup ilaanni 200-E11-imi sanaartornermut atortulersuinernullu atatillugu ujaqqanik piiaavimmut ujaraaqqanillu ilioraavik utaqqiisaagallartumik nunaminertamik atugassanngortitsisoqarneranut taarsiullugu ataavartumik nunaminertamik atugassanngortitsisoqarnissaanik qinnuteqaat.

TAA: 10.12.2025

AIA: 17.12.2025

Kom. Best.: 01.02.2026

Ataatsimiititaliat	Ingerlatsivik
--------------------	---------------

Teknikkimut Avatangiisinullu Ataatsimiititaliaq (TAA) Teknikkeqarnermut Avatangiisinullu Ingerlatsivik

Ataatsimiitsitaliami siulittaasq	Ingerlatsivimmi pisortaq
----------------------------------	--------------------------

Simon Simonsen

Malik Lundgaard Jensen

Uani suliareqqinneqassaaq:

Aii:X

Kombest.X

Aalajangiivigisassaaq :X

Ilisimatitsisssut (krydsileruk):

Suliap eqikkarnera:

HK- Transport Aps-ip Teknikkeqarnermut Avatangiisinullu Ataatsimiititaliap siulittaasuanut saaffiginninnermini mittarfiup aqqutaani ujaqquvimmu ujaraaqqanullu toqqorsivimmu

utaqqiisaagallartumik nunaminertamik atugassanngortitsinerup ataavartunngortinneqarnissaa
kissaateqarsimavoq.

HK-Transport Aps siunissami sumiiffimmi sannaviliornissaminik/illorsualiornissaminik aamma
pilarsaarpoq.

Siusinnerusukkut aalajangiinerit:

Soqanngilaq

Ingerlatsiviup inassuteqaataa:

Nunaminertap qinnutigineqartup akuerineqarnissaa Ingerlatsivimmit inassutigineqarpoq. HK-
Transportip nunaminertami sunarpiaq pilersikkusunneraa pillugu sukumiisumik allaarserisamik
nassiussisoqassaaq kiisalu sumiissutsinik angissutsinillu aamma silaataanik titartaasoqassaaq,
sumiiffimmi sanaartortoqarnissaanut isummertoqannginnerani.

Ataatsimiititaliap aalajangiinera:

Inassuteqaat akuerineqarpoq, nunaminertap qinnutigineqartoq utaqqiisaagallartumik nunaminertap
pingajorarterutaanut angissusseqarpoq. Ataavartumik nunaminertap kommunimut pilarsaarummut
nutaami suliarineqassaaq.

HK-Transportip nunaminertami sunarpiaq pilersikkusunneraa pillugu sukumiisumik allaarserisamik
nassiussisoqassaaq kiisalu sumiissutsinik angissutsinillu aamma silaataanik titartaasoqassaaq,
sumiiffimmi sanaartortoqarnissaanut isummertoqannginnerani.

Pisortaanerit inassuteqaataat:

Inassuteqaat akuerineqarnissaanut inassuteqarpoq

Aningaasaqarnermut inuussutissarsiornermullu ataatsimiititaliap aalajangiinera:

Akuerineqarpoq

Suliassamik saqqummiussineq

Pissutsit atuuttut:

HK-Transport Aps ujaqqanik piaavimmut ujaaraaqqanillu toqqorsivimmut utaqqiisaagallartumik nunaminertamik QEF-imit tigusiinsaani atugassinneqarsimavoq, nunaminertamik atugassiineq utaqqiisaagallartuuvuq, atugassiinerlu 31.12.2026-mi killeqarluni.

Qinnutigineqartoq illoqarfiup ilaanut aalajangersakkanut unioqqutitsineruvoq: *"Ujaqquerivik aserorterivittalik, tapiliussap matuma atulerneraniit sivilunerpaamik 2016-mit ukiuni 10-ini atuuttussaq."*

Suliatigut naliliineq - Aaqqiissutissatut siunnersuut:

Ingerlatsiviup inassutigaa nunaminertanut oqartussat illoqarfimmi pileraarusiortumit oqaaseqaamik pissarseqqaassasut, taamaalilluni sapinngisamik nalinginnasumik sulianik suliarinnittoqarniassammat, pissutigalugu sumiiffiup qinnutigineqartup inissisimaffia pingaaruteqarluartuumat, aamma illoqarfiup ilaanut sinerissap qanittuaniittumut 200C11-mut qanittuummat, sumiiffik taanna niuertarfeqarfissatut aamma qitiusoqarfissatut siunertarineqarpoq.

Aningaasaqarnikkut sulisoqarnikkullu naliliineq:

Soqanngilaq

Innuttaasunik peqataatitsineq - nalunaarutigineqarnera:

Soqanngilaq

Inatsisitigut toqqammavigisat:

Pilersaarusiortarneq nunaminertanillu atuneq pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 17, novembarip 17-ianni, 2010 -imeersoq taamalu Kommunimut pilersaarut 2017-2028

Ilanngussaq:

1. Qinnutigineqartumi sumiiffiup kiisalu illoqarfiup ilaata nunap assitaa.

Ansøgning om arealtildeling til at midlertidig arealtildeling til stenbrud for udvinding af sten til byggeri og anlæg, samt grus depot, bliver til permanent arealtildeling beliggende i delområde 200-E11-Grusgrav.

TAA: 10.12.2025

AIA: 17.12.2025

Kom. Best.: 30.01.2026

Udvalg	Forvaltning
Teknik- og Miljøudvalget (TMU)	Teknik & Miljø
Udvalgsformand	Forvaltningschef
Simon Simonsen	Malik Lundgaard Jensen

Skal videre behandles i:

Aii: x

Kombest.: x

Til beslutning :X

Til orientering (sæt kryds):

Sagsresumé:

HK- Transport Aps har ved henvendelse hos Teknik og Miljøudvalgets formand fremkommet med ønske om at deres midlertidig arealtildeling til stenbrud, grus depot i lufthavnsvejen bliver til permanent arealtildeling.

HK-Transport Aps påtænker evt. også at opføre et værksted/hal på området i fremtiden.

Tidligere beslutninger:

ingen

Forvaltningens indstilling:

Forvaltningen indstiller at ansøgte areal godkendes. Der skal fremsendes en detaljeret beskrivelse af hvad HK-Transport ønsker at opføre på grunden samt situationsplan med facader inden der tages stilling til byggeri på grunden.

Udvalgets beslutning:

Indstilling godkendes, det ansøgte areal udgør 1/3 af det midlertidige areal. Det permanente areal bliver indarbejdet i den nye kommuneplan.

Der skal fremsendes en detaljeret beskrivelse af hvad HK-Transport ønsker at opføre på grunden samt situationsplan med facader inden der tages stilling til byggeri på grunden.

Direktionens indstilling:

Indstiller til godkendelse

Økonomi- og Erhvervsudvalgets beslutning:

Godkendt

Sagsfremstilling

Faktiske forhold:

HK-Transport Aps har midlertidig arealtildeling til stenbrud samt grus depot på arealet som HK-Transport Aps har overtaget fra QEF, arealtildelingen er midlertidig og udløber 31.12 2026.

Det ansøgte fraviger følgende delområdebestemmelse: *"Grusgrav med tilhørende funktioner sneknusningsanlæg) i en periode på maksimalt 10 år fra 2016."*

Faglig vurdering – Løsningsforslag:

Forvaltningen indstiller at arealmyndigheden først skal indhente udtalelse fra byplanlægger således at sagsgangen udføres på normalvis som muligt, idet det ansøgte område ligger på en landskabsmæssigt betydeligt område, og at delområdet er omgivet af delområde 200C11-kystnært butiksområde som har formål til butikker og centerområde.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering:

ingen

Borgerinddragelse – kommunikation:

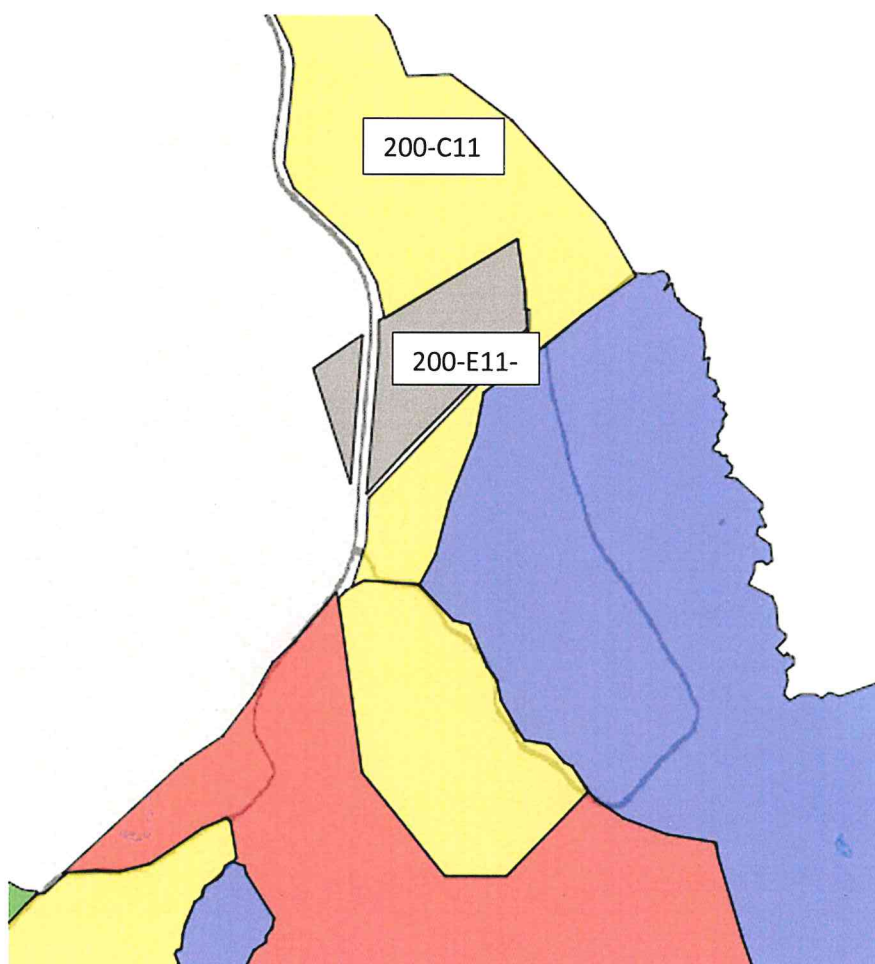
Ingen

Lovgrundlag:

Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010 om planlægning og arealanvendelse, og kommuneplan 2017-2028 Kommune Kujalleq

Bilag:

1. Kortbilag af beliggenheden af det ansøgte og i forhold til delområder.



-  Delområde 200-C11- Kystnært butiksområdet udlægges til butikker og centerformål
-  Delområde 200-E11-Grusgrav med tilhørende funktioner (nedknusningsanlæg) i en periode på maks 10 år fra 2016

Punkt 8: Krudthusvejimi nunaminertamik qinnuteqaat / Ansøgning om arealtildeling Krudthusvej

Massakkut akunnittarfiliorfiusinnaasut – Krudthusvej, Qaqortoq

Ulloq ataatsimiiffik: 10.12.2025

AIA: 17.12.2025

Kom. Best.: 30.01.2026

Ataatsimiittaliat	Ingerlatsivik
Teknikkeqarmut Avatangiiseqarnermullu Ataatsimiittaliaq	Avatangiisinut Ingerlatsivik
Ataatsimiitsitaliami siulittaasoq	Ingerlatsivimmi pisortaq
Simon Simonsen	Malik Lundgaard Jensen

Suliatreqqinneqassaaq uani (x-leruk):

Aii: X

Kombest.: X

Aalajangiiffissaq: X

Ilisimatitsissut:

Suliap eqikkarnera:

Qaqortup qeqqani soorlu Kúnnguak´-mi akunnittarfiliornissamik kissaatinik ingerlatsivik ukiuni kingullerni arlaleriarluni tigusaqartarpoq. Storesøvejimi Café Kúnnguak´-mut taarsiullugu akunnittarfiliornissamik kissaatit ilaat pissutigalugu 2024-mi tamanut ammasumik tusarniaasoqarpoq. Akunnittarfiliornissamik siunnersuut taamani init quleriit marluinnanngorlugu saqqummiunneqarpoq, tusarniaanerli tunuatungaaniit najugaqartunit assorsuaq akerliuffigineqarpoq, tassagooq pilersaarutigineqartumik sanaartortoqarpat taakku tapersersuarmut, illoqarfimmut seqinermullu isikkivitsik tamaat annaasagamikku.

Tamatuma kingorna sanaartortitsiniaq taannarpiaq uterpoq sulī portunerusumik sisamanik quleriilimmik sanaartorniarluni, sanaartorniagaa qassiinik immikkoortortaqluni, silamilu tatsip sinaanut atasumik akunnittarfik silamiittarfeqassalluni. Silataanut pilersaarutit kuuk atuarlugu nunaminertanut innuttaasut meeqqallu amerlasuut sukisaarsaarfittut, pinnguarfittut eqalunniarfittullu atortagaannut mattussiviussapput. Sulariniagaaq nassiunneqartoq aammalu annertunerulersimasoq inatsisitigut piumasaqaataasumik tamanut ammasumik sulī tusarniaassutigineqarsimanngilaq.

Siusinnerusukkut aalajangiinerit:

- Sulariniakkanut nassiunneqartunut nunaminertamik atugassanngortitsisoqarsimanngilaqtaakku massakut kommunimut pilersaarummi nunaminertaq tamanna pillugu aalajangersagaasut naapertorlugit akuerineqarsinnaanngimmata. (ilanngusaaq 1 takuuk).

Ingerlatsiviup inassuteqaataa:

Sulariniagaaq tiguneqartoq kingulleq pillugu tamanut tusarniaanerup inernerī ataatsimiititaliamit Kommunalbestyrelsimiillu isummerfigineqassasut Ingerlatsiviup inassutigaa. Tusarniaanerup kingorna Illoqarfiup ilaa 200-C1 pillugu Kommunimut pilersaarummi aalajangersakkat allanngortittariaqarunik allanngortinneqarsinnaapput pilersaarusiornermut inatsit malinneqaqqullugu.

Pisortaanerit inassuteqaataat:

Akuerineqarnissanut inassuteqaateqarput

Ataatsimiititaliap aalajangiinera:

Nunamineq krudthusvej-imiittoq iluarineqarnerivoq. Storesøvej kajigimineqanngilaq sanaartifigissallugu. Krudthusvej-imi titartakkaty imaqarnerisut tigoriaruni aaliangiiseqassaaq.

Aningaasaqarnermut Inuussutissarsiornermullu ataatsimiititaliap aalajangiinera:

Akuerineqarpoq

Suliassamik saqqummiussineq

Pissutsit atuuttut:

Kommunimut pilersaarut atuuttoq sumiiffimmi kissaatigineqartumi kuuk tikivillugu taama angitigisumik sanaartornissamut periarfissiinngilaq. Aamma erngup eqqaani taama angitigisumik sanaartornissamut akuersissummik tunniussisoqarsinnaatinngalu nunap naqqa misissuiffigineqartariaqarpoq.

Suliatigut naliliineq - Aaqqiissutissatut siunnersuut:

Tamanut tusarniaanerup, kiisalu erngup eqqaanik sanaartukkallu annerup naqqanik misissuinerit ajornartinngippassuk sanaartornissaq aporfissaqartinneqanngilaq. Taamaattoqassappalli sumiiffik tamanna pillugu pilersaarusiortoqartariaqarpoq kommunalbestyrelsimit akuerineqareeruni sapaatit akunnerini tallimani tamanut tusarniaassutigineqartussamik. Tamatuma kingorna nunaminertamik atugassanngortitsisoqarsinnaassaaq.

Aningaasaqarnikkut sulisoqarnikkullu naliliineq:

Tamaani nutaamik sanaartortoqassappat Pilersaarusiormut inatsit / kommunimut pilersaarut tunngavigalugu allannguinerit pisariaqartut aningaasatigut sulisoqarnikkullu oqimaatsuunissaat naatsorsutigineqanngilaq. Paarlattuanilli illoqarfiup qiterpasissuani pisoqartaanilu pilertortumik akunnittarfiliortoqarnissaanik kissaat aarleqqutigineqarnerpaajulluni piffissartornarnerpaajussagunarpoq.

Inatsisitigut tunngaviusoq:

Pilersaarusiorneq aamma nunaminertat atorineqartarnerat pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 17, 17 November 2010-imeersoq

Ineqarnermut Attaveqarnermullu Qullersaqarfik, Sanaartornermi maleruaqqusat 2006

Ilanngussaq:

1. Storesøvej, illoqarfiup ilaa 200-C1
2. Krudthusvej, illoqarfiup ilaa 200-D1

Aktuelle muligheder for hotelbyggeri – Krudthusvej, Qaqortoq

Mødedato: 10.12.2025

AIA: 17.12.2025

Kom. Best.: 30.01.2026

Udvalg

Forvaltning

Teknikkimut Avatangiiisinullu Ataatsimiititaliaq (TAA) Avatanngiisinut Ingerlatsivik

Udvalgsformand

Forvaltningschef

Simon Simonsen

Malik Lundgaard Jensen

Skal videre behandles i (sæt kryds):

Aii: X

Kombest.: X

Til beslutning: X

Til orientering:

Sagsresumé:

Forvaltningen har af flere omgange igennem de seneste år modtaget ønsker om hotelbyggeri i midtbyen i Qaqortoq, herunder hotelbyggeri på Kúnnguak'. Ét af ønskerne om hotelbyggeri som erstatning for Café Kúnnguak' på Storesøvej var af denne årsag i offentlig høring i 2024. Hotelforslaget var på det tidspunkt fremlagt med kun 2 etager, men høringen medførte store protester fra de bagvedliggende boligbebyggelser, som med det planlagte byggeri ville miste hele deres udsigt over søen, byen og solen.

Samme bygherre er efterfølgende vendt tilbage med et endnu højere byggeri i 4 etager, flere bygningsdele og et udendørsareal til hoteldrift helt ud til søkanten. De udendørs planer vil afspærre området langs søen for de mange borgere og børn, som benytter søområdet til rekreative formål, leg og fiskeri. Det seneste fremsendte og større projekt har endnu ikke været i den lovpligtige, offentlig høring.

Tidligere beslutninger:

-Der er ikke givet arealtildeling til nogen af de fremsendte projekter, idet de ikke kan godkendes efter den gældende kommuneplans rammer for dette delområde. (se venligst Bilag 1)

Forvaltningens indstilling:

Forvaltningen indstiller, at udvalg og Kommunalbestyrelse tager stilling til udfaldet af endnu en ny offentlig høring af det senest modtagne projekt. Efter høringen kan Kommuneplanens bestemmelser for dette Delområde 200-C1 eventuelt ændres, så planlovgivningen overholdes.

Direktionens indstilling:

Indstiller til godkendelse

Udvalgets beslutning:

Udvalget har besluttet at området ved krudthusvej er den optimale løsning og ikke storesøvej.

Men skal se en mere detaljeret situationsplan for krudthusvej

Erhvervs- og økonomiudvalgets beslutning:

Godkendt

Sagsfremstilling

Faktiske forhold:

Den gældende Kommuneplan giver ikke mulighed for opførelse af et så stort projekt på det ønskede område helt ned til kanten af Storesøen. Bundforholdene vil samtidig skulle undersøges, før der vil kunne gives tilladelse til et så stort byggeri langs og tæt på et søområde.

Faglig vurdering – Løsningsforslag:

Såfremt en offentlig høring og en undersøgelse af strandkantens og hovedbyggeriets undergrund gør det muligt, er der fagligt ikke noget til hinder for opførelsen af byggeriet. Det vil dog så medføre, at der skal udarbejdes en lokalplan for området, som også skal i offentlig høring (5 uger), efter at den er godkendt i Kom.Best. Først herefter vil der kunne gives arealtildeling.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering:

Det anses ikke så krævende økonomisk og ressourcemæssigt at foretage de nødvendige ændringer i forhold til Planloven, der vil være nødvendige for at åbne mulighed for ny bebyggelse i området. Det vil derimod nok være det nødvendige tidsforbrug, som volder mest bekymring i forhold til ønsket om en hurtig igangsætning af et hotelbyggeri i den centrale og ældre bydel.

Lovgrundlag:

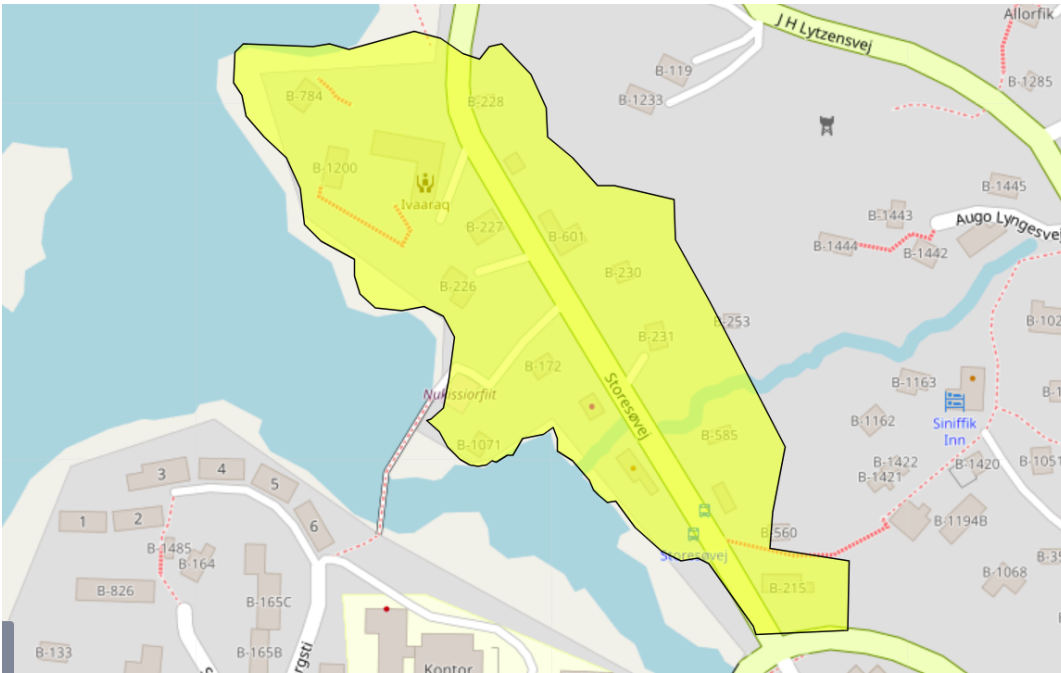
Inatsisartutlov nr. 17 af 17. November 2010 om Planlægning og Arealreservation

Bygningsreglement 2006 – Direktoratet for Boliger og Infrastruktur

Bilag:

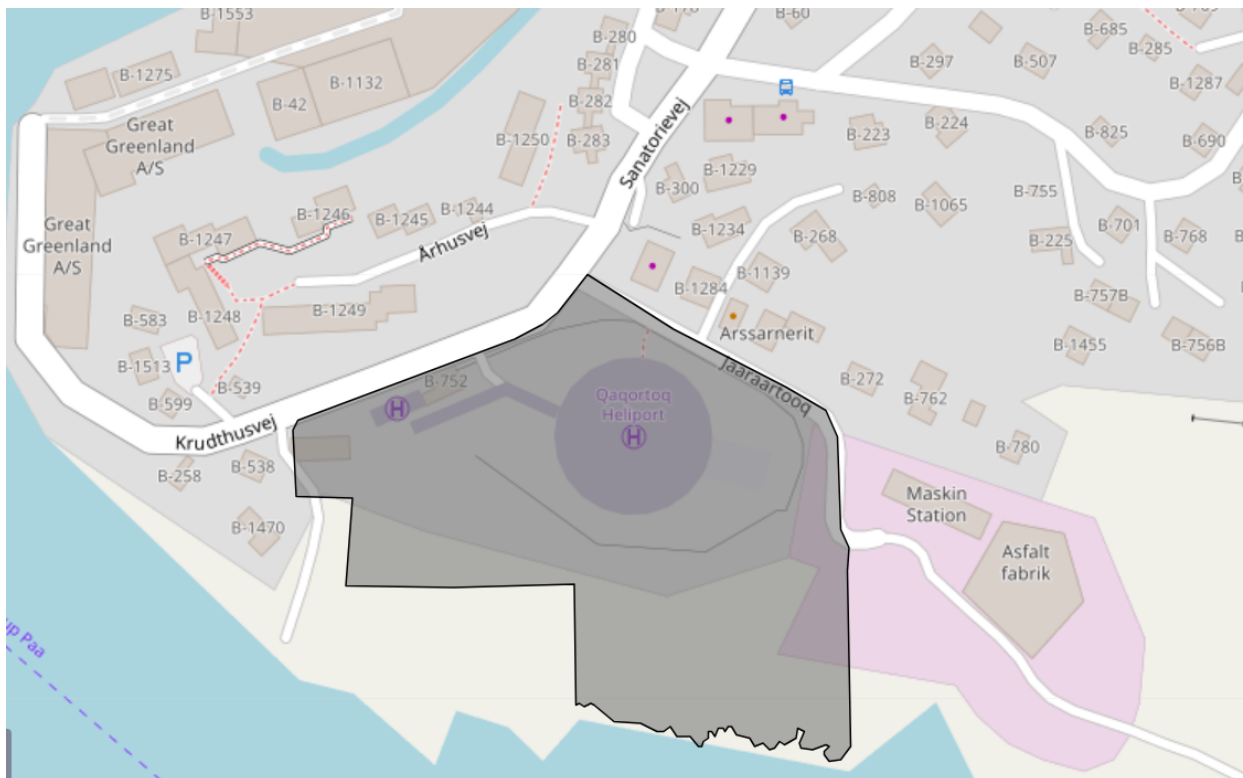
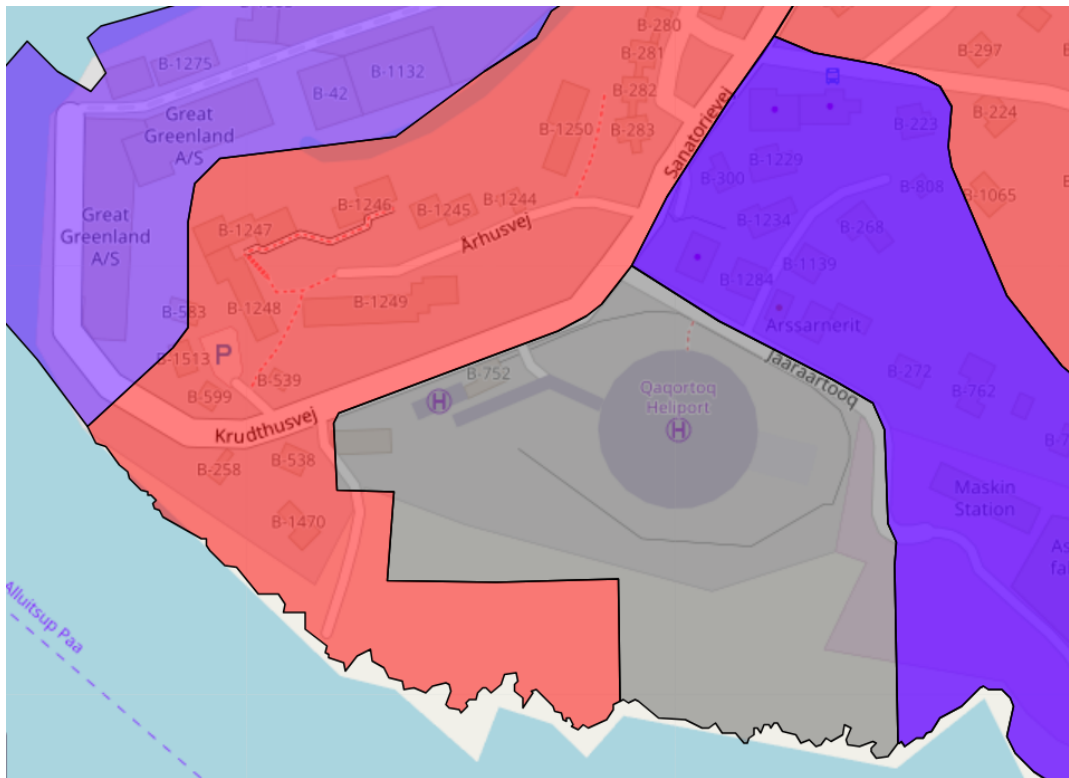
1. **Storesøvej, delområde 200-C1**
2. **Krudthusvej, delområde delområde 200-D1**

BILAG 1: 200-C1-Storesøvej



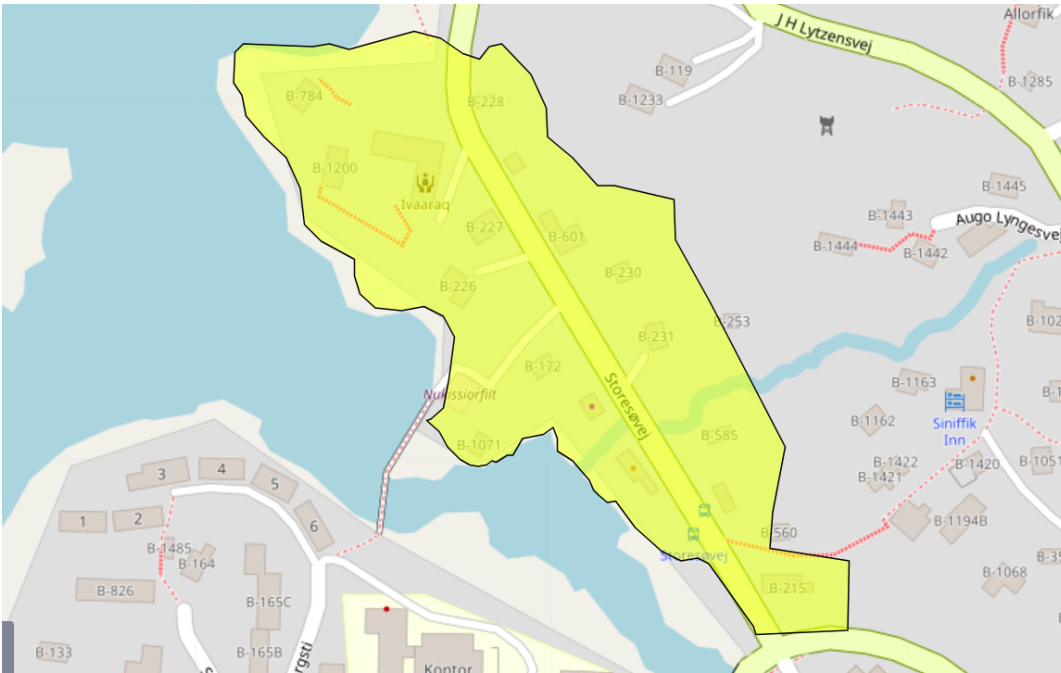
- **Lokation - by/bygd**
Qaqortoq
- **Formål**
Centerområder
- **Anvendelse specifik**
Centerområder
- **Anvendelse**
Centerformål / Blandet bolig og erhverv. Der kan placeres offentlige og private institutioner, butikker og fællesanlæg i området, samt boliger i tilknytning hertil.
- **Eksisterende forhold**
I området findes offentlige institutioner, offentlige fællesanlæg, butikker og boliger. Areal 2,6 ha.
- **Bebyggelse**
Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 2 etager. Der skal tages arkitektoniske hensyn ved udformning af bebyggelse der er beliggende ud til Storesøen og elven.
- **Rummelighed**
Områdets areal er på ca. 2,6 ha. Restrummelighed: Området er fuldt udbygget. Fremtidig bebyggelse kan kun tillades som erstatningsbyggeri.
- **Tilslutninger**
Området trafikbetjenes via Storesøvej.
- **Bevaringshensyn**
Der skal sikres fri adgang til kystlinien.
- **Klausulerede zoner**
Byggeri og anlæg i den del af områder der ligger i vandspærrezonen S1 skal ske i overensstemmelse med Selvstyrets bekendtgørelse nr. 11 af 1. juni 2016 om særlige regler for vandspærrezonen ved Qaqortoq.

BILAG 2: 200-E2-Heliporten



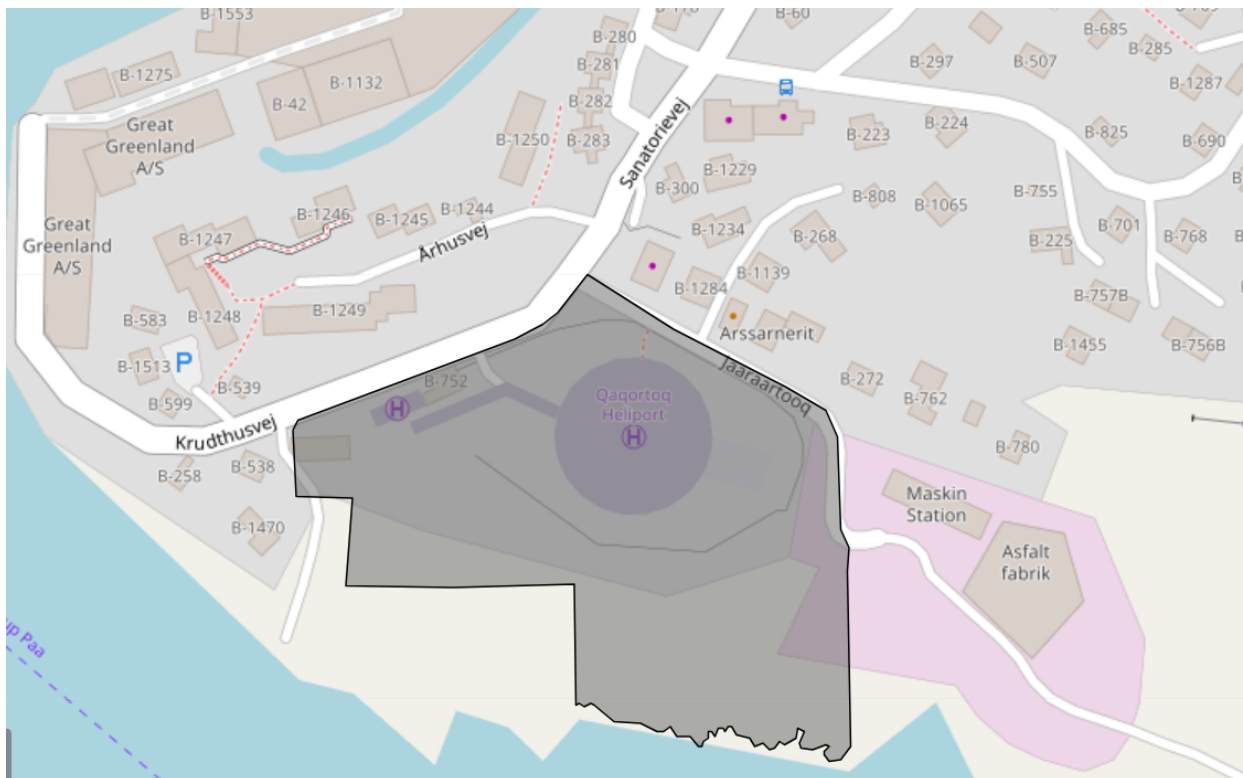
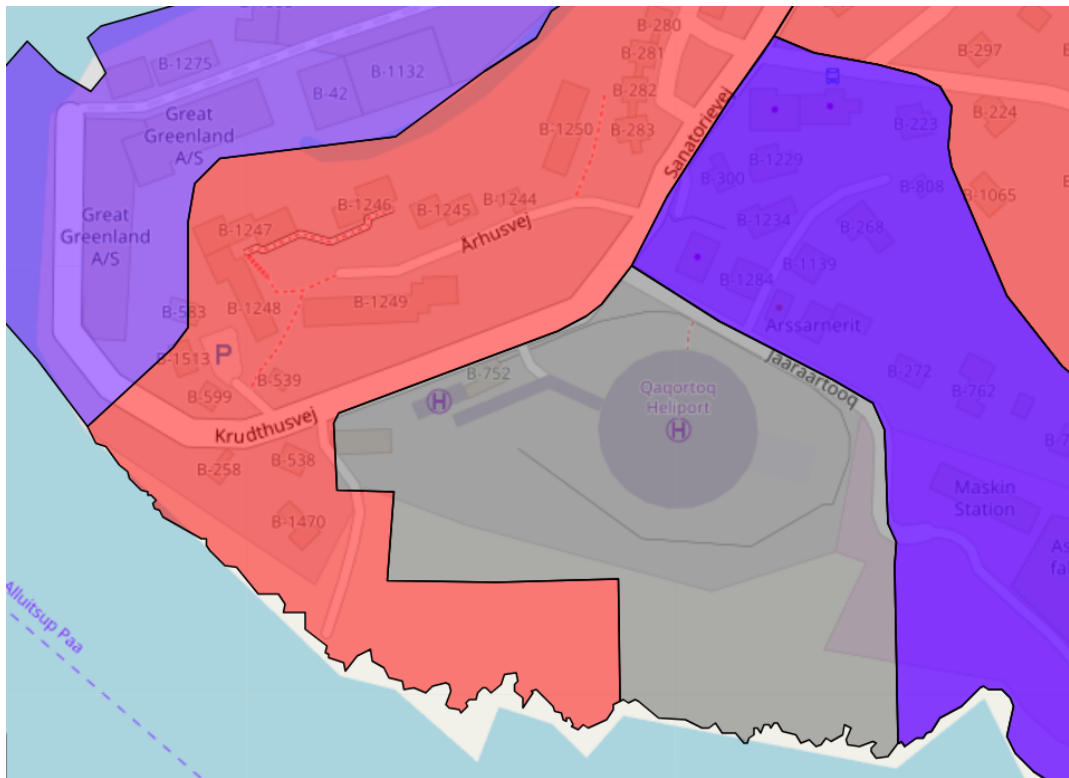
- **Lokation - by/bygd**
Qaqortoq
- **Formål**
Tekniske anlæg og infrastruktur
- **Anvendelse specifik**
Tekniske anlæg
- **Anvendelse**
Heliporten forventes nedlagt indenfor planperioden i forbindelse med etablering af en ny lufthavn. Indtil heliporten nedlægges tillades byggeri til sikring af heliportens funktion. Ved nedlæggelse af heliporten frigives restrummeligheden i området til bebyggelse i form af tekniske anlæg og boliger i tilknytning hertil.
- **Eksisterende forhold**
I området findes heliport med tilhørende bygninger.
- **Bebyggelse**
Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 1 etage indtil heliporten nedlægges. Herefter kan nyt byggeri opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 2½ etager. Der skal udarbejdes et kommuneplantillæg for en ny anvendelse af området.
- **Rummelighed**
Områdets areal er på ca. 1,9 ha. Restrummelighed: Der er i området ca. 1,4 ha. Der kan etableres 14 fritliggende bygninger i byggefeltet. Anden fremtidig bebyggelse kan kun tillades som erstatningsbyggeri.
- **Tilslutninger**
Området trafikbetjenes via Krudthusvej.

BILAG 1: 200-C1-Storesøvej



- **Lokation - by/bygd**
Qaqortoq
- **Formål**
Centerområder
- **Anvendelse specifik**
Centerområder
- **Anvendelse**
Centerformål / Blandet bolig og erhverv. Der kan placeres offentlige og private institutioner, butikker og fællesanlæg i området, samt boliger i tilknytning hertil.
- **Eksisterende forhold**
I området findes offentlige institutioner, offentlige fællesanlæg, butikker og boliger. Areal 2,6 ha.
- **Bebyggelse**
Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 2 etager. Der skal tages arkitektoniske hensyn ved udformning af bebyggelse der er beliggende ud til Storesøen og elven.
- **Rummelighed**
Områdets areal er på ca. 2,6 ha. Restrummelighed: Området er fuldt udbygget. Fremtidig bebyggelse kan kun tillades som erstatningsbyggeri.
- **Tilslutninger**
Området trafikbetjenes via Storesøvej.
- **Bevaringshensyn**
Der skal sikres fri adgang til kystlinien.
- **Klausulerede zoner**
Byggeri og anlæg i den del af områder der ligger i vandspærrezonen S1 skal ske i overensstemmelse med Selvstyrets bekendtgørelse nr. 11 af 1. juni 2016 om særlige regler for vandspærrezonen ved Qaqortoq.

BILAG 2: 200-E2-Heliporten



- **Lokation - by/bygd**
Qaqortoq
- **Formål**
Tekniske anlæg og infrastruktur
- **Anvendelse specifik**
Tekniske anlæg
- **Anvendelse**
Heliporten forventes nedlagt indenfor planperioden i forbindelse med etablering af en ny lufthavn. Indtil heliporten nedlægges tillades byggeri til sikring af heliportens funktion. Ved nedlæggelse af heliporten frigives restrummeligheden i området til bebyggelse i form af tekniske anlæg og boliger i tilknytning hertil.
- **Eksisterende forhold**
I området findes heliport med tilhørende bygninger.
- **Bebyggelse**
Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 1 etage indtil heliporten nedlægges. Herefter kan nyt byggeri opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 2½ etager. Der skal udarbejdes et kommuneplantillæg for en ny anvendelse af området.
- **Rummelighed**
Områdets areal er på ca. 1,9 ha. Restrummelighed: Der er i området ca. 1,4 ha. Der kan etableres 14 fritliggende bygninger i byggefeltet. Anden fremtidig bebyggelse kan kun tillades som erstatningsbyggeri.
- **Tilslutninger**
Området trafikbetjenes via Krudthusvej.

Punkt 9: Inuit House akunnittarfiliorfiusinnaasut nunaminertamik qinnuteqaat / Arealansøgning til hotelbyggeri Inuit House

Nunaminertamik illoqarfiup ilaani 200-A12mi akunnittarfiliorfissamik qinnuteqaat.

TAA: 10.12.2025

AIA: 17.12.2025

Kom. Best.: 30.01.2026

Ataatsimiititaliat

Ingerlatsivik

Teknikkimut Avatangiisinullu Ataatsimiititaliaq (TAA) Teknikkeqarnermut Avatangiisinullu Ingerlatsivik

Ataatsimiitsitaliami siulittaasq

Ingerlatsivimmi pisortaq

Simon Simonsen

Malik Lundgaard Jensen

Uani suliareqqinneqassaaq:

Aii:X

Kombest.X

Aalajangiivigisassaaq :X

Ilisimatitsissut (krydsileruk):

Suliap eqikkarnera:

Heidi Møller v/ Inuit House ulloq 5. oktober 2025 mittarfimmut aqqummi illoqarfiup ilaani 200A12-mi nunaminertamik akunnittarfiliorfissamik qinnuteqaateqarpoq. Illoqarfiup ilaa inissiaqarfissatut atugassiaavoq.

Siusinnerusukkut aalajangiinerit:

Soqanngilaq

Ingerlatsiviup inassuteqaataa:

Ingerlatsivimmit inassutigineqarpoq qinnutigineqartumut nunaminertamik atugassanngortitsisoqassasoq makkuninnga piunarsaatitalimmik:

Nunaminertamik atugassanngortitsisoqartinnagu titartagartat makku nassiunneqassapput:

Sumiiffimmut angissutsinullu titartagaq, silataannik innaanillu titartagartat kiisalu napillugit titartagartaat qatsissutsinik nalunaarsukkat.

Erngup, kuuffiit innaallagissallu aqqutissaannut nunaminertanik qinnuteqaatit immikkoortut nassiunneqassasut.

Sanaartorneq aallartitsinnagu sanaartornermi inissiigallarfissamik nunaminertamik qinnuteqartoqassasoq.

Nunaminertamik atugassinneqarnermiit ukioq ataaseq qaangiutsinnagu sanaartornermut akuersissut pissarsiarineqassasoq.

Oqartussa qarfiit allat akuersissutaat pissarsiariniarneqassasut.

Sanaartukkap eqqaani nuna sapinngisamik annerpaamik innarlitsaalineqassaaq, sanaartornerullu kingorna iluarsaateqqinneqassalluni.

Ataatsimiititaliap aalajangiinera:

Inassuteqaat akuerineqarpoq

Pisortaanerit inassuteqaataat:

Akuereqarnissaanut inassuteqaateqarput

Aningaasaqarnermut inuussutissarsiornermullu ataatsimiititaliap aalajangiinera:

Tamanit akuerineqarpoq

Suliassamik saqqummiussineq

Pissutsit atuuttut:

Sumiiffik qinnutigineqartoq sulī sanaartorfiusimanngilaq.

Qinnutigineqartut illoqarfiup ilaa tamanna pillugu aalajangersakkanut akerliupput:

Siunertaq: Inissiaqarfiit

Aalajangersimasumik atorneqarnera: Ammasumik pukkitsumillu inissiat sanaartukkat.

Atortuuffia: Tamaani inissialiortoqarsinnaavoq taakkununga sullissiviliortoqarsinnaalluni. Tamatumunnga sukumiinerusunik aalajangersaasoqarnissaata tungaanut sulīssaqarfiit allat pillugit utaqqiisaasumik nunaminertamik atugassanngortitsitsoqarsinnaavoq.

Sanaartukkat nutaat quleriilitut, ataasiakkaartut aammalu pukkitsutut 2½ tikillugu quleriilitut sananeqarsinnaapput. Sukumiisunik aalajangersagaliortoqartinnagu piffik tamanna atorneqarsinnaanngilaq.

Illoqarfiup ilaanut pilersaarummi Nuiariami A11-2-mi unnuisarfiliorfissaq ataaseq eqqaasanngikkaani Qaortumi akunnittarfiliorfissanik soqanngilaq.

Illoqarfiup ilaat marluk akunnittarfiliornissamut atugassaapput, taakku tassapput illoqarfiup avaanni 200-C12-Akunnittarfik kiisalu Mittarfimmud akqummi 200-C13-Akunnittarfik. Illoqarfiup ilaat aalajangersagartaqarput allassimasumik "Sukumiisunik aalajangersagaliortoqartinnagu piffik tamanna atorneqarsinnaanngilaq."

Suliatigut naliliineq - Aaqqiissutissatut siunnersuut:

Qinnutigineqartoq illoqarfiup ilaani Illoqarfiup avannnaani 200-C12-Akunnittarfik-iup killingata qanittuaniippoq.

Illoqarfiup immikkoortuata ilaa sivinganermiippoq, nunap portussusia 5-10 meterinik nikingatigivoq, sinneralu manimaneruvoq. Aqqusinnermut pingaarnermut qaninnerusoq sivinganersaavoq, manimanersaalu inuussutissarsiorfimmud umiarsualiveqarfimmud 200B10-mut aqqusinikkut taamaallaat tikinneqarsinnaavoq, aqqusineq taanna ujaraaqqanik nunaminernillu sanaajuvoq.

Taamaammat sumiiffik tamanna sanaartorfigissarneqarsimanngilaq, taamaammallu sumiiffiup sanaartorfigissaavigineqarsimannginnera aallaavigalugu sumiiffik qinnutigineqartoq akunnittarfiliorfissatut ingerlatsivimmit nalilernerqarpoq.

Ingerlatsiviup inassutigaa illoqarfiup ilaa 200-A12 pillugu kommunimut pilersaarummi sumiiffimmut aalajangersakkat nutaat suliarineqassasut taamalu sumiiffiup tamatuma atorneqarfissaa allanngortinneqassalluni inissiaqarfinngorluni akunnittarfiliorfissanngussallunilu, taavalu sumiiffimmut tassunga tunngasumik kommunimut pilersaarummut ilassusiortoqassalluni, taamaalilluni qinnutigineqartoq aalajangersakkanut pingaarnernut naapertuutilissalluni.

Aningaasaqarnikkut sulisoqarnikkullu naliliineq:

Soqanngilaq

Innuttaasunik peqataatitsineq - nalunaarutigineqarnera:

Soqanngilaq

Inatsisitigut toqqammavigisat:

Pilersaarusiortarneq nunaminertanillu atuineq pillugulnatsisartut inatsisaat nr. 17, novembarip 17-ianni, 2010 -imeersoq taamalu Kommunimut pilersaarut 2017-2028: <http://kujalleq2017.odeum.com/>

Ilanngussaq:

1. Qinnutigineqartumi sumiiffiup kiisalu illoqarfiup ilaata nunap assitaa.

Ansøgning om arealtildeling til opførelse af hotel beliggende i delområde 200-A12.

TAA: 10.12.2025

AIA: 17.12.2025

Kom. Best.: 30.01.2026

Udvalg	Forvaltning
Teknik- og Miljøudvalget (TMU)	Teknik & Miljø
Udvalgsformand	Forvaltningschef
Simon Simonsen	Malik Lundgaard Jensen

Skal videre behandles i:

Aii:x

Kombest.: x

Til beslutning :X

Til orientering (sæt kryds):

Sagsresumé:

Heidi Møller v/ Inuit House har den 5. oktober 2025 ansøgt om arealtildeling til opførelse af et hotel ved lufthavnsvejen beliggende i delområde 200-A12. Delområdet har anvendelsesformål som boligområde.

Tidligere beslutninger:

ingen

Forvaltningens indstilling:

Forvaltningen indstiller at der meddeles arealtildeling til det ansøgte med følgende vilkår:

At inden arealtildelingen meddeles indsendes følgende tegningsmaterialer

Situationsplan, plantegninger facade og gavletegninger samt snittegninger med koteangivelser.

At der indsendes separat ansøgning om arealtildeling til vand kloak og el-ledninger. At der indsendes ansøgning om midlertidig arealtildeling til byggepladsindretning inden byggeriets igangsættelse.

At der skal indhentes byggetilladelse inden 1 år fra arealtildelingen.

At der indhentes andre myndigheders godkendelser.

Terrænet omkring byggeriet skal skånes mest muligt, og reetableres efter anlæggelse.

Udvalgets beslutning:

Indstilling godkendes

Direktionens indstilling:

Indstiller til godkendelse

Økonomi- og Erhvervsudvalgets beslutning:

Godkendt

Sagsfremstilling

Faktiske forhold:

Det ansøgte område er ikke bebygget endnu.

Det ansøgte er i strid med følgende bestemmelse i delområdet bestemmelse:

"Formål: Boligområder

Anvendelses specifik: Åben-lav boligbebyggelse

Anvendelse: Der kan placeres boliger og servicefunktioner til betjening af området. Der kan gives midlertidig arealtildeling til andre funktioner indtil der er udarbejdet detaljerede bestemmelser for området.

Nyt byggeri kan opføres som fritliggende og tæt/lav bebyggelse i indtil 21/2 etager. Området kan ikke ibrugtages før der vedtaget detaljerede bestemmelser.

Der er ingen byggefelt til opførelse af hotel i Qaqortoq undtagen eet byggefelt til vandrehjem der ligger i lokalplan A11-2 Boligområde ved Nuiariaq.

Der er 2 delområder med anvendelsesformål til hotelbyggeri, disse er følgende 200-C12 Hotel nord for den eksisterende by og 200-C13- Hotel ved lufthavnsvejen. Disse delområder har rammebestemmelser der siger, at "*Området må ikke bebygges, før der er lavet detaljerede bestemmelser*"

Faglig vurdering – Løsningsforslag:

Det ansøgte ligger tæt på grænsen til delområde 200-C12- Hotel nord for den eksisterende by.

Dele af delområdet ligger på terrænskråning 5-10 meters terrænforskel og resterende ligger på forholdsvis jævnt terræn. Det der ligger nærmest til hovedvejen er mere skrånet område, og jævnt område har kun adgang fra en sekundærvej til delområde 200-B10 nyt erhvervs- og havneområde, denne vej er af grus, sand og jordmateriale.

Det er således ikke byggemodnet område, og derfor vurderer forvaltningen, at opførelse af et hotel på det ansøgte område er på nuværende tidspunkt passende i fht. at området ikke er byggemodnet.

Forvaltningen indstiller, at der bliver lavet en ny områdebestemmelse i kommuneplanens delområde 200-A12 således at området anvendelsesformål ændres til boliger og hotelbyggeri, og at der udarbejdes kommuneplantillæg for området, så det ansøgte efterfølgende kan bringes i overensstemmelse med de overordnede rammebestemmelser.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering:

ingen

Borgerinddragelse – kommunikation:

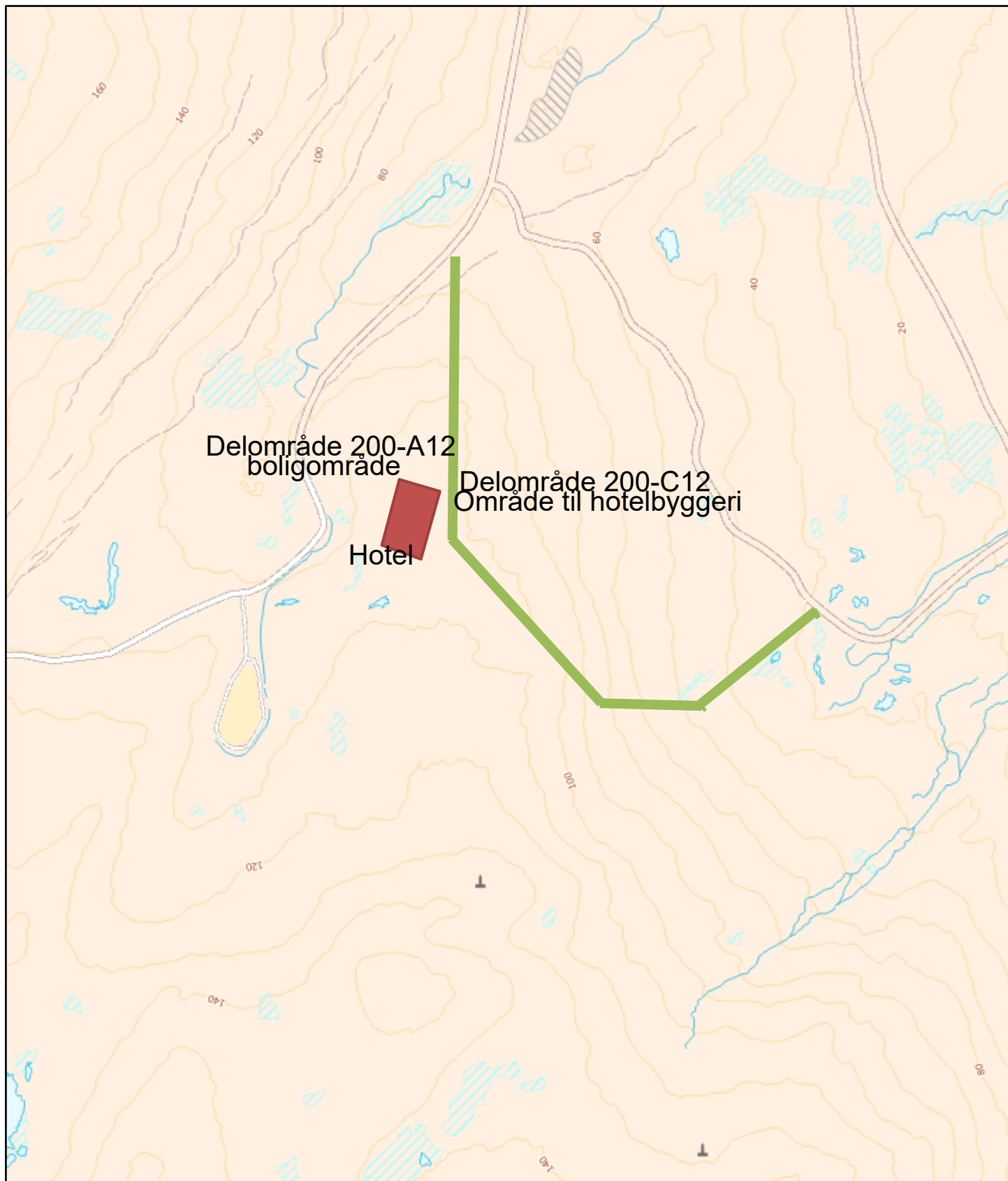
Ingen

Lovgrundlag:

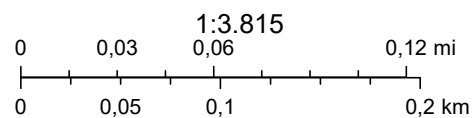
Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010 om planlægning og arealanvendelse, og kommuneplan 2017-2028 Kommune Kujalleq

Bilag:

1. Kortbilag af beliggenheden af det ansøgte og i forhold til delområder.



4.12.2025, 08.58.40



© Asiaq

Punkt 10: Tamalaat / Eventuelt

Punkt 11: Imaqarniliap akuerineqarnera / Godkendelse af referat

Overblik: Noter

Overblik: Delte kommentarer